RICOH

Aficio™ 3025/3030

Manual do utilizador

Referência de Cópia

1 Colocar Originais

2 Copiar

3 Resolução de Problemas

4 Ferramentas do Utilizador (Funções do Copiador/Servidor de Documentos)

5 Especificações

Leia este manual atentamente antes de utilizar este equipamento e guarde-o para referência futura. Para garantir uma utilização segura e correcta, leia as Informações de Segurança antes de utilizar o equipamento.

Introdução

Este manual contém instruções e notas detalhadas sobre o funcionamento e a utilização deste equipamento. Para sua segurança e benefício, leia este manual atentamente antes de utilizar o equipamento. Guarde este manual num local conveniente para referência futura.

Importante

O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso prévio. Em caso algum será a empresa responsável por danos directos, indirectos, especiais ou consequenciais resultantes do manuseamento ou da utilização do equipamento.

Notas

Algumas figuras deste manual podem ser ligeiramente diferentes do equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu fornecedor local.

Cuidado:

A utilização de controlos ou de ajustes ou a realização de procedimentos, além dos especificados neste manual, pode resultar numa exposição a radiação perigosa.

Notas:

O nome dos modelos dos equipamentos não aparece nas páginas seguintes. Verifique o tipo do seu equipamento antes de ler este manual. (Para mais detalhes, consulte Pág. 3 “Tipos de Equipamentos”.)

- Tipo 1: Aficio 3025
- Tipo 2: Aficio 3030

Alguns tipos podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais detalhes, contacte o seu fornecedor local.

São utilizados dois tipos de medidas neste manual. Utilize a versão métrica para este equipamento.

Para obter uma boa qualidade de cópia, a Ricoh recomenda a utilização do toner de origem Ricoh.

A Ricoh não será responsável por qualquer dano ou custo que possa resultar da utilização de peças que não sejam as peças de origem da Ricoh fornecidas com os equipamentos de escritório da Ricoh.

Fonte de Alimentação

220 - 240V, 50/60Hz, 7A ou mais

Certifique-se de que liga o cabo de alimentação a uma fonte de alimentação com as características descritas acima. Para mais detalhes sobre a fonte de alimentação, consulte o Manual de Definições Gerais.

Manuais para Este Equipamento

Os manuais seguintes descrevem os procedimentos de utilização deste equipamento. Para obter informações sobre funções específicas, consulte os capítulos correspondentes no manual.

Nota

❒ Os manuais fornecidos são específicos do tipo do equipamento.

❒ Necessita do Adobe Acrobat Reader/Adobe Reader para ver os manuais como um ficheiro PDF.

❒ São fornecidos dois CD-ROM:

- CD-ROM 1 “Operating Instructions”
- CD-ROM 2 "Scanner Driver and Document Management Utility”

❖ **Manual de Definições Gerais (ficheiro PDF - CD-ROM1)**

Fornece uma descrição geral do equipamento e descreve as Definições do sistema (tais como as Definições do papel da bandeja), as funções do Servidor de documentos e a resolução de problemas.

Consulte este manual para obter os procedimentos do livro de endereços, tais como registar números de fax, endereços de e-mail e códigos de utilizador.

❖ **Referência de Segurança**

Este manual destina-se aos administradores do equipamento. Descreve as funções de segurança que os administradores podem utilizar para proteger os dados contra adulteração ou impedir a utilização não autorizada do equipamento.

Solicita a consulta deste manual relativamente aos procedimentos de registo dos administradores e de definição da autenticação de utilizador e administrador.

❖ **Guia de Rede (ficheiro PDF - CD-ROM1)**

Fornece informações sobre a configuração e utilização da impressora num ambiente de rede ou do software.

Este manual abrange todos os modelos, pelo que contém funções e definições que podem não estar disponíveis para o modelo do seu equipamento. As imagens, figuras, funções e sistema operativo suportado podem diferir consoante o modelo.

❖ **Referência de Cópia (este manual) (ficheiro PDF - CD-ROM1)**

Descreve as operações, funções e resolução de problemas da função do copiador do equipamento.

❖ **Referência de Fax <Funções Básicas> (ficheiro PDF - CD-ROM1)**

Descreve as operações, funções e resolução de problemas da função do fax do equipamento.

❖ **Referência de Fax <Funções Avançadas> (ficheiro PDF - CD-ROM1)**
Descreve as funções avançadas do fax, tais como definições de linha e procedimentos para registar IDs.

❖ **Referência de Impressora (ficheiro PDF - CD-ROM1)**
Descreve as definições do sistema, operações, funções e resolução de problemas da função da impressora do equipamento.

❖ **Referência de Scanner (ficheiro PDF - CD-ROM1)**
Descreve as operações, funções e resolução de problemas da função do scanner do equipamento.

❖ **Manuais para o DeskTopBinder Lite**
O DeskTopBinder Lite é um utilitário incluído no CD-ROM denominado "Scanner Driver and Document Management Utility".

- DeskTopBinder Lite Guia de Configuração (ficheiro PDF - CD-ROM2)
  Descreve detalhadamente a instalação e o ambiente operativo do DeskTopBinder Lite. Este guia pode ser visualizado a partir do ecrã **[Configurar]** quando o DeskTopBinder Lite é instalado.
- DeskTopBinder Guia de Iniciação (ficheiro PDF - CD-ROM2)
  Descreve as operações do DeskTopBinder Lite e fornece uma descrição geral das respectivas funções. Este guia é adicionado ao menu **[Iniciar]** quando o DeskTopBinder Lite é instalado.
- Guia Auto Document Link (ficheiro PDF - CD-ROM2)
  Descreve as operações e as funções do Auto Document Link instalado com o DeskTopBinder Lite. Este guia é adicionado ao menu **[Iniciar]** quando o DeskTopBinder Lite é instalado.

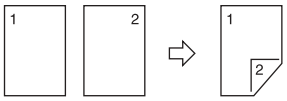
❖ **Outros manuais**

- PS3 Suplemento (ficheiro PDF - CD-ROM1)
- Suplemento de UNIX (disponibilizado por um revendedor autorizado ou como ficheiro PDF no nosso Web site.)

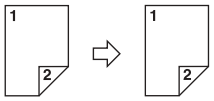
O Que Pode Fazer Com Este Equipamento

Tipos de cópias duplex

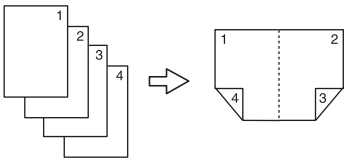
2 páginas de 1 lado → 1 página de 2 lados⇒ "❖ 1 lado → 2 lados"



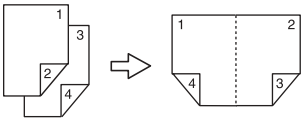
1 página de 2 lados → 1 página de 2 lados⇒ "❖ 2 lados → 2 lados"



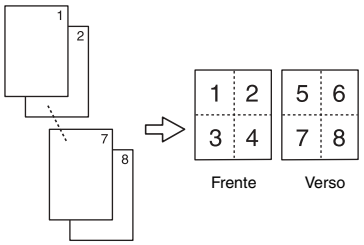
4 páginas de 1 lado→ 1 página de 2 lados⇒ "❖ 4 páginas de 1 lado→Combinar 2 lados"



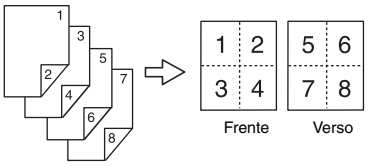
2 páginas de 2 lados→ 1 página de 2 lados⇒ "❖ 4 páginas de 2 lados→Combinar 2 lados"



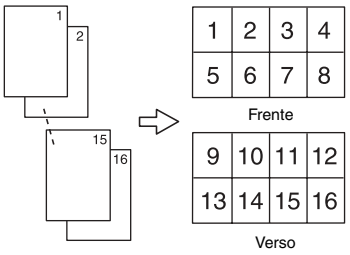
8 páginas de 1 lado→ 1 página de 2 lados⇒ "❖ 8 páginas de 1 lado→Combinar 2 lados"



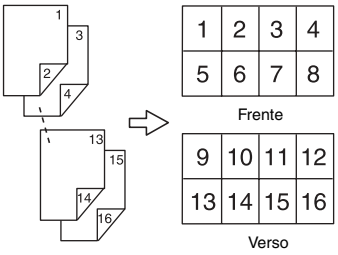
4 páginas de 2 lados→1 página de 2 lados⇒ "❖8 páginas de 2 lados→ Combinar 2 lados"



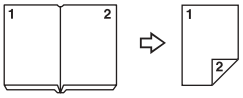
16 páginas de 1 lado →1 página de 2 lados⇒ " ❖16 páginas de 1 lado→Combinar 2



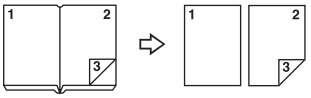
8 páginas de 2 lados→1 página de 2 lados⇒ " ❖ 16 páginas de 2 lados→Combinar 2 lados"



Originais encadernados → Páginas de 2 lados⇒ " ❖ Livro → 2 lados"



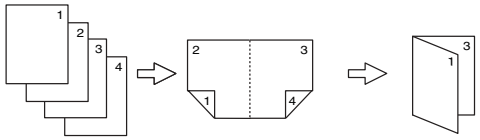
Originais encadernados frente/verso → Páginas de 2 lados⇒ " ❖ Frente e Verso → 2 lados"



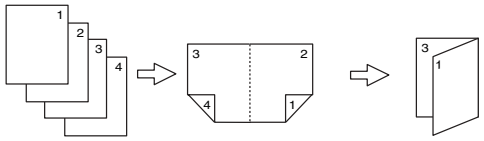
Copiar Originais de Livro

4 páginas de 1 lado → Folheto (⇒ " ❖ 1 lado →Folheto")

Abrir para a Esquerda

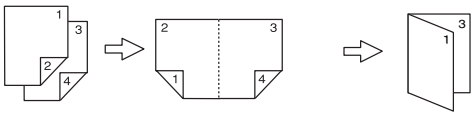


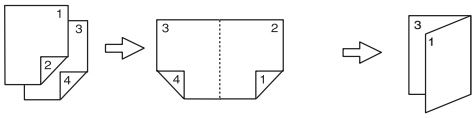
Abrir para a Direita



2 páginas de 2 lado→ Folheto (⇒ "❖ 2 lados → Folheto")

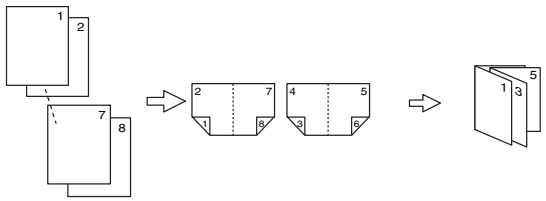
Abrir para a Esquerda



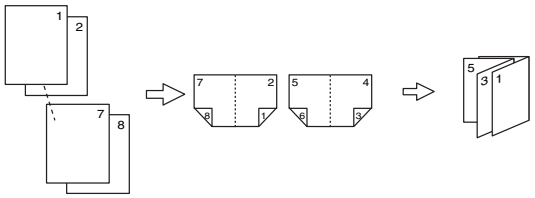


1-lado → Revista (⇒ " ❖ 1 lado → Revista")

Abrir para a Esquerda

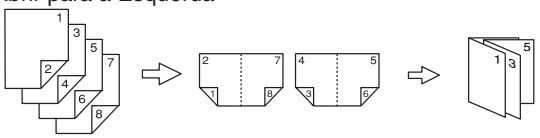


Abrir para a Direita

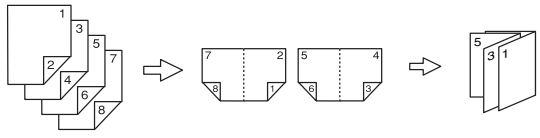


2-lados → Revista (⇒" ❖ 2 lados → Revista ")

Abrir para a Esquerda

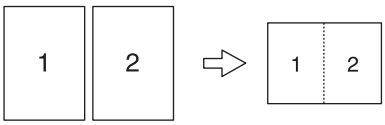


Abrir para a Direita

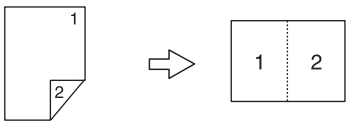


Combinar múltiplas páginas numa única página (⇒ "Combinar 1 lado")

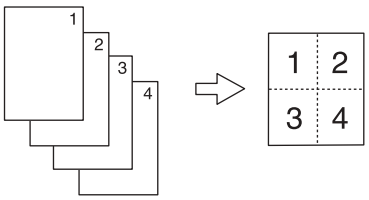
2 páginas de 1 lado → 1 página de 1 lado



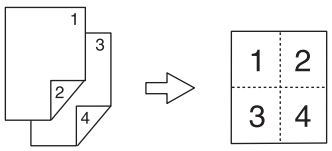
1 página de 2 lados → 1 página de 1 lado



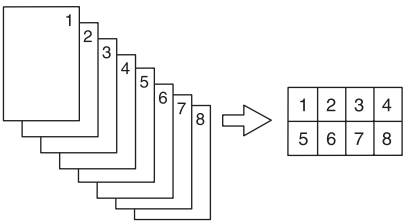
4 páginas de 1 lado → 1 página de 1 lado



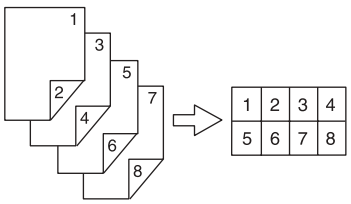
2 páginas de 2 lados → 1 página de 1 lado



8 páginas de 1 lado → 1 página de 1 lado

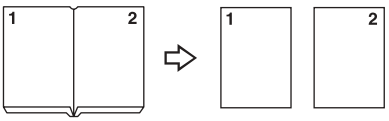


4 páginas de 2 lados → 1 página de 1 lado

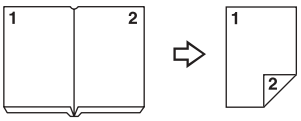


Copiar originais tais como livros (⇒ "Cópias em série ")

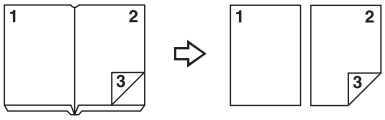
Originais encadernados → Páginas de 1 lado



Originais encadernados → Páginas de 2 lados

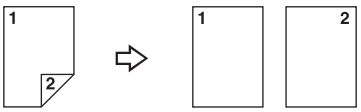


Originais encadernados frente/verso → Páginas de 2 lados



Copiar páginas de 2 lados para páginas de 1 lado (⇒ "2 lados → 1 lado")

1 página de 2 lados → 2 páginas de 1 lado



CONTEÚDO

Manuais para Este Equipamento i
O Que Pode Fazer Com Este Equipamento iii
Nota 1
Como Ler Este Manual 2
Tipos de Equipamentos 3
Funções que Necessitam de Opções 4
Painel de Operação 5
Painel do Visor 7

1. Colocar Originais

Originais 9
Formatos e gramagens dos originais recomendados 9
Formatos Detectáveis pela Selecção Automática de Papel 10
Falta Área de Imagem 12
Colocar Originais 13
Orientação do Original 13
Colocar Originais no Vidro de Exposição 14
Colocar Originais no Alimentador Automático de Documentos 14

2. Copiar

Procedimento Básico 19
Interromper Cópia 20
Sinal sonoro de original deixado no vidro de exposição 21
Trabalho Predefinido 21
Copiar da Bandeja de Papel 2 22
Utilizar a Bandeja 2 como Bandeja de Alimentação Manual 22
Envelopes 25
Copiar a partir da Bandeja Manual 28
Funções do Copiador 31
Ajustar a Densidade da Imagem de Cópia 31
Seleccionar a Definição do Tipo de Original 32
Seleccionar o Papel de Cópia 33
Predefinir Reduzir/Ampliar 36
Zoom 37
Redução/Ampliação Automática 38
R/A formato 38
Redução/Ampliação Direccional (%) 39
Redução/Ampliação Direccional do Formato (mm) 40
Colecção 41
Separação 44
Agrafar 45
Duplex 48
Combinar 1 Lados 50
Combinar 2 Lados 51
Cópias em Série 53
Copiar Originais de Livro 54
Repetição de imagem 57

Dupla cópia 58
Centrar 58
Positivo/Negativo 59
Apagar 60
Ajuste de margens 62
Numeração de fundo 63
Carimbo Predefinido 64
Carimbo do Utilizador 65
Carimbo da Data 68
Numeração de Páginas 70
Capas 73
Designar 74
Capítulos 75
Separadores 76
Guardar dados no servidor de documentos 77
Programas 78
Guardar um Programa 78
Alterar um programa guardado 79
Apagar um Programa 79
Chamar um Programa 79

3. Resolução de Problemas

Se o Equipamento Não Funcionar Correctamente 81
Quando uma Mensagem é Visualizada 81
Se Não Conseguir Fazer Cópias Nítidas 83
Se Não Conseguir Fazer Cópias como Pretende 85
Quando a Memória está Cheia 88

4. Ferramentas do Utilizador (Funções do Copiador/Servidor de Documentos)

Menu de Ferramentas do utilizador (Funções do Copiador/Servidor de Documentos) 89
Aceder às Ferramentas do Utilizador (Funções de copiador/servidor documentos) 95
Alterar as Predefinições 95
Sair das Ferramentas do Utilizador 95
Definições que Podem ser Alteradas com as Ferramentas do Utilizador 96
Funções Gerais P.$^{1}/_{4}$ 96
Funções Gerais P.$^{2}/_{4}$ 98
Funções Gerais P.$^{3}/_{4}$ 99
Funções Gerais P.$^{4}/_{4}$ 99
Escala de Reprodução P.$^{1}/_{2}$ 100
Escala de Reprodução P.$^{2}/_{2}$ 100
Editar P.$^{1}/_{2}$ 101
Editar P.$^{2}/_{2}$ 102
Carimbo 104
Entrada/Saída 107
Ferramentas do Administrador 108

5. Especificações

Mapa de Combinações **109**
Especificações Suplementares **110**

ÍNDICE **121**

Nota

Não copie nem imprima nenhum item cuja reprodução é proibida por lei.

A cópia ou impressão dos seguintes itens é, normalmente, proibida pela legislação local:

notas bancárias, selos fiscais, obrigações, acções, notas bancárias, cheques, passaportes, cartas de condução.

A lista anterior tem apenas um carácter exemplificativo. Não nos responsabilizamos pela sua precisão nem plenitude. Se tiver dúvidas quanto à legalidade de cópia ou impressão de determinados itens, consulte um advogado.

Como Ler Este Manual

Símbolos

Neste manual, são utilizados os seguintes símbolos:

⚠ ***AVISO:***
Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode provocar a morte ou ferimentos graves quando utilizar incorrectamente o equipamento sem seguir as instruções que se encontram sob este símbolo. Certifique-se de que lê as instruções. Todas elas estão descritas no capítulo Informações de Segurança no Manual de Definições Gerais.

⚠ ***CUIDADO:***
Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que pode provocar ferimentos menores ou moderados ou que pode provocar danos materiais que não envolvem ferimentos, se utilizar incorrectamente o seu equipamento, se não forem seguidas as instruções que se encontram sob este símbolo. Certifique-se de que lê as instruções. Todas elas estão descritas no capítulo Informações de Segurança no Manual de Definições Gerais.

- As indicações de AVISO e de CUIDADO destinam-se à sua própria segurança.

Importante
Se esta instrução não for seguida, o papel pode ficar encravado, os originais podem ser danificados ou podem perder-se dados. Leia estas instruções.

Preparação
Este símbolo indica a necessidade de conhecimentos anteriores ou preparações necessárias antes de utilizar o equipamento.

Nota
Este símbolo indica precauções de utilização ou acções a efectuar a seguir a um erro de utilização.

Limitação
Este símbolo indica os limites numéricos, as funções que não podem ser utilizadas ao mesmo tempo, ou as situações em que uma determinada função não pode ser utilizada.

Referência
Este símbolo indica uma referência.

[ ]
Teclas que aparecem no visor do painel do equipamento.

【 】
Teclas incorporadas no painel de controlo do equipamento.

Tipos de Equipamentos

Existem dois modelos deste equipamento que diferem na velocidade de cópia. Para se certificar do modelo que adquiriu, consulte o interior da capa deste manual.

	Tipo 1	Tipo 2
Velocidade de cópia	25 cópias/minuto (A4 ▯, $8^1/_2$" × 11" ▯)	30 cópias/minuto (A4 ▯, $8^1/_2$" × 11" ▯)

Funções que Necessitam de Opções

As funções disponíveis dependem da configuração do equipamento e das opções seleccionadas. Consulte a tabela que se segue.

❍ Opções necessárias

Funções		Lote	SADF	Formatos Mistos	Trabalho predefinido	Copiar a partir da Bandeja de Alimentação Manual	Colecção em Espinha [*3]	Separação em Espinha [*3]	Agrafar	Duplex	1 lado 4, 8, 16 páginas → Combinar 2 lados	2 lado 4, 8, 16 páginas → Combinar 2 lados	Cópias em Série	Designa	Numeração de Fundo	Carimbo predefinido [*4]	Carimbo do Utilizador	Guardar ficheiro
Opções	Alimentador Automático de Documentos (ADF)	❍	❍	❍														
	Bandeja de Colecção em Espinha						❍	❍										
	Finalizador de 500 folhas, finalizador de 1000 folhas [*1] , [*2]								❍									
	Unidade Duplex									❍	❍	❍	❍	❍				
	Bandeja de alimentação manual					❍												
	Disco rígido				❍								❍		❍		❍	❍

[*1] Para utilizar o finalizador de 500 folhas, é necessária a unidade de ponte.

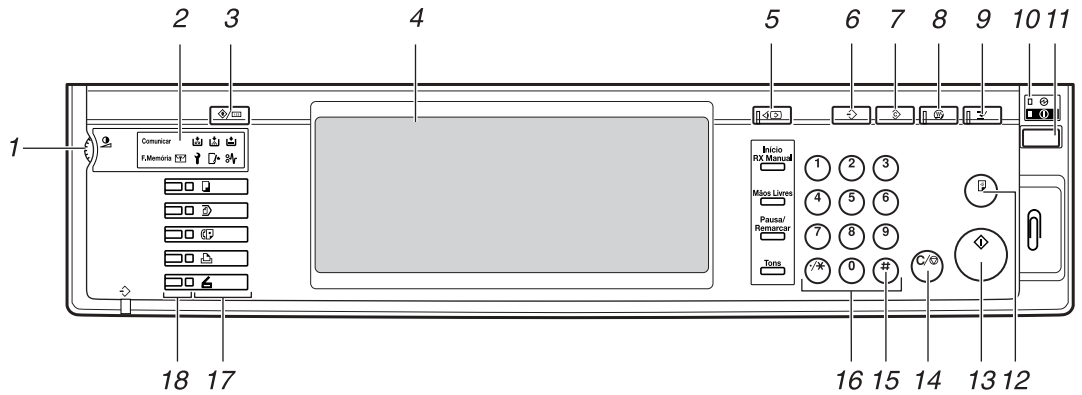
[*2] Para utilizar o finalizador de 1000 folhas, é necessária a unidade de ponte e a bandeja de papel.

[*3] É necessário o finalizador ou a bandeja de separação em espinha.

[*4] Quando seleccionar Inglês em Carimbo Predefinido, não é necessário o disco rígido. No entanto, é necessário o disco rígido quando for seleccionado qualquer outro idioma.

Painel de Operação

Esta ilustração mostra o painel de controlo do equipamento que tem todas as opções completamente instaladas.



PT ZLFS160E

1. Botão de Contraste do Ecrã

Ajusta o brilho do visor do painel.

2. Indicadores

Apresenta o estado do equipamento ou indica os erros.

- : Indicador Adicionar agrafos
- : Indicador Adicionar toner
- : Indicador Coloque papel
- : Indicador Chamar assistência técnica
- : Indicador Tampa aberta
- : Indicador Encravamento

Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

3. Tecla【Ferramentas do Utilizador/Contador】

- Ferramentas do Utilizador
  Prima para alterar as predefinições e as condições que satisfaçam as suas necessidades.
- Contador
  Prima para verificar ou imprimir o valor do contador.
- Informação
  Prima para descobrir onde encomendar consumíveis e a quem contactar quando ocorrer uma avaria. Também pode imprimir estes detalhes.

4. Visor do painel

Mostra o estado das operações, as mensagens de erro e os menus de função.

5. Tecla【Verificar modos】

Prima para verificar as definições do trabalho de cópia introduzidas.

6. Tecla【Programa】

Prima para seleccionar o modo de programação. Consulte a Pág. 78 "Programas".

7. Tecla【Apagar modos】

Prima para apagar definições do trabalho de cópia anteriores.

8. Tecla【Poupança de energia】

Prima para entrar e sair do modo Poupança de Energia. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

9. Tecla【Interromper】

Prima para interromper um longo trabalho de cópia. Consulte a Pág. 20 "Interromper Cópia".

10. Indicador Alimentação principal e indicador Ligado

O indicador de alimentação principal acende-se quando o utilizador liga a alimentação principal. O indicador Ligado acende-se quando a alimentação está ligada.

Importante

❒ Não desligue a alimentação principal enquanto o indicador Ligado estiver aceso ou intermitente. O disco rígido pode ficar danificado.

11. Interruptor de Operação

Prima para ligar a alimentação (o indicador **Ligado** acende-se). Para desligar a alimentação, prima novamente (o indicador **Ligado** apaga-se).

12. Tecla【Cópia de teste】

Prima para fazer um só conjunto de cópias ou impressões para verificar a qualidade da impressão antes de fazer vários conjuntos. Consulte a Pág. 43 "Cópia de teste".

13. Tecla【Iniciar】

Prima para começar a copiar. Prima para começar a ler ou a imprimir documentos guardados utilizando a função Servidor de documentos.

14. Tecla【Apagar/Parar】

- Apagar
  Prima para apagar um número introduzido.
- Stop
  Prima para parar um trabalho que está a ser efectuado.

15. Tecla【#】

Prima para introduzir um valor numérico.

16. Teclas numéricas

Prima para introduzir os números das cópias e dos dados para a função seleccionada.

17. Teclas de função

Prima para seleccionar uma das seguintes funções:

- Cópia
- Servidor de documentos
- Fax
- Impressora
- Scanner

18. Indicadores de Estado da função

Mostra o estado das funções acima:

- Amarelo: seleccionado
- Verde: activo
- Vermelho: interrompido

Painel do Visor

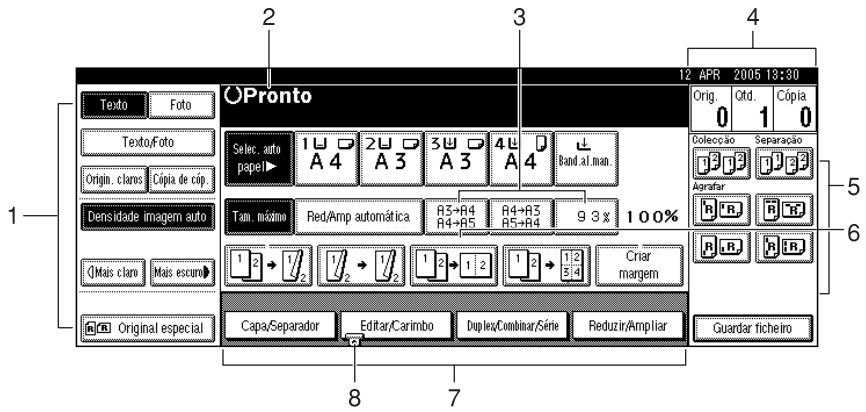
Os itens de função ilustrados funcionam como teclas de selecção. Pode seleccionar ou especificar um item carregando ligeiramente sobre o mesmo.

Quando seleccionar ou especificar um item no visor do painel, este fica realçado como Tam. máximo. As teclas que aparecem como OK não podem ser usadas.

Nota

❒ A ilustração seguinte é um exemplo baseado num equipamento com o finalizador de 1000 folhas instalado.

❖ Visor inicial de cópia



PT AHR024S

1. **Função Original, Densidade da imagem e função Original Especial.**

2. **Estado de operação e mensagens.**

3. **Pode registar até três valores frequentes de ampliar/reduzir usados que sejam diferentes dos valores de ampliar/reduzir fixos. Consulte a Pág. 100 "Atalho Redução/Ampliação".**

4. **Número de originais lidos para a memória, cópias definidas e cópias efectuadas.**

5. **Funções Colecção, Separação, Agrafar.**

6. **Mostra o conteúdo das teclas de Atalho. Pode registar as funções usadas com frequência nestas teclas. Consulte a Pág. 99 "Tecla da função Cópia: F1-F5".**

7. **Mostra as funções disponíveis. Prima num nome de função para mostrar o seu menu. Por exemplo, prima [Reduzir/Ampliar] para fazer aceder ao menu Reduzir/Ampliar.**

8. **O símbolo de um clipe indica a função actualmente seleccionada.**

Originais

Formatos e gramagens dos originais recomendados

❖ Versão métrica

Localização original	Formato do original	Gramagem do original
Vidro de exposição	Até A3	--
ADF	Originais de um lado: A3 – A5	40– 128 g/m^2
	Originais de dois lados: A3 – A5	52– 105 g/m^2

❖ Versão em polegadas

Localização original	Formato do original	Gramagem do original
Vidro de exposição	Até 11" × 17"	--
ADF	Originais de um lado: 11" × 17" – $5^1/_2$" × $8^1/_2$"	11– 34 lb.
	Originais de dois lados: 11" × 17" – $5^1/_2$" × $8^1/_2$"	14– 28 lb.

Nota

❒ O número de originais que podem ser colocados no ADF é cerca de 50.

❒ A escala das gramagens para os originais utilizando a função Formatos Mistos é 52–81 g/m^2, 13,8–21,5 lb.

❒ É provável que papel com 433 mm ou mais de comprimento fique encravado, enrugado ou de outro modo danificado.

Originais não recomendados para o alimentador automático de documentos

A colocação dos seguintes tipos de originais no ADF poderá provocar encravamentos de papel ou danificar os originais. Coloque estes originais no vidro de exposição.

- Originais além dos especificados na Pág. 9 "Formatos e gramagens dos originais recomendados".
- Originais agrafados ou com clipes
- Originais furados ou rasgados
- Originais enrolados, dobrados ou enrugados
- Originais colados
- Originais com qualquer tipo de revestimento como, por exemplo, papel térmico de fax, papel couché, folha de alumínio, papel químico ou papel condutor
- Originais com linhas furadas
- Originais com índices, etiquetas ou outras partes salientes
- Originais que colem como, por exemplo, papel vegetal
- Originais finos com pouca dureza
- Originais grossos como, por exemplo, postais
- Originais com gramagem inadequada
- Originais encadernados como, por exemplo, livros
- Originais transparentes como, por exemplo, acetatos ou papel vegetal

Nota

❒ O original pode ficar sujo se tiver sido escrito com um lápis ou outra ferramenta semelhante.

Formatos Detectáveis pela Selecção Automática de Papel

❖ Versão métrica

Formato / Localização original	A3	B4 JIS *2	A4	B5 JIS	A5	11" × 17"	8 1/2" × 14"	8 1/2" × 11"	5 1/2" × 8 1/2"	8 1/2" × 13" *1
Vidro de exposição	❍	❍	❍	❍	×	×	×	×	×	❍
ADF	❍	❍	❍	❍	❍	×	×	×	×	×

*1 Pode seleccionar de 8 1/2" × 13", 8 1/4" × 13", 8" × 13" com as Ferramentas do Utilizador (Definições do Sistema). Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

*2 JIS significa Japanese Industrial Standard (norma industrial japonesa).

❍: Formato detectável

× : Formato não detectável

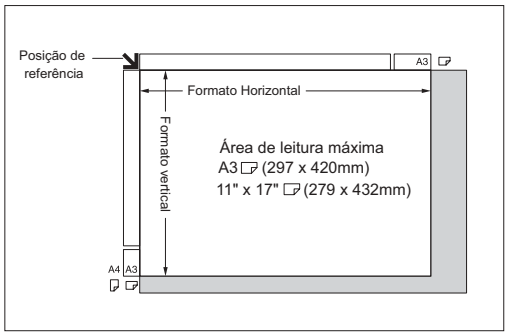
❖ Versão em polegadas

Formato Localização original	A3 ▭	B4 JIS ▭	A4 ▯ ▭	B5 JIS ▯ ▭	A5 ▯ ▭	11" × 17" ▭	$8^1/_2$" × 14" ▭	$8^1/_2$" × 11" ▯ ▭	$5^1/_2$" × $8^1/_2$" ▯▭	$8^1/_2$" × 13" ▭	8" × 10" ▭	10" × 14" ▭	$7^1/_4$" × $10^1/_2$" ▭
Vidro de exposição	×	×	×	×	×	❍	❍	❍	×	×	×	×	×
ADF	×	×	×	×	×	❍	❍	❍	❍	×	×	❍	×

❍: Formato detectável

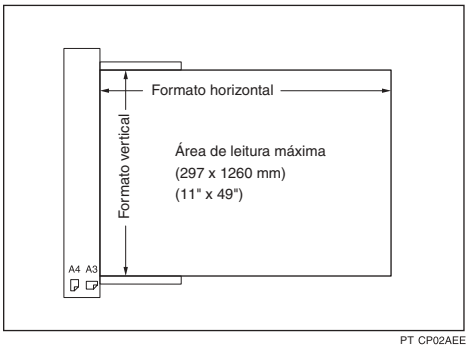
× : Formato não detectável

❖ Vidro de exposição



PTCP01AEE

❖ ADF



PT CP02AEE

Nota

❒ Quando copiar originais de formato especial, certifique-se de que especifica o formato dos originais. Caso contrário, a imagem pode não ser copiada correctamente. Consulte a Pág. 17 “Colocar originais com formatos especiais”.

Formatos difíceis de detectar

É difícil para o equipamento detectar automaticamente os formatos dos seguintes tipos de original, por isso, seleccione manualmente o formato do papel.

- Originais com índices, etiquetas ou outras partes salientes
- Originais transparentes como, por exemplo, acetatos ou papel vegetal
- Original com muito texto ou imagens
- Originais com imagens sólidas
- Originais com imagens sólidas à volta dos contornos

Falta Área de Imagem

Limitação

❒ Mesmo que os originais estejam correctamente colocados no ADF ou no vidro de exposição, poderá aparecer uma margem de 3 mm (0,1″) nos quatro lados das cópias.

Colocar Originais

Nota

❒ Coloque os originais apenas quando o líquido corrector e tinta tiverem secado. Caso contrário, o vidro de exposição pode ficar sujo, criando cópias manchadas.

Referência

Para os formatos de documentos que pode definir, consulte Pág. 9 "Originais".

Orientação do Original

Pode definir a orientação do original das seguintes formas.

(esta função é útil para copiar originais rasgados ou grandes):

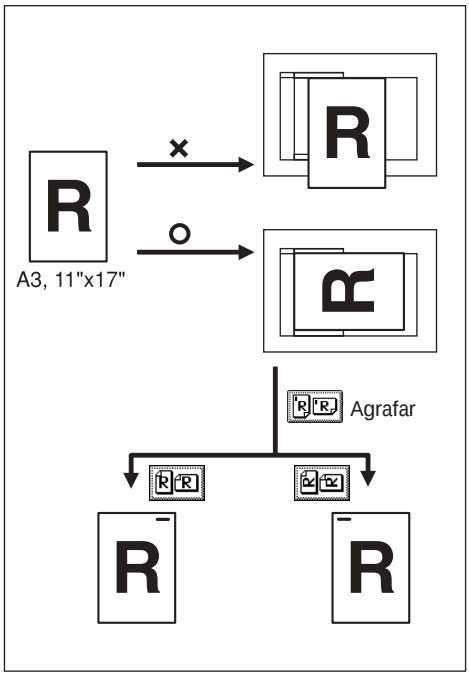
❖ **Orientação standard**

Seleccione esta função quando a orientação do original for a mesma que a orientação do papel de cópia.

❖ **Rodar 90°**

Utilize esta função para copiar originais de formato A3, B4 JIS ou 11" × 17". O equipamento roda a imagem de cópia 90°. Esta função é adequada para copiar originais grandes com as funções Agrafar, Duplex, Combinar ou Carimbo.

Por exemplo, para copiar originais A3 ou 11" × 17" com a função Agrafar seleccionada:



GCGSET3E

Nota

❒ Recomenda-se que utilize esta função com a função Selecção Automática de Papel ou Predefinir Reduzir/Ampliar.

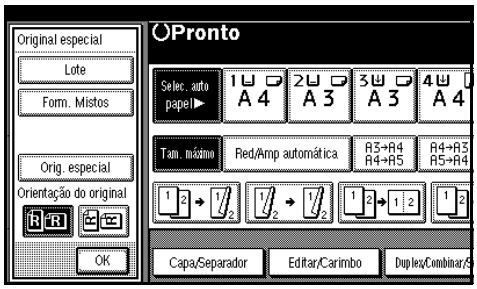
1 **Prima [Original especial].**

2 **Seleccione a orientação do original.**

1

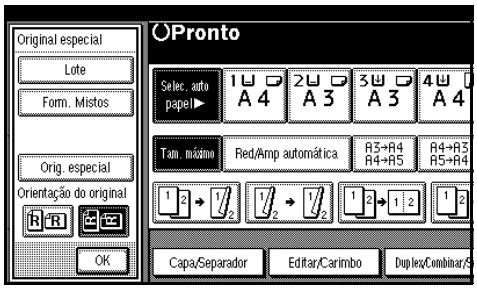
Orientação standard

❶ **Certifique-se de que está seleccionado.**



Rodar 90°

❶ **Coloque o original na orientação horizontal e, em seguida, prima .**



❸ **Prima [OK].**

Colocar Originais no Vidro de Exposição

❶ **Levante a tampa do vidro de exposição ou o ADF.**

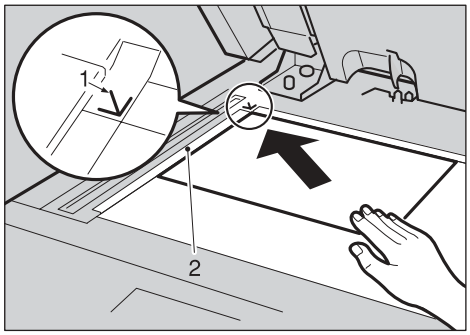
Importante

❒ Não force a tampa do vidro de exposição ou o ADF para levantar. Se o fizer, a tampa do ADF pode ficar aberta ou danificada.

Nota

❒ Certifique-se de que levanta a tampa do vidro de exposição ou o ADF mais de 30°. Se não o fizer, o formato do original pode não ser detectado correctamente.

❷ **Coloque o original com a face virada para baixo no vidro de exposição. Deve ficar alinhado com o canto superior esquerdo.**



ZLFH140E

1. **Marca de posicionamento**

2. **Escala**

Nota

❒ Comece com a primeira página a ser copiada.

❸ **Baixe a tampa do vidro de exposição ou o ADF.**

Colocar Originais no Alimentador Automático de Documentos

As definições deverão ser especificadas nas seguintes situações:

❖ **Quando estiver a colocar originais com mais de 50 páginas:**
Pág. 15 "Lote"

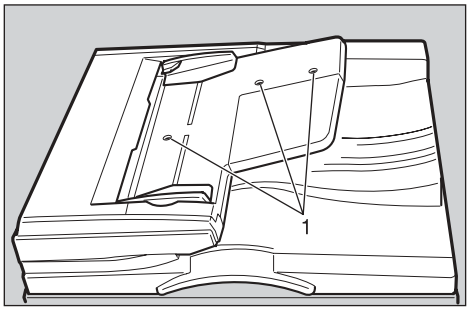
❖ **Quando estiver a colocar originais um a um:**
Pág. 16 "SADF"

❖ **Quando estiver a colocar originais com a mesma largura mas de formatos diferentes:**
Pág. 16 "Formatos mistos"

❖ **Quando estiver a colocar originais de formato especial:**
Pág. 17 "Colocar originais com formatos especiais"

Nota

- ❒ Não coloque originais acima da marca de limite existente na guia lateral do ADF.
- ❒ A última página deve estar no fundo.
- ❒ Certifique-se de que não bloqueia o sensor nem coloca o original de forma desleixada. Se o fizer, o equipamento pode detectar incorrectamente o formato da imagem lida ou apresentar uma mensagem de encravamento de papel. Certifique-se também de que não coloca originais nem outros objectos na tampa superior. Se o fizer, pode ocorrer uma avaria.

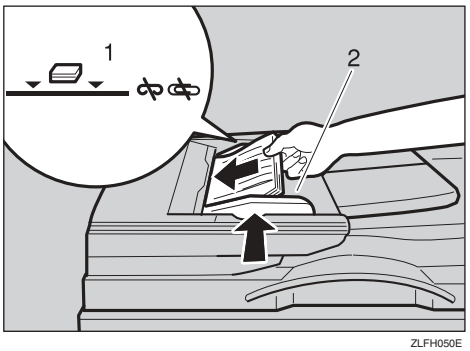


ZEWH210E

1. **Sensores**

1 **Defina a guia de documentos como o formato do original.**

2 **Coloque os originais alinhados no ADF com a face para cima.**



ZLFH050E

1. **Marca limite**

2. **Guia de documentos**

Nota

- ❒ Alise os originais antes de os colocar no ADF.
- ❒ Para evitar encravamentos, folheie os originais antes de os colocar no ADF.
- ❒ Coloque os originais alinhados.

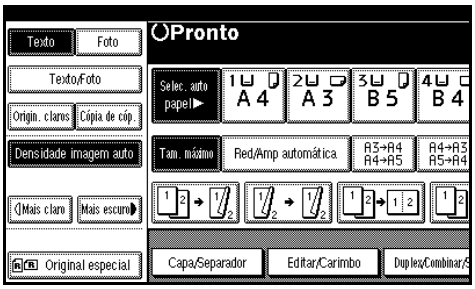
Lote

Quando utilizar o modo Lote, o equipamento copia os originais com mais de 50 páginas como um único documento, mesmo que seja colocado no ADF por partes.

Importante

- ❒ Coloque originais especiais como, por exemplo, papel vegetal, um a um.

1 **Prima [Original especial].**



2 **Prima [Lote] e, em seguida, prima [OK].**

Nota

- ❒ Se **[SADF]** aparecer, altere as definições. Consulte a Pág. 107 "Mudar para lote (SADF)".

3 **Coloque a primeira parte dos originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

4 **Depois de a primeira parte dos originais ter sido lida, coloque a parte seguinte.**

5 **Quando a função Colecção, Combinar ou Duplex estiver definida, prima na tecla [#] depois de ler todos os originais.**

6 **Prima na tecla [Iniciar].**

SADF

Quando utilizar o modo SADF, mesmo quando um original é colocado página a página no ADF, cada página é automaticamente lida assim que é colocada.

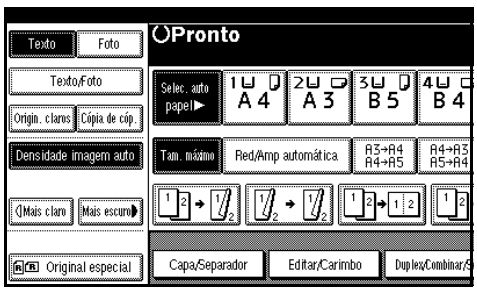
Preparação

Para utilizar a função SADF, faça uma definição nas Ferramentas do Utilizador (Funções de copiador/servidor documentos), para que **[SADF]** apareça quando premir **[Original especial]**. Consulte a Pág. 107 "Mudar para lote (SADF)".

Referência

Para obter as respectivas predefinições, consulte Pág. 100 "Atalho Redução/Ampliação".

1 **Prima [Original especial].**



2 **Prima [SADF] e, em seguida, prima [OK]**

3 **Coloque uma página de um original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

4 **Quando o equipamento lhe pedir para colocar outro original, coloque a página seguinte.**

A segunda página e as páginas seguintes serão alimentadas automaticamente sem ter de premir na tecla [Iniciar].

Nota

- Quando a função Colecção, Combinar ou Duplex estiver definida, prima na tecla [#] depois de ler todos os originais.
- É possível ajustar o tempo durante o qual o equipamento aguarda antes de ficar pronto para o original seguinte. Consulte a Pág. 107 "Repor auto SADF".

Formatos mistos

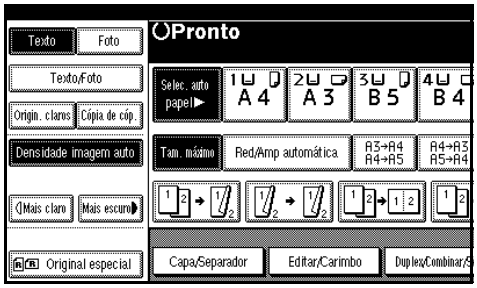
Quando coloca originais com formatos diferentes e largura igual no ADF, o equipamento verifica automaticamente o formato dos originais e efectua as cópias.

Nota

- Quando colocar originais da mesma largura mas de formatos diferentes no ADF e fizer cópias sem utilizar a função Formatos Mistos, algumas partes da imagem do original poderão não ser copiadas ou o papel pode ficar encravado.
- A velocidade de cópia e de leitura podem ser reduzidas.
- É possível colocar originais de dois formatos diferentes ao mesmo tempo.
- Os formatos dos originais que podem ser colocados em conjunto com esta função são os seguintes:

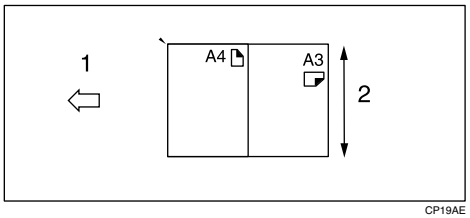
Versão métrica	A3⧉, A4, A4⧉, A5, A5⧉, B4 JIS⧉, B5 JIS, B5 JIS⧉
Versão em polegadas	11" × 17"⧉, $8^1/_2$" × 11", $8^1/_2$" × 11"⧉, $5^1/_2$" × $8^1/_2$", 5 $^1/_2$" × $8^1/_2$"⧉, $8^1/_2$" × 14"⧉, 10" × 14"⧉

1 **Prima [Original especial].**



2 **Prima [Form. Mistos.] e, em seguida, prima [OK].**

3 **Alinhe as extremidades de trás e da esquerda dos originais como ilustrado.**



1. **Coloque no ADF**

2. **Formato vertical**

4 **Ajuste a guia ao formato mais largo.**

5 **Coloque os originais alinhados no ADF com a face para cima.**

6 **Prima na tecla [Iniciar].**

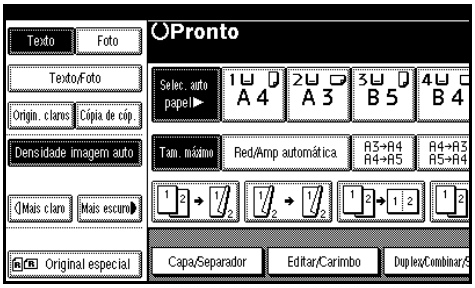
Colocar originais com formatos especiais

Quando colocar originais com formatos personalizados no ADF, especifique o formato dos originais.

Nota

❒ É possível colocar papel com um comprimento vertical de 105–297 mm (4,2"–11,6") e um comprimento horizontal de 128–1.260 mm (5,1"–49,6") com esta função.

1 **Prima [Original especial].**



2 **Prima [Orig. especial].**

3 **Introduza o formato horizontal do original com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

Nota

❒ Se se enganar, prima na tecla **[Apagar]** ou **[Apagar/Parar]** e, em seguida, volte a introduzir o valor.

4 **Introduza o formato vertical do original com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

5 **Prima [OK].**

6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Procedimento Básico

Preparação

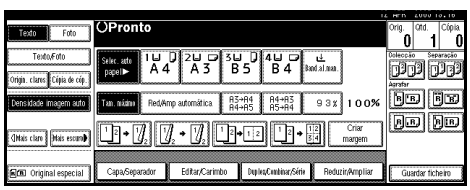
Quando a Autenticação do Código do Utilizador está definida, o ecrã de introdução do código do utilizador é apresentado. Introduza o código de utilizador utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima na tecla [#]. Para obter os códigos de utilizador, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Quando a Autenticação Básica, a Autenticação do Windows, a Autenticação LDAP ou a Autenticação do Servidor de Integração está definida, é apresentado o ecrã de autenticação. Introduza o nome e a palavra-passe de utilizador para início de sessão e, em seguida, prima **[Iniciar sessão]**. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

1 Certifique-se de que "Pronto" aparece no visor.

Se for apresentada outra função, prima a tecla [**Cópia**].

❖ **Visor inicial de cópia**



2 Certifique-se de que as definições anteriores foram totalmente removidas.

Nota

❒ Quando não forem removidas todas as definições anteriores, prima na tecla [**Apagar modos**] e introduza novamente.

3 Coloque os originais.

Referência

Pág. 13 "Colocar Originais"

4 Efectue as definições necessárias.

5 Introduza o número de cópias que pretende utilizando as teclas numéricas.

Nota

❒ O número máximo de cópias pode ser definido entre 1 e 999 (predefinição: 999).

6 Prima na tecla [Iniciar].

A cópia inicia.

Nota

❒ Quando coloca originais no vidro de exposição, prima na tecla [#] após terem sido lidos todos os originais.

❒ As cópias saem com a face impressa voltada para baixo.

Importante

❒ Quando a Autenticação Básica, a Autenticação do Windows, a Autenticação LDAP ou a Autenticação do Servidor de Integração está definida, encerre sempre a sessão quando terminar a utilização do equipamento para impedir a utilização do equipamento por parte de utilizadores não autorizados.

Como operar

❖ **Para parar o equipamento durante uma operação de múltiplas cópias.**
Prima a tecla 【**Apagar/Parar**】.

❖ **Para repor a condição inicial do equipamento após a cópia.**
Prima na tecla 【**Apagar modos**】.

❖ **Quando apagar valores introduzidos.**
Prima na tecla 【**Apagar/Parar**】 ou **[Apagar]** no visor.

❖ **Para verificar as definições.**
Prima na tecla 【**Verificar modos**】.

Interromper Cópia

Utilize esta função para interromper um longo trabalho de cópia para fazer cópias urgentes necessárias.

Limitação

❒ Não pode utilizar Interromper Cópia com a função do scanner ou quando estão a ser lidos originais de fax.

1 **Prima a tecla 【Interromper】.**

O indicador de **Interromper** acende.

Quando a leitura dos originais parar

❶ **Retire os originais que estavam a ser copiados e depois coloque os originais que pretende copiar.**

❷ **Prima na tecla 【Iniciar】.**

A cópia inicia.

❸ **Quando a cópia tiver terminado, retire os originais e as cópias.**

❹ **Prima novamente a tecla 【Interromper】.**

O indicador **Interromper** apaga-se.

❺ **Quando o visor o solicitar, volte a colocar o conjunto de originais anterior.**

❻ **Prima na tecla 【Iniciar】.**

Nota

❒ As definições do trabalho de cópia anterior são restauradas e o equipamento continua a copiar a partir do local onde tinha parado.

Quando o equipamento continuar a copiar

❶ **Coloque os originais que pretende copiar.**

❷ **Prima na tecla 【Iniciar】.**

O equipamento pára o trabalho anterior e começa a copiar os novos originais.

❸ **Quando a cópia tiver terminado, retire os originais e as cópias.**

❹ **Prima novamente a tecla 【Interromper】.**

O indicador **Interromper** apaga-se.

As definições do trabalho de cópia anterior são restauradas e o equipamento continua a copiar a partir do local onde tinha parado.

Sinal sonoro de original deixado no vidro de exposição

O sinal sonoro é transmitido e aparece uma mensagem de erro sempre que deixar os originais no vidro de exposição depois de ter efectuado a cópia.

Nota

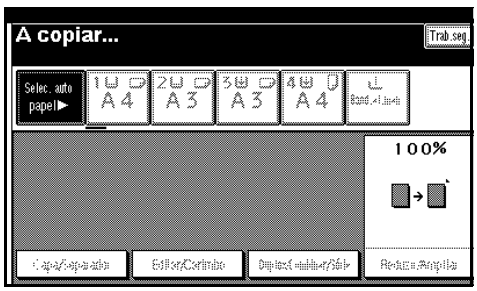
❒ Consulte a Pág. 98 “Tom: original no vidro”.

Trabalho Predefinido

Pode especificar as definições do trabalho de cópia seguinte enquanto estiver a decorrer um trabalho de cópia.

Se estiver a ser efectuado um longo trabalho de cópia e não quiser esperar que este acabe, pode usar esta função para configurar o próximo trabalho de cópia antecipadamente. Depois de ter terminado o trabalho de cópia actual, o próximo trabalho de cópia começa automaticamente.

1 Prima [Trab.seg.] quando aparecer "A copiar...".



2 Especifique as definições do trabalho de cópia seguinte.

3 Coloque os originais no ADF e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

Todos os originais são lidos.

4 Prima [Para "a imprimir"].

Aparece o visor inicial de cópia.

Terminado o trabalho de cópia actual, o próximo trabalho de cópia começa automaticamente.

Nota

❒ Pode mudar o visor para o trabalho de cópia actual premindo **[Para "a imprimir"]**. Pode mudar o visor para o trabalho predefinido premindo **[Para "reservar"]**.

Copiar da Bandeja de Papel 2

Utilize a bandeja de papel 2 para copiar para papel especial (acetatos, autocolantes, papel grosso (postais, envelopes, etc.), papel fino e papel normal.

Pode especificar as definições de papel especial em qualquer altura.

- Pode utilizar a Bandeja de Papel 2 como Bandeja de Alimentação Manual alternativa quando for seleccionada temporariamente.
- Também pode utilizar a Bandeja de Papel 2 como bandeja normal.

Nota

❒ Se não utilizar papel de cópia de formato standard, deve introduzir as dimensões vertical e horizontal. Os formatos que pode introduzir são os seguintes.

Versão métrica	• Vertical: 100,0 – 297,0 mm • Horizontal: 148,0 – 432,0 mm
Versão em polegadas	• Vertical: 3,94" – 11,69" • Horizontal: 5,83" – 17,00"

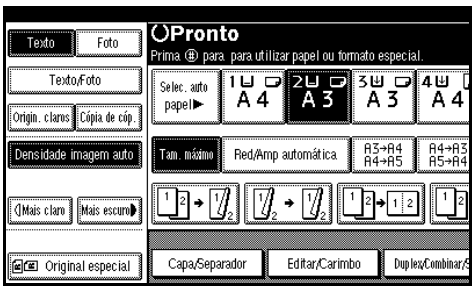
❒ Para obter os formatos, tipos e espessuras de papel que pode utilizar, ou o número máximo de folhas que pode colocar de uma só vez, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

❒ Para copiar para papel especial, tal como acetatos, papel grosso (postais, envelopes, etc.), papel fino e autocolantes, é necessário especificar o tipo de papel. Consulte a Pág. 30 "Quando copiar para papel personalizado".

❒ Para colocar papel, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Utilizar a Bandeja 2 como Bandeja de Alimentação Manual

1 Seleccione a bandeja 2 e, em seguida, prima na tecla [#].



Importante

❒ As definições de tipo e formato de papel programadas premindo a tecla [#] são apagadas e repostas automaticamente quando a cópia for concluída.

❒ Se o formato de papel apresentado na tecla para a bandeja 2 for diferente do papel definido na bandeja 2, o papel pode encravar. Certifique-se de que remove todo o papel deixado na bandeja após a cópia.

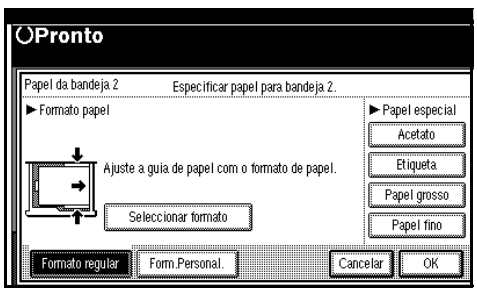
Quando copiar para papel de formato standard

Esta definição é necessária quando copiar temporariamente para um formato de papel não apresentado na tecla de formato da bandeja 2.

Nota

- ❒ Esta definição não é necessária se o formato apresentado na tecla para a bandeja 2 e o do papel colocado na bandeja 2 forem o mesmo.
- ❒ Também é possível especificar o formato do papel directamente, utilizando a selecção de formato de papel para a bandeja 2.
- ❒ Alguns tipos de envelopes podem originar encravamentos e vincos. Se tal acontecer, empurre a alavanca verde da unidade de fusão para baixo. Consulte a Pág. 25 "Envelopes". Além disso, certifique-se de que coloca a frente do envelope para cima.

❶ **Prima [Seleccionar formato].**



❷ **Seleccione o formato do papel.**

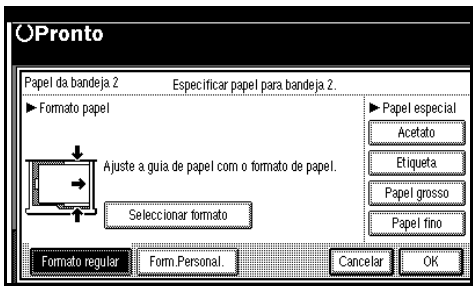
❸ **Prima [OK].**

Quando copiar para papel de formato especial

Nota

- ❒ Se for seleccionado **[2 lados]** para copiar em **[Duplex/Combinar/Série]** (por exemplo **[1 lado]** → **[2 lados]**), seleccione **[1 lado]** para copiar (por exemplo **[1 lado]** → **[1 lado]**).
- ❒ O papel é enviado automaticamente para a bandeja interna.

❶ **Prima [Form.Personal].**



❷ **Introduza o formato vertical do papel com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

❸ **Introduza o formato horizontal do papel com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

❹ **Para registar o formato personalizado introduzido, prima na tecla [Programar] e, em seguida, prima na tecla [Sair].**

Nota

- ❒ Se não estiver a registar um formato personalizado, avance para o passo ❷.
- ❒ Só é possível armazenar um formato personalizado.
- ❒ Para chamar o formato personalizado guardado, prima **[Chamar]**.
- ❒ Se não registar o formato personalizado, o formato definido é eliminado quando os modos forem limpos.

Quando copiar para papel especial

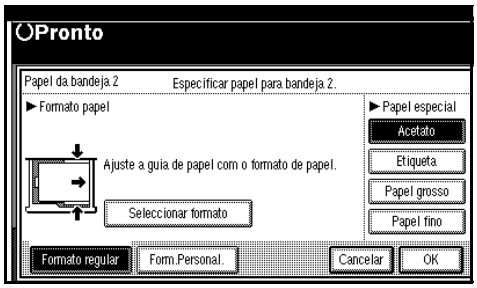
Para fazer cópias para papel especial, tal como acetatos, papel grosso (postais, envelopes, etc.) e autocolantes, é necessário especificar o tipo de papel em "Papel especial".

Nota

❒ Se for seleccionado **[2 lados]** para copiar em **[Duplex/Combinar/Série]** (por exemplo **[1 lado]** → **[2 lados]**), seleccione **[1 lado]** para copiar (por exemplo **[1 lado]** → **[1 lado]**).

❒ Seleccione **[Papel grosso]** se a gramagem de papel for igual ou superior a 105 g/m^2 (28 lb.).

❶ **Seleccione o tipo de papel em "Papel especial".**



❷ **Prima [OK].**

❸ **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Nota

❒ O limite máximo para separar papel especial é diferente do limite máximo do papel normal. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

❒ Ao definir acetatos, papel fino ou autocolantes, não é possível utilizar as funções Agrafar, Separação em espinha ou Colecção.

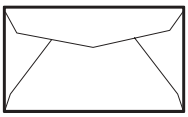
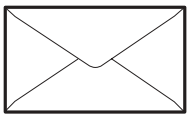
Envelopes

Nota

❒ Os postais e envelopes devem ser colocados a partir da bandeja de papel 2 ou da bandeja de alimentação manual.

❒ Alguns tipos de envelopes podem originar encravamentos ou vincos. Se tal acontecer, empurre a alavanca verde da unidade de fusão para baixo. Consulte a Pág. 25 "Quando copiar para envelopes".

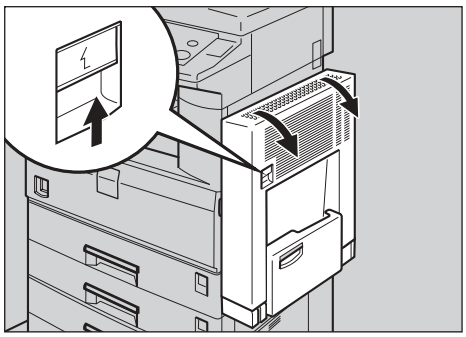
❒ Os envelopes com abas grandes devem ser colocados a partir da bandeja de papel 2 para evitar encravamentos. Consulte a ilustração que se segue.

Bandeja de papel / Tipo de envelope	Bandeja de papel 2	Bandeja de alimentação manual
	○	○
	○	×

PT GEWH110E

Quando copiar para envelopes

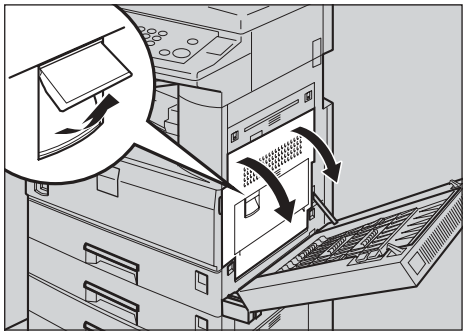
1 Se estiver instalada a unidade duplex, abra-a levantando o fecho.



AHR015S

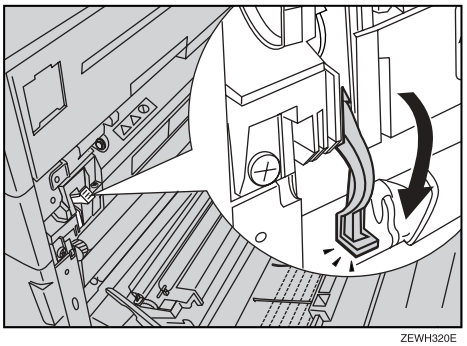
2

2 **Abra a tampa direita levantando o fecho.**



AHR016S

3 **Empurre a alavanca verde da unidade de fusão para baixo, tal como ilustrado.**

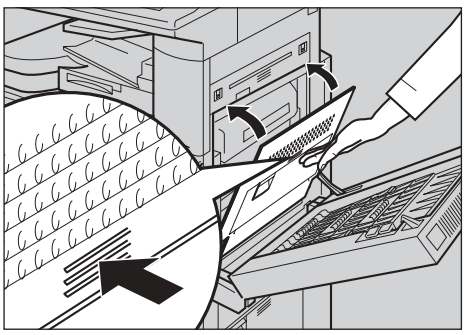


ZEWH320E

Importante

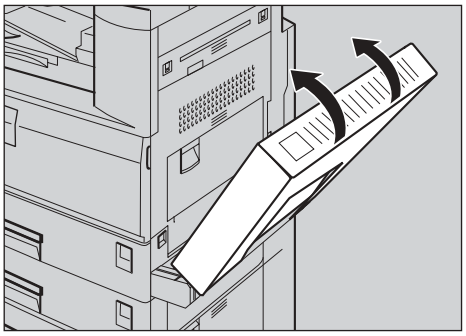
- ❒ Certifique-se de que coloca novamente a alavanca na posição original após ter terminado a cópia para envelopes.
- ❒ Se copiar para papel normal sem colocar novamente a alavanca na posição original, a qualidade das cópias pode ser reduzida.

4 **Feche a tampa direita.**



ZEWH330E

5 **Se estiver instalada a unidade duplex, feche-a.**



AHR014S

6 **Prima a tecla [#].**

7 **Seleccione o formato do papel e, em seguida, seleccione [Papel grosso] para o tipo de papel.**

8 **Prima [OK].**

9 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Nota

❒ Quando copiar para acetatos, retire as cópias uma a uma.

❒ Ao definir acetatos, papel fino ou autocolantes, não é possível utilizar as funções Agrafar, Separação em Espinha ou Colecção.

10 **Quando tiver terminado o trabalho de cópia, prima a tecla [Apagar modos] para apagar as definições.**

Copiar a partir da Bandeja Manual

Utilize a bandeja de alimentação manual para copiar para papel especial como, por exemplo, acetatos, papel grosso (postais, envelopes, etc.), autocolantes, papel fino e papel de cópia que não pode ser colocado nas bandejas de papel.

Preparação

Quando estiver a copiar da bandeja de alimentação manual, seleccione **[1 lado]** para copiar em **[Duplex/ Combinar/Série]** (por exemplo **[1 lado]** → **[1 lado]** ou **[2 lados]** → **[1 lado]**).

Nota

❒ O equipamento pode detectar automaticamente os seguintes formatos como formatos de papel de cópia normalizados:

Versão métrica	A3⧉, A4▯, A4⧉, A5⧉, 8" × 13"⧉, B4 JIS⧉, B5 JIS▯, B5 JIS⧉, B6 JIS⧉
Versão em polegadas	11" × 17"⧉, 8 1/2" × 14"⧉, 8 1/2" × 11"⧉, 5 1/2" × 8 1/2"⧉, 10" × 14"⧉

❒ Seleccione o formato do papel ao fazer cópias horizontais.

❒ Se utilizar papel de cópia de formato não standard ou papel especial, deve introduzir directamente as dimensões vertical e horizontal. Consulte a Pág. 17 "Colocar originais com formatos especiais". Os formatos que pode introduzir são os seguintes.

Versão métrica	• Vertical: 90,0 – 297,0 mm • Horizontal: 148,0 – 600,0 mm
Versão em polegadas	• Vertical: 3,55" – 11,69" • Horizontal: 5,83" – 23,62"

❒ Para copiar para acetatos ou papel com mais de 128 g/m^2 (cerca de 34 lb.), é necessário especificar o tipo de papel. Consulte a Pág. 30 "Quando copiar para papel personalizado".

❒ Deve especificar o formato de papel ao utilizar papel (papel vegetal, etc.) com espessura inferior a 59g/m^2.

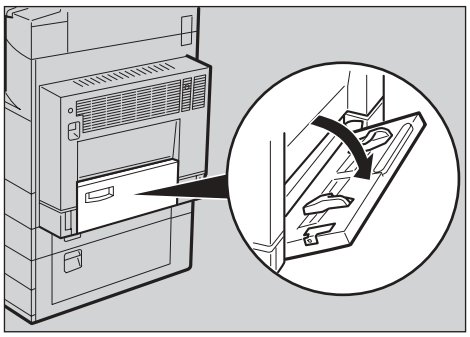
❒ O número máximo de folhas que pode colocar ao mesmo tempo depende do tipo de papel. O número máximo de folhas não deverá exceder o limite superior.

❒ Alguns tipos de envelopes podem originar encravamentos e vincos. Se tal acontecer, empurre a alavanca verde da unidade de fusão para baixo. Consulte a Pág. 25 "Envelopes". Além disso, certifique-se de que coloca a frente do envelope para baixo.

❒ É provável que papel com 433 mm ou mais de comprimento fique encravado, enrugado ou de outro modo danificado.

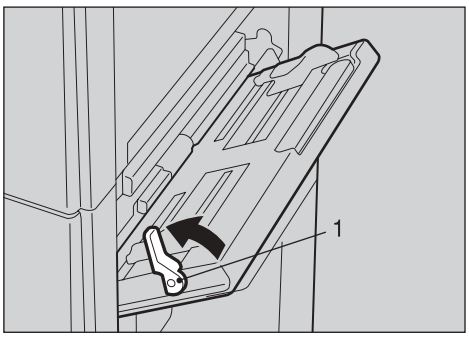
❒ Quando copiar para envelopes, consulte a Pág. 25 "Envelopes".

1 **Abra a bandeja de alimentação manual.**



ZEWH110E

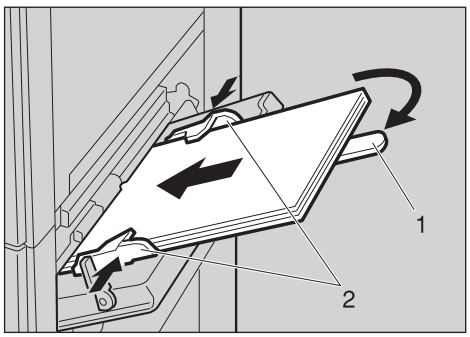
2 Empurre a alavanca de libertação da guia do papel para cima.



ZEWH220E

1: Alavanca de libertação da guia do papel

3 Insira ligeiramente o papel de cópia virado para baixo e, em seguida, ajuste a guia do papel.



ZEWH100E

1: Extensor

2: Guia do papel

Importante

❒ Se as guias não estiverem encostadas ao papel de cópia, as imagens poderão ficar torcidas ou o papel poderá ficar encravado.

Nota

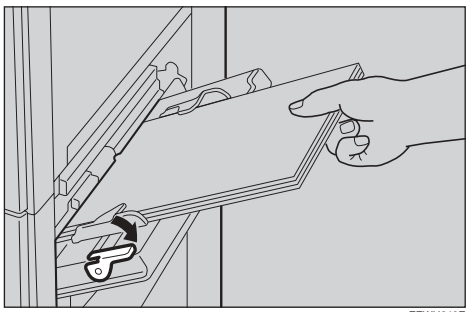
❒ Não empilhe papel acima da marca limite; se o fizer, a imagem poderá ficar torcida ou o papel encravado.

❒ Puxe o extensor para fora para suportar os formatos do papel superiores a A4□, $8^1/_2$" × 11"□.

❒ Folheie o papel para fazer entrar ar entre as folhas e evitar encravamentos.

4 Empurre a alavanca de libertação da guia do papel para baixo.

A opção "Band.al.man." é automaticamente seleccionada.



ZEWH240E

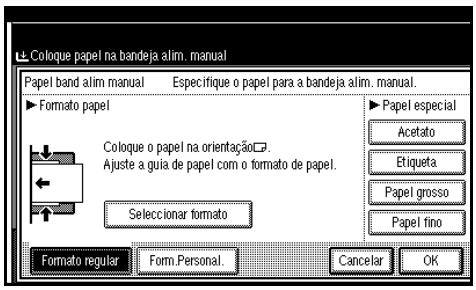
5 Seleccione o tipo e o formato de papel.

Quando copiar para papel de formato standard

❶ Prima a tecla [#].

Aparece o ecrã "Papel band alim manual".

❷ Prima [Seleccionar formato].



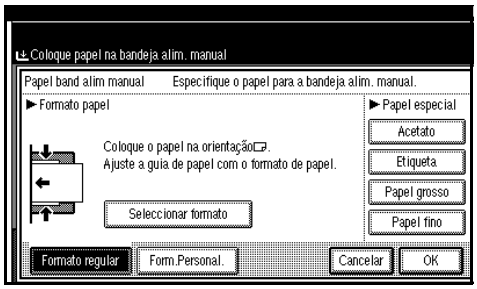
❸ Seleccione o formato do papel.

❹ Prima [OK].

Quando copiar para papel de formato personalizado

❶ **Prima a tecla [#].**

❷ **Prima [Form.Personal].**



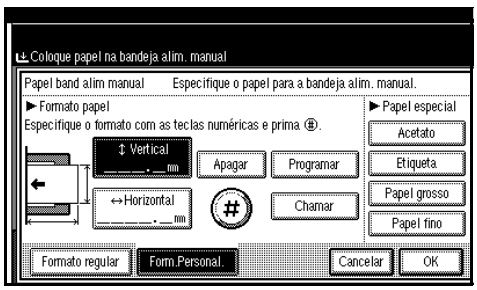
❸ **Introduza o formato vertical do papel com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

❹ **Introduza o formato horizontal do papel com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

Nota

❒ Se **[Horizontal]** não ficar realçado, prima **[Horizontal]**.

❒ Para registar o formato especial introduzido, prima **[Programar]** e, em seguida, prima **[Sair]**.

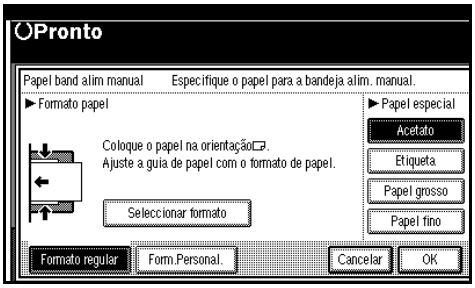


❺ **Prima [OK].**

Quando copiar para papel personalizado

❶ **Prima a tecla [#].**

❷ **Seleccione o tipo de papel em Papel especial.**



❸ **Prima [OK].**

6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Nota

❒ Quando copiar para acetatos, retire as cópias uma a uma.

❒ Ao definir acetatos, papel fino ou autocolantes, não é possível utilizar as funções Agrafar, Separação em espinha ou Colecção.

7 **Quando tiver terminado o trabalho de cópia, prima a tecla [Apagar modos] para apagar as definições.**

Funções do Copiador

Ajustar a Densidade da Imagem de Cópia

Existem três tipos de ajustes disponíveis:

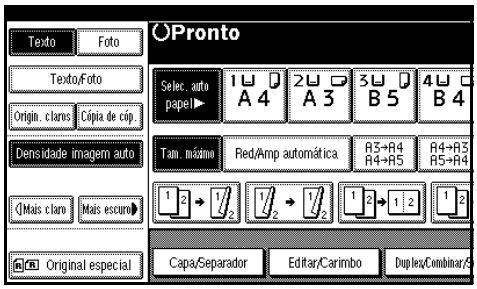
❖ **Densidade de Imagem Automática**
O equipamento ajusta automaticamente a densidade da imagem.

❖ **Densidade de imagem manual**
Pode ajustar a densidade geral do original em sete passos.

❖ **Densidade de imagem automática e manual combinada**
Utilize quando copiar originais com fundo sujo (como, por exemplo, jornais). Pode ajustar a densidade da imagem sem alterar o fundo.

Densidade de imagem automática

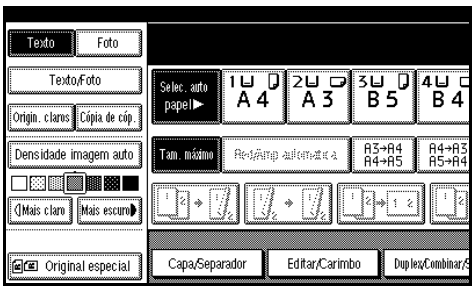
1 **Certifique-se de que [Densidade imagem auto] está seleccionado.**



Densidade de imagem manual

1 **Prima [Densidade imagem auto] para cancelar.**

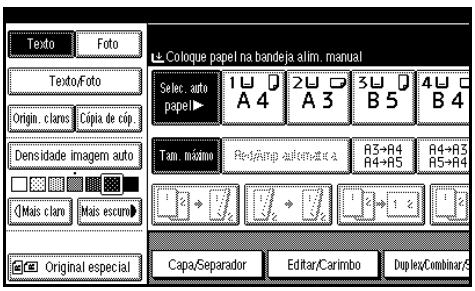
2 **Prima [Mais claro] ou [Mais escuro] para ajustar a densidade da imagem.**



Densidade de imagem automática e manual combinada

1 **Certifique-se de que [Densidade imagem auto] está seleccionado.**

2 **Prima [Mais claro] ou [Mais escuro] para ajustar a densidade da imagem.**



Seleccionar a Definição do Tipo de Original

Seleccione um dos cinco tipos seguintes que correspondam aos originais:

❖ **Texto**
Quando os originais contêm apenas texto (sem imagens).

❖ **Texto/Foto**
Quando os originais contêm fotografias ou imagens ao longo do texto.

❖ **Foto**
Quando precisar de reproduzir tons delicados de fotografias e imagens.

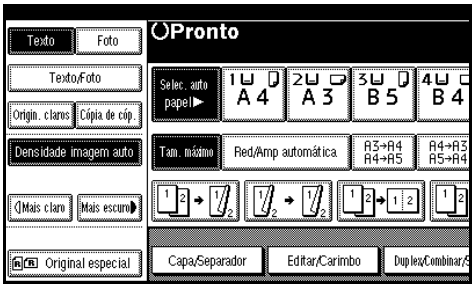
❖ **Originais Claros**
Quando precisar de reproduzir originais com linhas mais finas escritas a lápis ou para folhas copiadas muito claras. As linhas mais claras são copiadas com mais nitidez.

❖ **Cópia de Cópia**
Se os originais forem cópias (cópias de cópias), a imagem de cópia pode ser reproduzida com precisão e nitidez.

Referência
Pág. 97 "Visor do tipo de originais"

Pág. 97 "Qualidade cópia"

1 Prima a tecla adequada para seleccionar o tipo de original.



Quando as teclas do tipo de original não aparecem

❶ **Prima [Tipo de original].**

❷ **Seleccione o tipo de original e, em seguida, prima [OK].**

Seleccionar o Papel de Cópia

Existem duas maneiras para seleccionar o papel de cópia:

❖ **Selecção Automática de Papel**
O equipamento selecciona automaticamente um formato de papel de cópia adequado, com base no formato do original e na escala de reprodução.

❖ **Selecção Manual de Papel**
Escolha a bandeja que contém o papel para onde pretende copiar: uma bandeja de papel, bandeja de alimentação manual ou bandeja de grande capacidade (LCT).

Referência

Pág. 12 "Formatos difíceis de detectar"

Pág. 96 "Visor de papel"

Nota

❒ Consulte a seguinte tabela para os formatos e orientações do papel de cópia que podem ser utilizados com a Selecção Automática de Papel (quando copiar a uma escala de 100%).

❖ **Versão métrica**

Localização original	Formato e orientação do papel
Vidro de exposição	A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□□, $8^1/_2$" × 13"□
ADF	A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□□, A5□□

❖ **Versão em polegadas**

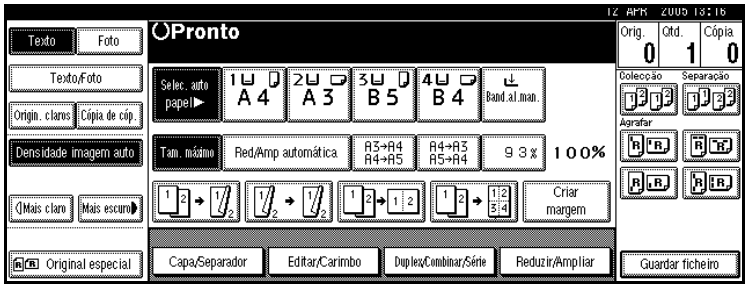
Localização original	Formato e orientação do papel
Vidro de exposição	11" × 17"□, $8^1/_2$" × 14"□, $8^1/_2$" × 11"□□
ADF	11" × 17"□, $8^1/_2$" × 14"□, $8^1/_2$" × 11"□□, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"□□, 10" × 14"□

❒ Só é possível seleccionar as bandejas de papel definidas como **[Ocultar]** ou **[Papel reciclado]** em Tipo de Papel e definidas como **[Sim]** em Aplicar selec.auto de papel para a função Selecção automática papel. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

❒ A Selecção automática de papel não pode ser utilizada se todas as bandejas de papel tiverem definições diferentes de **[Ocultar]** ou **[Papel reciclado]**.

Selecção Automática de Papel

1 Certifique-se de que [Selec. auto papel] está seleccionado.



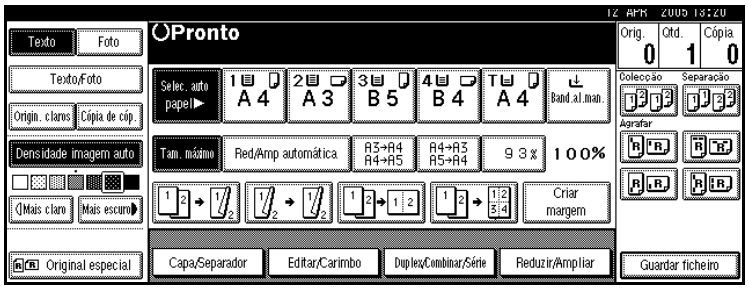
Nota

❒ As bandejas com uma marca de tecla não são automaticamente seleccionadas. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Selecção Manual de Papel

1 Seleccione a bandeja de papel, a bandeja de alimentação manual ou a bandeja de grande capacidade.

A bandeja de papel seleccionada fica realçada.



Referência

Pág. 28 “Copiar a partir da Bandeja Manual”

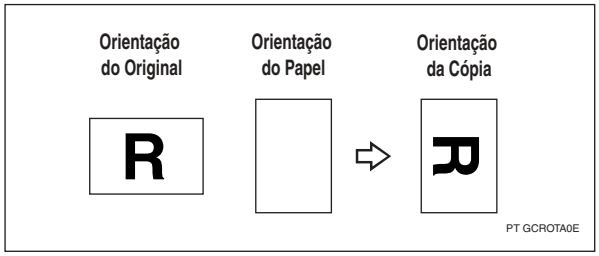
Quando as teclas do tipo de papel não aparecem

❶ **Prima [Selec. auto papel].**

❷ **Seleccione o tipo de papel.**

Cópia rodada

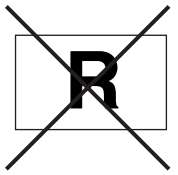
Se a orientação do original (⊏ ou ⊐) for diferente da orientação do papel para onde está a copiar, esta função roda a imagem original 90°, de acordo com o papel de cópia. Esta função funciona quando **[Selec. auto papel]** ou **[Red./Amp. auto]** está seleccionado. Consulte a Pág. 33 "Selecção Automática de Papel".



Nota

❒ A predefinição da Comutação auto bandeja é **[Com rotação de imagem]**. Não pode utilizar a função Cópia Rodada se esta definição for alterada para **[Sem rotação de imagem]** ou **[Desligado]**. Consulte a Pág. 96 "Comutação auto bandeja".

❒ Não pode utilizar a função Cópia Rodada ao ampliar para papel dos formatos A3, B4 JIS ou 11" × 17", $8^1/_2$" × 14". Para o fazer, coloque o original na orientação ⊏.

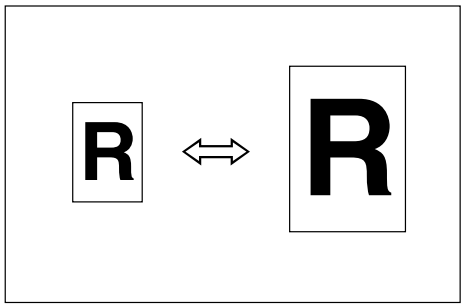
	Orientação e formato do original			**Orientação e formato do papel de cópia**	
Não pode rodar:	A4, B5 JIS ou A5 ⊐	GCROTA1E	Ao ampliar para →	B4 JIS ou A3	 GCROTA2E
No entanto, pode utilizar:	A4, B5 JIS ou A5 ⊏	GCROTA3E	Ao ampliar para →	B4 JIS ou A3	GCROTA4E

❒ Não pode utilizar a função Cópia Rodada quando estiver seleccionado **[Esquerda 2]** ou **[Topo 2]** para agrafar quando utilizar o finalizador de 1000 folhas. Consulte a Pág. 45 "Agrafar".

❒ Não pode usar a função Cópia Rodada quando estiver seleccionada a função Agrafar quando utilizar o finalizador para 500 folhas.

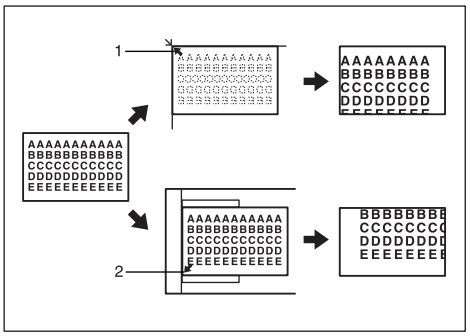
Predefinir Reduzir/Ampliar

Pode seleccionar uma escala predefinida para copiar.



❖ **Ponto Base**

O ponto base de Reduzir/Ampliar difere dependendo da forma como o original foi lido. Quando o original estiver colocado no vidro de exposição, o canto superior esquerdo será o ponto base. Quando for colocado no ADF, o canto inferior esquerdo é o ponto base.



GLFX090E

1. **Ponto base quando colocado no vidro de exposição.**

2. **Ponto base quando colocado no ADF.**

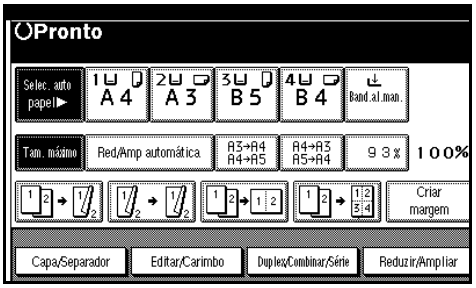
Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 100 "Atalho Redução/Ampliação"

Pág. 101 "Prioridade Redução/Ampliação"

1 **Prima [Reduzir/Ampliar].**



Nota

❒ Para seleccionar uma escala predefinida no visor inicial, prima na tecla de atalho de reduzir/ampliar e avance para o passo **4**.

2 **Prima [Ampliar] ou [Reduzir].**

3 **Seleccione uma escala e, em seguida, prima [OK].**

4 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Função de criação de margem

Use Criar Margem para reduzir a imagem para 93% do formato original com o centro como referência. Pode atribuir esta função a uma tecla de atalho no visor inicial. Ao combinar isto com a função de Reduzir/Ampliar, também pode obter a cópia de Reduzir/Ampliar com uma margem.

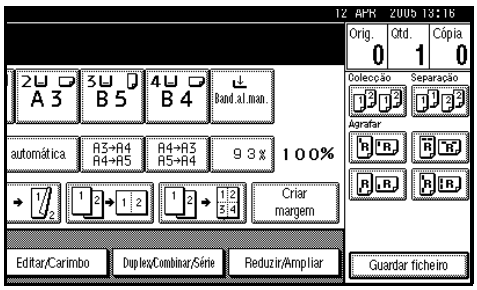
Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 99 "Tecla da função Cópia: F1-F5"

Pág. 101 "Escala para criar margem"

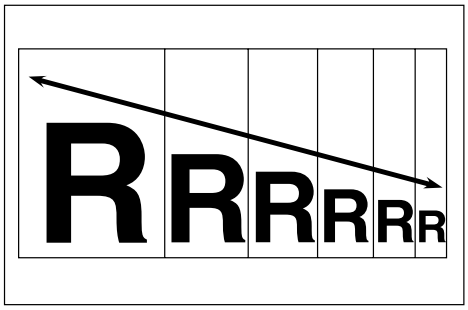
① Prima **[Criar margem]** no visor inicial.



② Se não pretender combinar isto com a função de Reduzir/Ampliar, coloque os originais e, em seguida, prima na tecla **[Iniciar]**.

Zoom

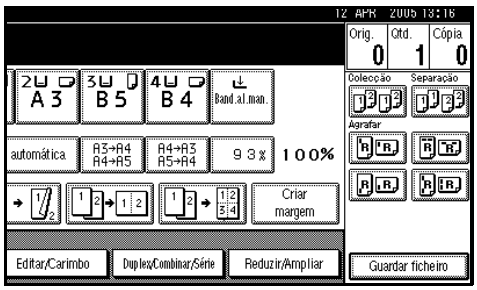
Pode alterar a escala de reprodução em passos de 1%.



Nota

❒ Pode seleccionar uma escala predefinida semelhante utilizando **[Reduzir]** ou **[Ampliar]** e, em seguida, ajustá-la utilizando **[+]** ou **[−]**.

1 Prima [Reduzir/Ampliar].



2 Introduza a escala.

Para seleccionar a escala utilizando **[+]** e **[−]**

❶ **Seleccione uma escala predefinida semelhante à escala utilizando [Reduzir] ou [Ampliar].**

❷ **Ajuste a escala utilizando [+] ou [−].**

Nota

❒ Ao premir **[+]** ou **[−]** altera a escala em passos de 1%. Ao premir e mantendo premida na tecla **[+]** ou **[−]** altera isto em passos de 10%.

❒ Se tiver introduzido incorrectamente a escala, reajuste-a utilizando **[+]** ou **[−]**.

Para introduzir a escala com as teclas numéricas

❶ **Prima [Esc Red/Amp].**

❷ **Introduza a escala com as teclas numéricas.**

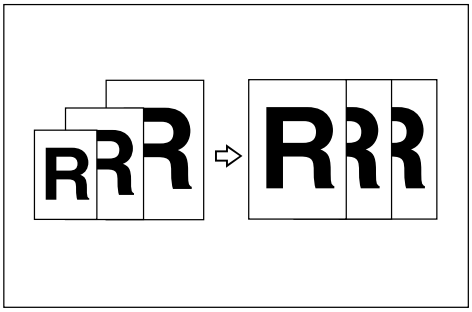
❸ **Prima [#].**

❹ **Prima [OK].**

3 Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

Redução/Ampliação Automática

O equipamento pode escolher uma escala de reprodução apropriada, baseada nos formatos do papel e do original que seleccionar.



Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❒ Quando utilizar a Redução/Ampliação Automática, consulte a seguinte tabela para os formatos e orientações do original que pode utilizar.

❖ **Versão métrica**

Localização original	Orientação e formato do original
Vidro de exposição	A3⧉, B4 JIS⧉, A4▯⧉, B5 JIS▯⧉, 8 1/2" × 13"⧉
ADF	A3⧉, B4 JIS⧉, A4▯⧉, B5 JIS▯⧉, A5▯⧉

❖ **Versão em polegadas**

Localização original	Orientação e formato do original
Vidro de exposição	11" × 17"⧉, 8 1/2" × 14"⧉, 8 1/2" × 11"▯⧉
ADF	11" × 17"⧉, 8 1/2" × 14"⧉, 8 1/2" × 11"▯⧉, 10" × 14"⧉, 5 1/2" × 8 1/2"▯⧉

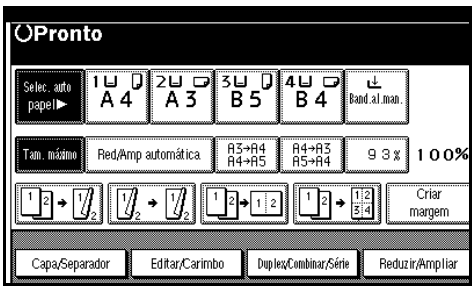
❒ Não pode utilizar a função Cópia Rodada ao ampliar para B4 JIS ou A3. Ao ampliar para papel de cópia com os formatos B4 JIS ou A3, coloque o original na orientação ⧉.

Referência

Pág. 12 "Formatos difíceis de detectar"

Pode colocar originais de formatos diferentes no ADF ao mesmo tempo. Consulte a Pág. 16 "Formatos mistos".

1 Prima [Red./Amp. auto].

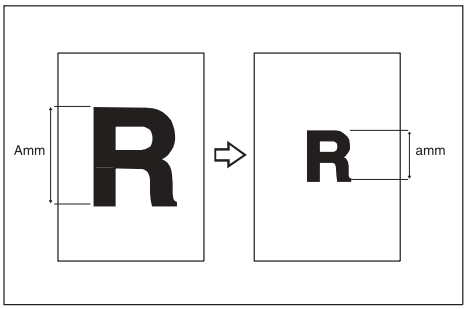


2 Seleccione a bandeja do papel.

3 Coloque o original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

R/A formato

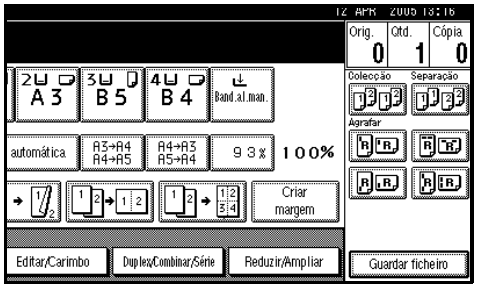
Esta função calcula uma escala de ampliação ou de redução baseada no comprimento do original e da cópia.



Nota

❒ Calcule e especifique os comprimentos do original e da cópia comparando "A" com "a".

1 **Prima [Reduzir/Ampliar].**



2 **Prima [Escala especific.].**

3 **Certifique-se de que [R/A formato] está realçado.**

4 **Introduza o comprimento do original com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

Nota

❒ Pode introduzir formatos dentro dos seguintes limites:

Versão métrica	1– 999 mm (passos de 1 mm)
Versão em polegadas	0,1"– 99,9" (passos de 0,1")

5 **Introduza o comprimento da cópia com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

Nota

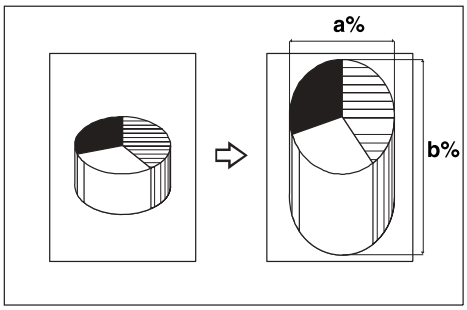
❒ Para alterar o comprimento depois de premir **[#]**, seleccione **[Original]** ou **[Cópia]** e depois introduza o comprimento.

6 **Prima [OK] duas vezes.**

7 **Coloque o original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Redução/Ampliação Direccional (%)

As cópias podem ser reduzidas ou ampliadas em diferentes escalas de reprodução, horizontal e verticalmente.



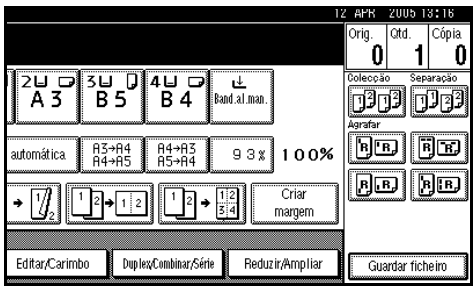
a: escala horizontal

b: escala vertical

Nota

❒ Pode também seleccionar uma escala predefinida semelhante utilizando **[Reduzir]** ou **[Ampliar]** e, em seguida, ajustá-la utilizando **[+]** ou **[−]**.

1 **Prima [Reduzir/Ampliar].**



2 **Prima [Escala especific.].**

3 **Prima [R/A direccional %].**

2

Para introduzir a escala com as teclas numéricas

❶ **Prima [Horizontal].**

❷ **Introduza a escala com as teclas numéricas e depois prima [#].**

❸ **Prima [Vertical].**

❹ **Introduza a escala com as teclas numéricas e depois prima [#].**

❺ **Prima [OK].**

Para especificar uma escala com [+] e [−]

❶ **Prima [Com +−].**

❷ **Prima [Horizontal].**

❸ **Ajuste a escala ao usar [+] ou [−].**

Nota

❒ Ao premir **[+]** ou **[−]** altera a escala em passos de 1%. Ao premir e mantendo premida na tecla **[+]** ou **[−]** altera isto em passos de 10%.

❒ Se tiver introduzido incorrectamente a escala, reajuste-a utilizando **[+]** ou **[−]**.

❹ **Prima [Vertical].**

❺ **Ajuste a escala ao usar [+] ou [−].**

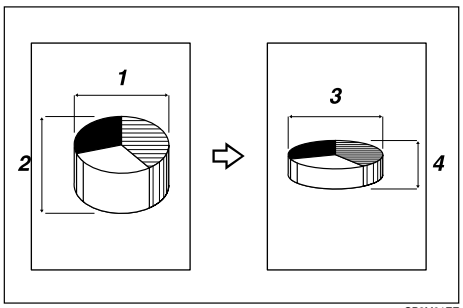
❻ **Prima [OK].**

4 **Prima [OK].**

5 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Redução/Ampliação Direccional do Formato (mm)

A escala de reprodução apropriada é automaticamente seleccionada quando introduz os comprimentos horizontal e vertical do original e da imagem de cópia de que necessita.



1. **Formato horizontal do original**

2. **Formato vertical do original**

3. **Formato horizontal da cópia**

4. **Formato vertical da cópia**

Preparação

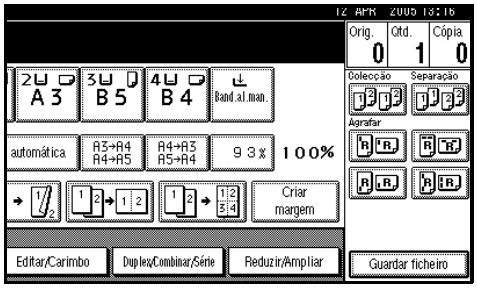
Especifique os formatos horizontais e verticais do original e os da cópia, como indicado.

Nota

❒ Pode introduzir formatos dentro dos seguintes limites:

Versão métrica	Vertical: 1 – 999 mm (passos de 1 mm) Horizontal: 1 – 9999 mm (passos de 1 mm)
Versão em polegadas	0,1"– 99,9" (passos de 0,1")

1 **Prima [Reduzir/Ampliar].**



2 **Prima [Escala especific.].**

3 **Prima [R/A direc form mm].**

4 **Introduza o formato horizontal do original com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

5 **Introduza o formato horizontal da cópia com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

6 **Introduza o formato vertical do original com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

7 **Introduza o formato vertical da cópia com as teclas numéricas e depois prima na tecla [#].**

Nota

❒ Para alterar um comprimento, prima na tecla que pretende alterar e introduza o novo valor.

8 **Prima [OK] duas vezes.**

9 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Colecção

O equipamento pode ler os originais para a memória e efectuar a colecção automática das cópias.

Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 108 "Seleccionar Função de Separação"

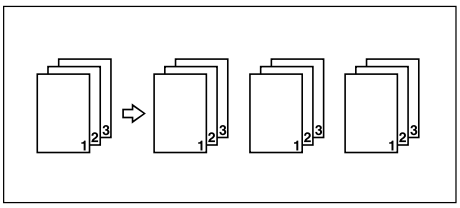
Pág. 108 "Reiniciar auto leitura memória cheia"

Pág. 107 "Colecção Electrónica: continuar papel auto"

Pág. 96 "Comutação auto bandeja"

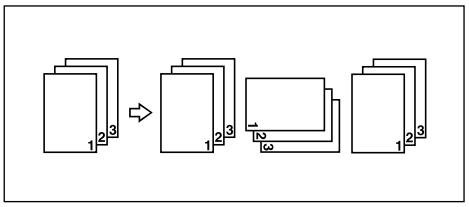
❖ **Colecção**

As cópias são agrupadas em conjuntos por ordem sequencial.



❖ **Colecção Electrónica**

Todos os outros conjuntos de cópia são rodados 90° e entregues na bandeja de cópia.



Nota

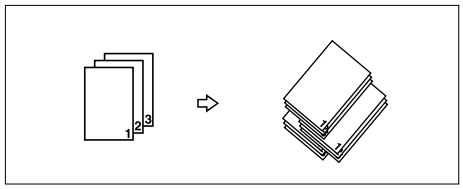
❒ Para utilizar a função Colecção Electrónica, necessita de duas bandejas de papel com o mesmo formato e tipo e orientação diferente ( ). Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Referência

Para obter a capacidade de papel dos finalizadores opcionais: *Manual de Definições Gerais*

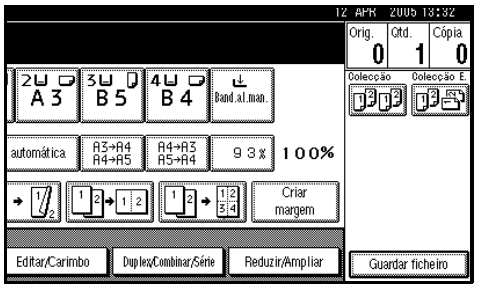
❖ **Separação em Espinha**

- Finalizador de 500 folhas/Finalizador de 1000 folhas/Bandeja de Separação em Espinha
  Sempre que as cópias de um conjunto ou trabalho são entregues, a cópia seguinte é separada em espinha para separar cada conjunto ou trabalho. Se a bandeja de colecção em espinha estiver instalada, esta função é desempenhada deslizando de um lado ao outro.

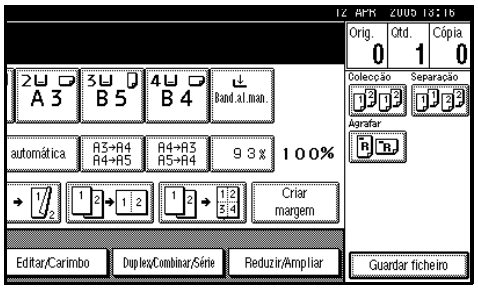


1 **Prima [Colecção] ou [Colecção Electrónica].**

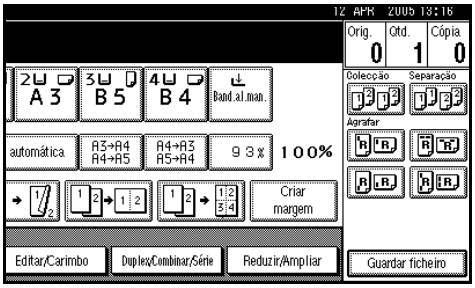
❖ **Quando um finalizador não estiver instalado**



❖ **Quando o finalizador de 500 folhas está instalado**



❖ **Quando o finalizador de 1000 folhas está instalado**



Nota

❒ Quando o finalizador opcional está instalado, utilize as Ferramentas do Utilizador para visualizar **[Colecção Electrónica]**. Consulte a Pág. 107 "Entrada/Saída""Seleccionar Função de Separação".

2 **Introduza o número de conjuntos de cópias com as teclas numéricas.**

Limitação

❒ O número máximo de conjuntos é 999.

Nota

❒ Para confirmar o tipo de acabamento, prima na tecla **【Cópia de teste】**. Consulte a Pág. 43 "Cópia de teste".

3 **Coloque os originais.**

Nota

❒ Quando colocar originais no vidro de exposição, comece com a primeira página a copiar. Quando colocar os originais no ADF, coloque a primeira página por cima.

❒ Quando colocar originais no vidro de exposição ou no ADF utilizando a função Lote, prima na tecla **【#】** depois de terem sido lidos todos os originais.

4 **Prima na tecla 【Iniciar】.**

Cópia de teste

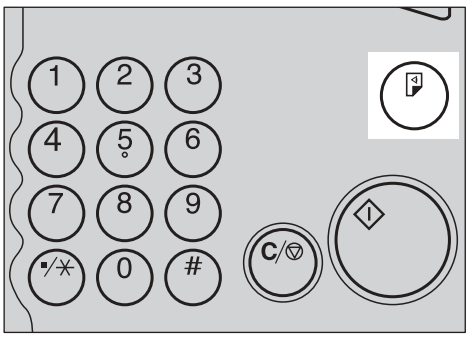
Utilize esta função para verificar as definições de cópia antes de fazer um grande trabalho de cópia.

Nota

❒ Esta função só pode ser utilizada quando a função Colecção está activa.

1 **Seleccione Colecção e outras funções necessárias e, em seguida, coloque os originais.**

2 **Prima na tecla 【Cópia de teste】.**



Um conjunto de cópias é entregue como uma amostra.

3 **Se o teste for aceitável, prima [Imprimir].**

O número de cópias especificado é efectuado menos um, que corresponde ao teste de cópia.

Nota

❒ Se premir a tecla **[Suspender]** depois de verificar os resultados, volte para o passo **1** para ajustar as definições de cópia conforme seja necessário. Pode alterar as definições para Agrafar, Duplex, Orientação de Cópia, Carimbo, Ajustar Margem e Capa/Separador. No entanto, dependendo da combinação de funções, poderá não conseguir alterar certas definições.

Alterar o número de conjuntos

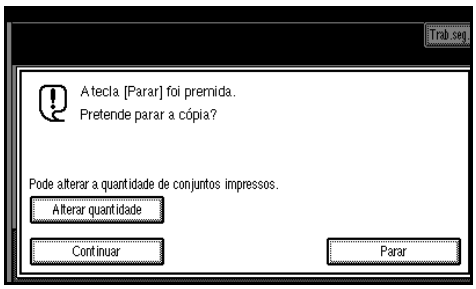
Pode alterar o número de conjuntos de cópias durante a cópia.

Nota

❒ Esta função só pode ser utilizada quando a função Colecção está activa.

1 **Enquanto "A copiar" se mantiver no ecrã, prima na tecla 【Apagar/Parar】.**

2 **Prima [Alterar quantidade].**



3 **Introduza o número de conjuntos de cópias com as teclas numéricas e depois prima na tecla 【#】.**

Nota

❒ O número de conjuntos que pode introduzir depende do momento em que a tecla **【Apagar/Parar】** é premida.

4 **Prima [Continuar].**

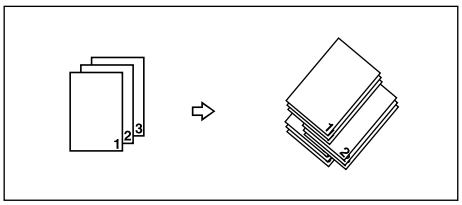
A cópia é iniciada de novo.

Separação

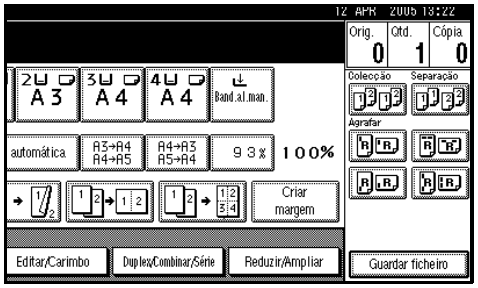
É possível agrupar cópias com cada página enviesada.

❖ **Separação em espinha**

Esta função agrupa cópias de cada página num original de várias páginas. Os maços são deslocados para uma separação mais fácil. Se a bandeja de colecção em espinha estiver instalada, esta função é desempenhada deslizando de um lado ao outro.



1 **Prima [Separação].**



2 **Introduza o número de cópias utilizando as teclas numéricas.**

3 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

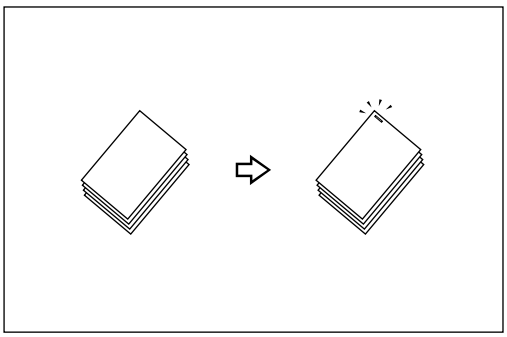
Nota

❒ Quando colocar originais no vidro de exposição, comece com a primeira página a copiar. Quando colocar os originais no ADF, coloque a primeira página por cima.

❒ Quando colocar originais no vidro de exposição ou no ADF utilizando a função Lote, prima na tecla [#] depois de terem sido lidos todos os originais.

Agrafar

É possível agrafar conjuntos de cópias individuais.



Nota

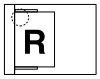
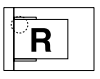
❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

Posição de agrafagem e colocação do original

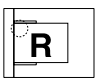
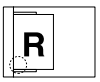
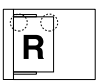
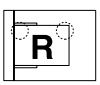
Coloque todos os originais numa orientação em que possam ser lidos. Serão rodados automaticamente. Quando o formato e a orientação do papel de cópia são semelhantes aos do original, os agrafos são posicionados da seguinte forma:

❖ Finalizador de 500 folhas

Se o equipamento estiver equipado com o finalizador de 500 folhas, a posição de agrafar é fixada em "Topo".

		Localização original			Posição de agrafar *1
			Vidro de exposição	ADF	
	Topo				
					

❖ Finalizador de 1000 folhas

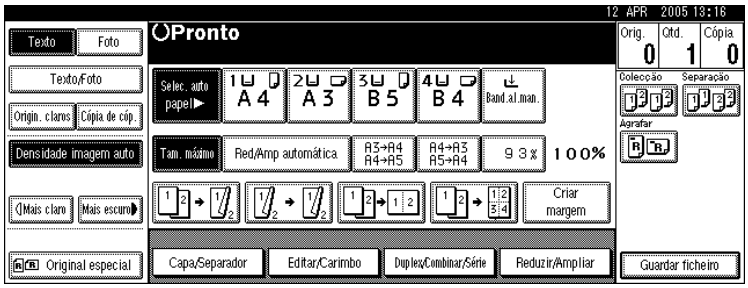
		Localização original			Posição de agrafar *1
			Vidro de exposição	ADF	
STAPLEAE	Topo				
					
STAPLECE	Fundo		STAPLE25		STAPLE27
			STAPLE28		STAPLE30
STAPLEDE	Esquerda 2				*2
			STAPLE31		STAPLE33
STAPLEEE	Topo 2		STAPLE22ADA		*2 STAPLE24ADA
			STAPLE10ADA		STAPLE20ADA

*1 Esta tabela apresenta as posições de agrafamento e não a orientação das cópias produzidas.

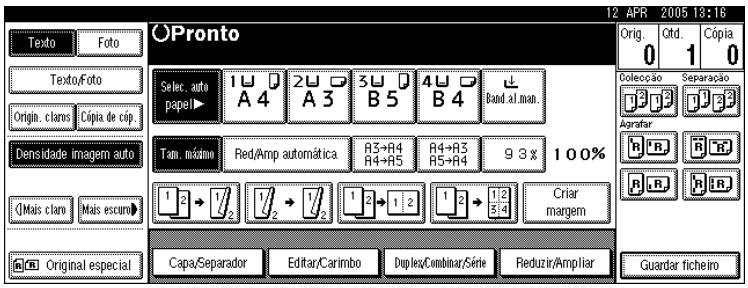
*2 Não está disponível para papel de formato superior a A4.

1 **Seleccione uma das posições de agrafagem.**

❖ **Finalizador de 500 folhas**



❖ **Finalizador de 1000 folhas**



Nota

❒ Quando seleccionar a posição de agrafagem, a função Colecção é automaticamente seleccionada.

Referência

Pág. 45 “Posição de agrafagem e colocação do original”

2 **Introduza o número de conjuntos de cópias com as teclas numéricas.**

3 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Nota

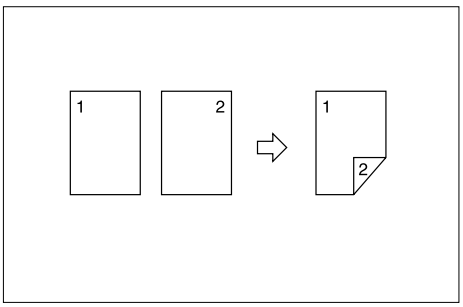
❒ Quando colocar originais no vidro de exposição, comece com a primeira página a copiar. Quando colocar os originais no ADF, coloque a primeira página por cima.

❒ Quando colocar originais no vidro de exposição ou no ADF utilizando a função Lote, prima na tecla [#] depois de terem sido lidos todos os originais.

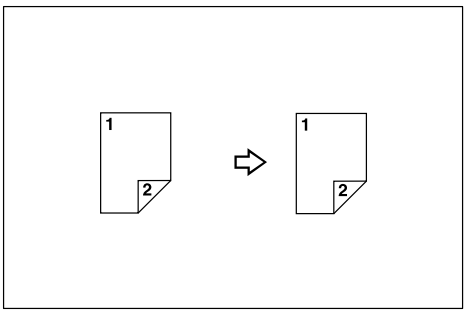
Duplex

Existem três tipos de duplex:

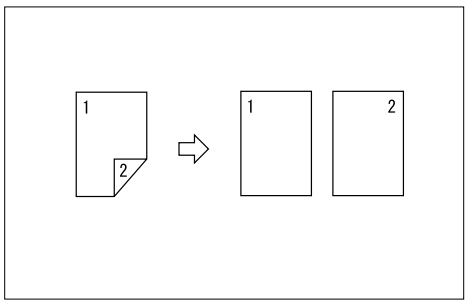
❖ **1 Lados → 2 Lados**
Copia 2 páginas de um lado numa página de dois lados.



❖ **2 Lados → 2 Lados**
Copia 1 página de dois lados numa página de dois lados.

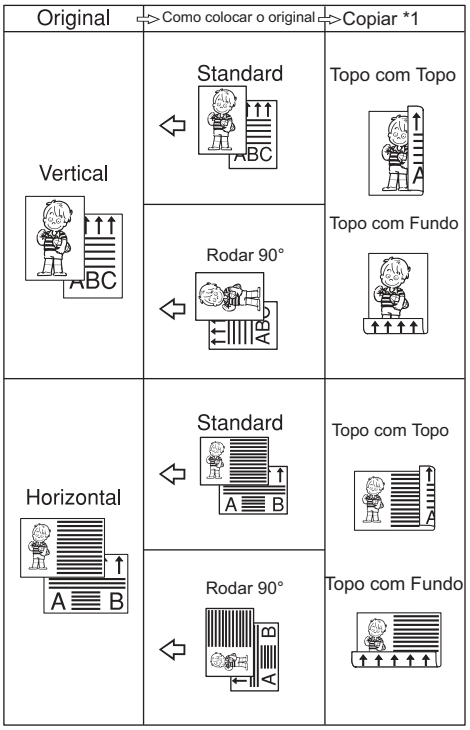


❖ **2 Lados → 1 Lados**
Copia cada lado de um original de dois lados para duas páginas separadas.



Orientação do original e cópias terminadas

As imagens copiadas diferem consoante a orientação de colocação dos originais (vertical ⬜ ou horizontal ⬜).



*1 Esta tabela mostra a orientação das imagens na frente e no verso das cópias e não a orientação das cópias efectuadas.

Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❒ A gramagem máxima que pode ser utilizada com a cópia duplex é 64–105 g/m², 17–28 lb. (55–90 kg, 121,3–198,4 lb.).

Referência

Pág. 62 "Ajuste de margens"

Predefinições relacionadas:

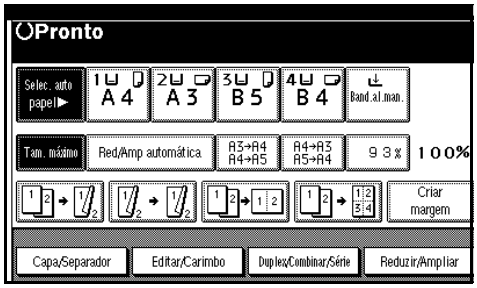
Pág. 101 "Margem frontal: esquerda/direita"

Pág. 101 "Margem do verso: esquerda/direita"

Pág. 101 "Margem frontal: topo/fundo"

Pág. 101 "Margem do verso: topo/fundo"

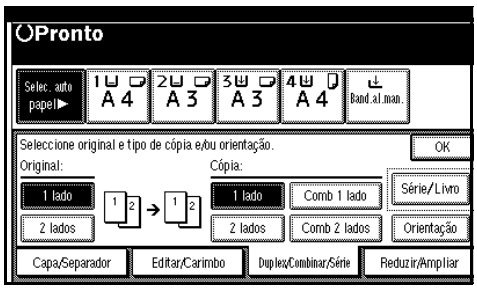
1 **Prima [Duplex/Combinar/Série].**



Nota

❒ Também pode seleccionar "1 Lado para 2 Lados" ou "2 Lados para 2 Lados" directamente, premindo na tecla da Função Cópia. Se o fizer, siga para o passo **4**.

2 **Seleccione [1 lado] ou [2 lados] para Original e, em seguida, seleccione [1 lado] ou [2 lados] para Cópia.**



Nota

❒ Para alterar a orientação da cópia, prima **[Orientação]**. Consulte a Pág. 49 "Orientação dos originais e das cópias".

3 **Prima [OK].**

4 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Nota

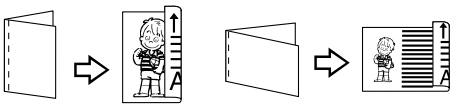
❒ Quando colocar originais no vidro de exposição, comece com a primeira página a copiar. Quando colocar os originais no ADF, coloque a primeira página por cima.

❒ Quando colocar originais no vidro de exposição ou no ADF utilizando a função Lote, prima na tecla [#] depois de terem sido lidos todos os originais.

Orientação dos originais e das cópias

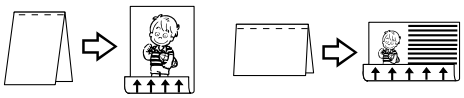
Pode seleccionar a orientação.

- Topo com Topo



Duplex1

- Topo com Fundo



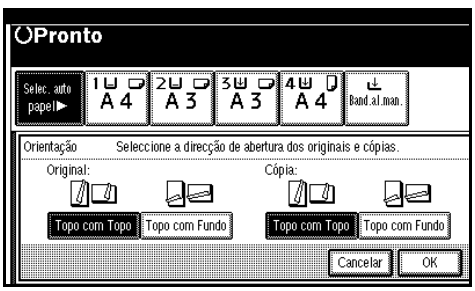
Duplex2

Nota

❒ Pode alterar a orientação predefinida com as Ferramentas do utilizador. Consulte Pág. 98 "Orientação de cópia no modo Duplex" e Pág. 98 "Orientação do original no modo Duplex".

1 **Prima [Duplex/Combinar/Série].**

2 **Prima [Orientação], seleccione a orientação (Original/Cópia) e, em seguida, prima [OK].**

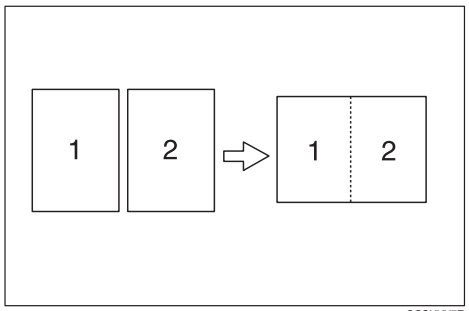


Combinar 1 Lados

Combine várias páginas num lado de uma folha.

❖ **1 Páginas de 2 Lados→ Combinar 1 Lado**

Copia um original de 2 lados num lado de uma folha.



GCSHVY7E

❖ **1 Páginas de 4 Lados→ Combinar 1 Lado**

Copia um original de 4 lados num lado de uma folha.

❖ **1 Páginas de 8 Lados→ Combinar 1 Lado**

Copia um original de 8 lados num lado de uma folha.

❖ **1 Página de 2 Lados → Combinar 1 Lado**

Copia um original de 2 lados num lado de uma folha.

❖ **2 Páginas de 2 Lados→ Combinar 1 Lado**

Copia 2 originais de dois lados num lado de uma folha.

❖ **2 Páginas de 4 Lados→ Combinar 1 Lado**

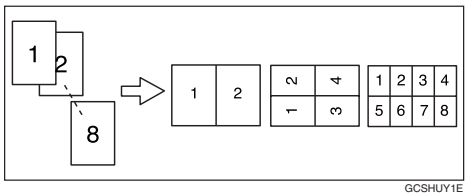
Copia 4 originais de dois lados num lado de uma folha.

❖ **2 Páginas de 8 Lados→ Combinar 1 Lado**

Copia 8 originais de dois lados num lado de uma folha.

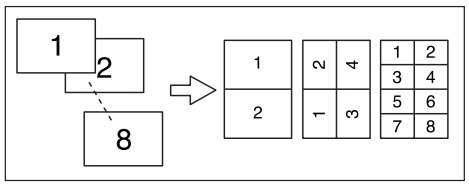
❖ **Orientação do original e combinar posição da imagem**

- Originais abertos para a esquerda



GCSHUY1E

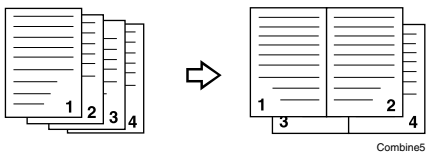
- Originais abertos para o topo



GCSHUY2E

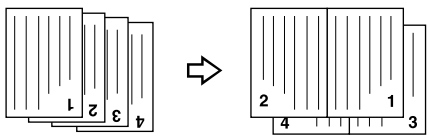
❖ **Colocar os originais (originais colocados no ADF)**

- Originais lidos da esquerda para a direita



Combine5

- Originais lidos do topo para o fundo



Combine6

Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

Referência

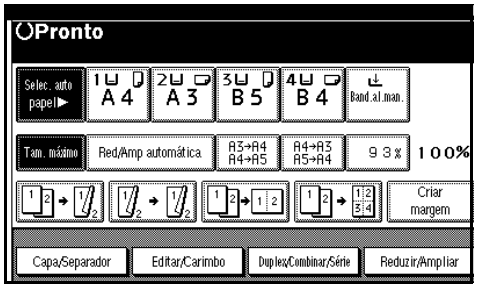
Predefinições relacionadas:

Pág. 102 "Apagar sombras no modo Combinar"

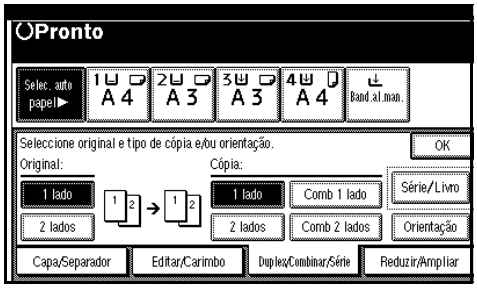
Pág. 104 "Ordem de cópia em Combinar"

Pág. 103 "Linha de separação no modo Combinar"

1 **Prima [Duplex/Combinar/Série].**



2 **Prima [1 lado] ou [2 lados] para Original e, em seguida, seleccione [Comb 1 lado] para Cópia.**



Referência

Pág. 49 "Orientação dos originais e das cópias"

3 **Seleccione o número de originais a combinar e, em seguida, prima [OK].**

4 **Seleccione o formato do papel.**

5 **Prima [OK].**

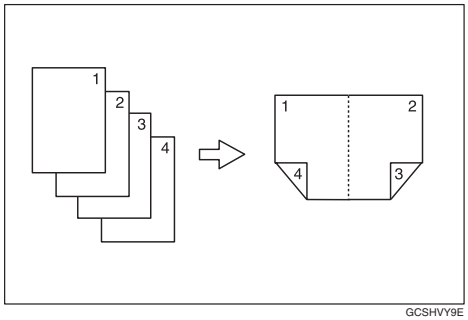
6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Combinar 2 Lados

Combina várias páginas de originais numa folha com dois lados.

❖ **4 Páginas de 1 Lado → Combinar 2 Lados**

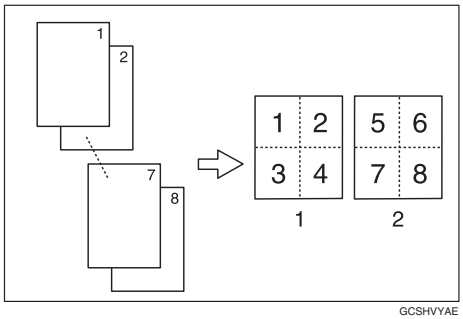
Copia 4 originais de um lado numa folha, ou seja, duas páginas em cada lado.



GCSHVY9E

❖ **8 Páginas de 1 Lados → Combinar 2 Lados**

Copia 8 originais de um lado numa folha, ou seja, quatro páginas por lado.



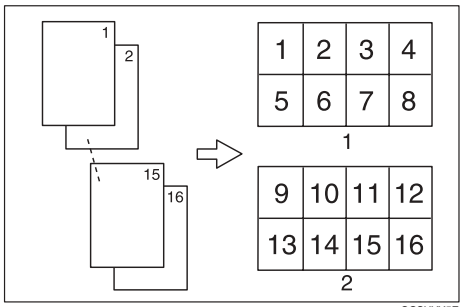
GCSHVYAE

1. **Frente**

2. **Verso**

❖ **16 Páginas de 2 Lados → Combinar 1 Lados**

Copia 16 originais de um lado numa folha, ou seja, oito páginas de cada lado.



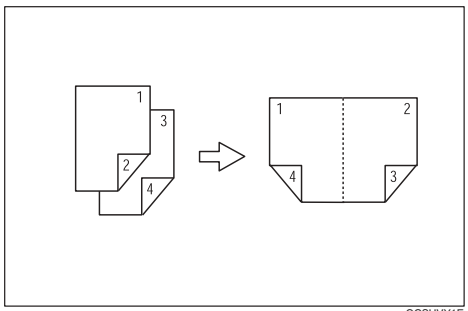
GCSHVY5E

1. **Frente**

2. **Verso**

❖ **4 Páginas de 2 Lados → Combinar 2 Lados**

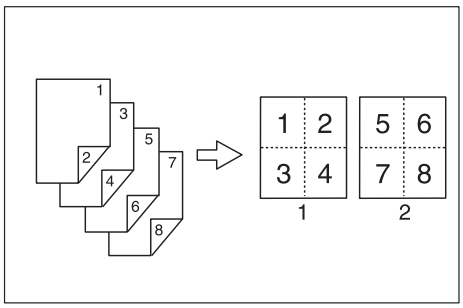
Copia 2 originais de dois lados numa folha, ou seja, duas páginas por lado.



GCSHVY1E

❖ **8 Páginas de 2 Lados → Combinar 2 Lados**

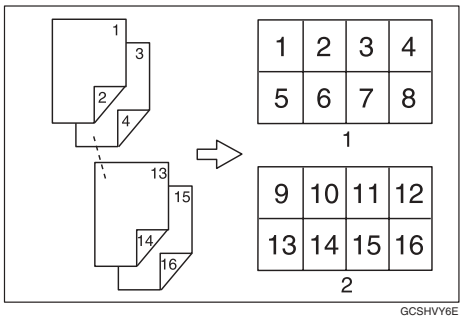
Copia 4 originais de dois lados numa folha, ou seja, quatro páginas por lado.



GCSHVY2E

❖ **16 Páginas de 2 Lados → Combinar 2 Lados**

Copia 8 originais de dois lados numa folha, ou seja, oito páginas de cada lado.



GCSHVY6E

Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

Referência

Predefinições relacionadas:

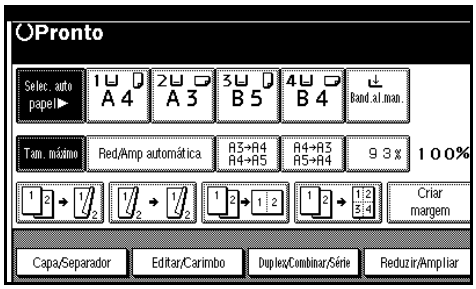
Pág. 50 "Orientação do original e combinar posição da imagem"

Pág. 102 "Apagar sombras no modo Combinar"

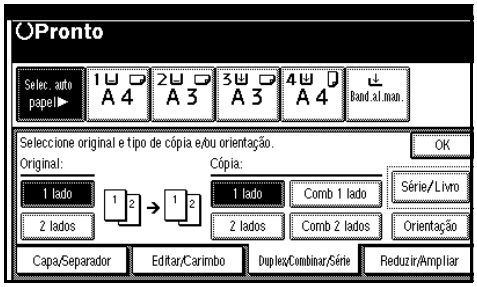
Pág. 104 "Ordem de cópia em Combinar"

Pág. 103 "Linha de separação no modo Combinar"

1 **Prima [Duplex/Combinar/Série].**



2 **Prima [1 lado] ou [2 lados] para Original e, em seguida, seleccione [Comb 2 lados] para Cópia.**



Referência

Pág. 49 "Orientação dos originais e das cópias"

3 **Seleccione o número de originais a combinar e, em seguida, prima [OK].**

4 **Seleccione o formato do papel.**

5 **Prima [OK].**

6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Cópias em Série

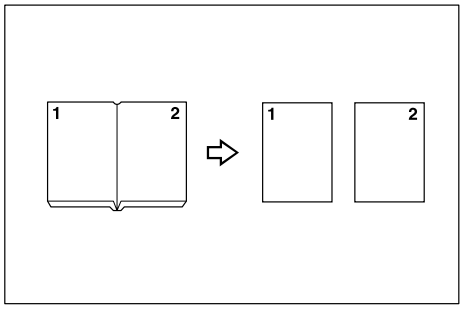
Esta função copia separadamente a frente e o verso de um original com 2 lados ou as duas páginas opostas de um original encadernado para duas folhas.

Limitação

❒ Não pode utilizar a função Cópia série com o ADF.

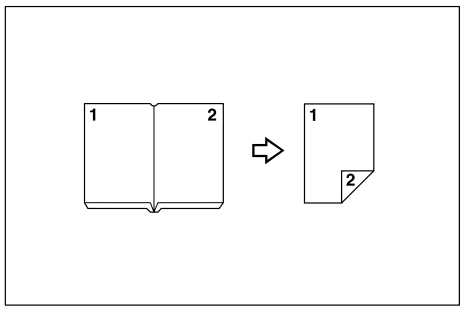
❖ **Livro → 1 Lados**

Copia um original aberto com duas páginas em duas páginas separadas.



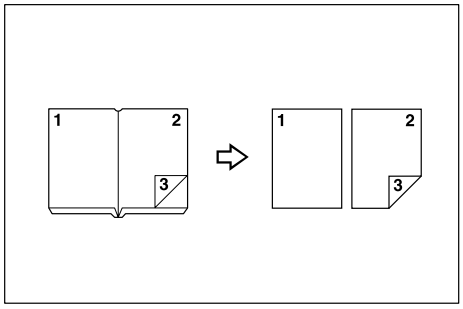
❖ **Livro → 2 Lados**

Copia um original aberto de duas páginas numa folha com uma página em cada lado.



❖ **Frente & Verso → 2 Lados**

Copia ambos os lados de um original aberto de duas páginas em ambos os lados de uma folha.



Nota

❒ Consulte a seguinte tabela para os formatos do original e do papel de cópia quando utilizar uma escala de 100% (Livro →1 Lado).

❖ **Versão métrica**

Original	Papel de cópia
A3	A4 × 2 folhas
B4 JIS	B5 JIS × 2 folhas
A4	A5 × 2 folhas

❖ **Versão em polegadas**

Original	Papel de cópia
11" × 17"	$8^1/_2$" × 11" × 2 folhas
$8^1/_2$" × 11"	$5^1/_2$" × $8^1/_2$" × 2 folhas

❒ Consulte a seguinte tabela para os formatos do original e do papel de cópia quando utilizar uma escala de 100% (Livro→2 Lados).

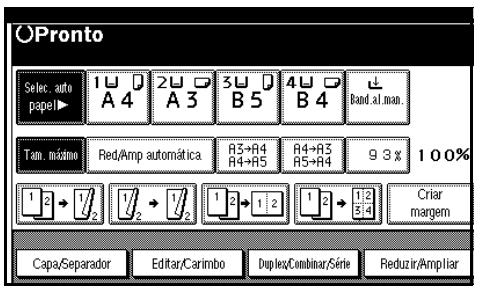
❖ **Versão métrica**

Original	Papel de cópia
A3	A4 (2–lados)
B4 JIS	B5 JIS (2–lados)
A4	A5 (2–lados)

❖ **Versão em polegadas**

Original	Papel de cópia
11"× 17"	$8^1/_2$"× 11"(2–lados)
$8^1/_2$"× 11"	$5^1/_2$"× $8^1/_2$"(2–lados)

1 **Prima [Duplex/Combinar/Série].**



2 **Prima [Série/ Livro].**

3 **Prima [Série].**

4 **Seleccione [Livro→1 lado], [Livro→2 lados] ou [Frt-Vers→2 lados] e, em seguida, prima [OK].**

5 **Prima [OK].**

6 **Certifique-se de que [Selecção automática papel] está seleccionado.**

7 **Coloque o original no vidro de exposição e, em seguida, prima na tecla 【Iniciar】.**

Nota

❒ Prima a tecla 【#】 depois de todos os originais terem sido lidos.

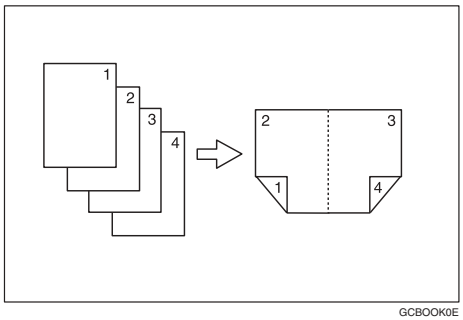
Copiar Originais de Livro

Copia dois ou mais originais pela ordem de página.

❖ **1 Lados → Folheto**

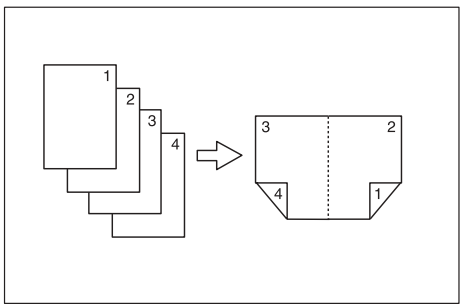
Faz cópias por ordem de página para um folheto dobrado, tal como ilustrado.

❖ **Abrir para a esquerda**



GCBOOK0E

❖ **Abrir para a direita**

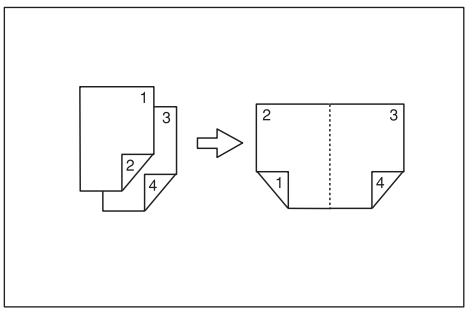


GCBOOK1E

❖ **2 Lados → Folheto**

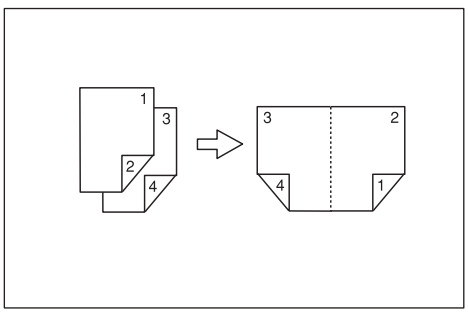
Copia originais de dois lados por ordem de página para um folheto dobrado, tal como ilustrado.

❖ **Abrir para a esquerda**



GCAH010E

❖ **Abrir para a direita**

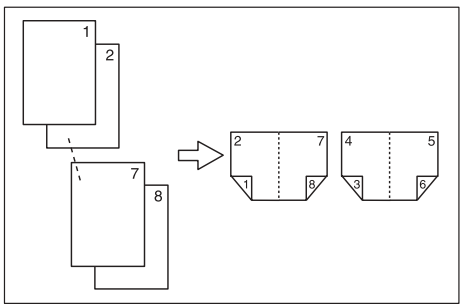


GCAH020E

❖ **1 Lados → Revista**

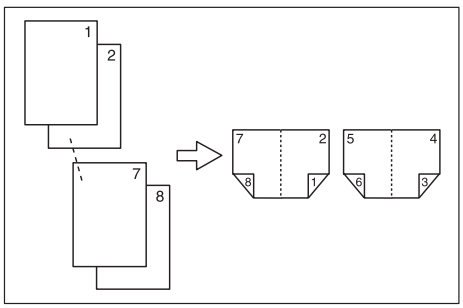
Copia dois ou mais originais para fazer cópias ordenadas por páginas em revista (quando estão dobrados e separados).

❖ **Abrir para a esquerda**



GCBOOK3E

❖ **Abrir para a direita**

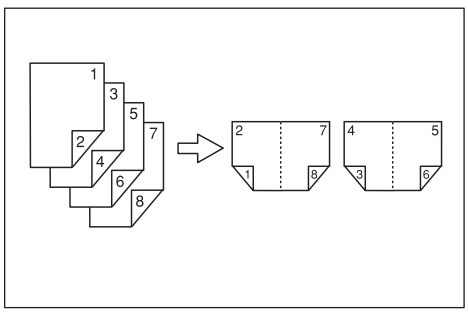


GCBOOK4E

❖ **2 Lados → Revista**

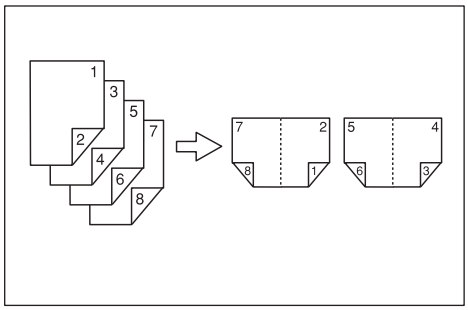
Copia dois ou mais originais de dois lados para fazer cópias ordenadas por páginas em revista (quando estão dobrados e separados).

❖ **Abrir para a esquerda**

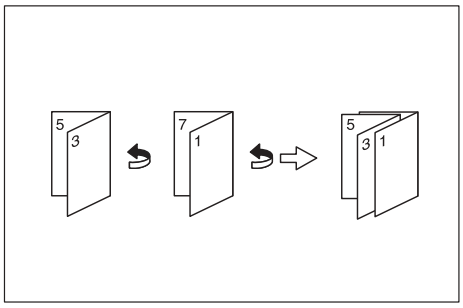


GCAH030E

❖ **Abrir para a direita**

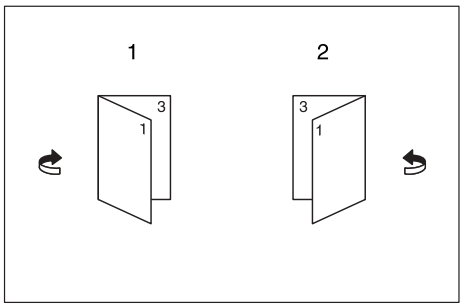


GCAH040E



GCBOOK6E

Como dobrar e desdobrar cópias para fazer um folheto

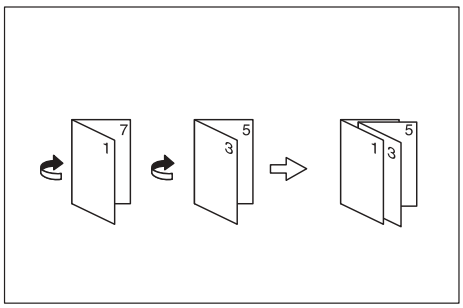


GCBOOK2E

1. **Abrir para a esquerda**

2. **Abrir para a direita**

Como dobrar e desdobrar cópias para fazer uma revista



GCBOOK5E

Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❒ O equipamento define automaticamente a escala da reprodução de acordo com o formato do papel.

Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 102 "Apagar sombras no modo Combinar"

1 **Seleccione [Abrir para a esquerda] ou [Abrir para a direita] com as Ferramentas do utilizador.**

Referência

Pág. 104 "Orientação: folheto, revista"

2 **Prima [Duplex/Combinar/Série].**

3 **Prima [Série/ Livro].**

4 **Prima [Livro].**

5 **Seleccione [1 lado→Folheto], [2 lados→Folheto], [1 lado→Revista], ou [2 lados→Revista] e, em seguida, prima [OK].**

6 **Prima [OK].**

7 **Seleccione o papel.**

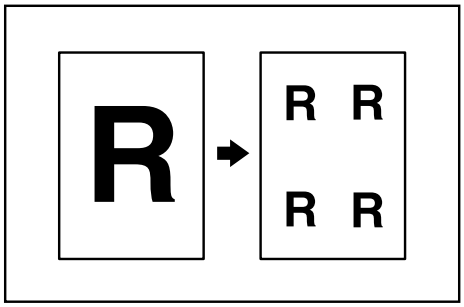
8 **Coloque o original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Nota

❒ Quando colocar originais no vidro de exposição ou no ADF utilizando a função Lote, prima na tecla [#] depois de terem sido lidos todos os originais.

Repetição de imagem

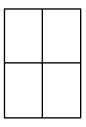
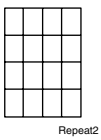
A imagem do original é copiada repetidamente.



Nota

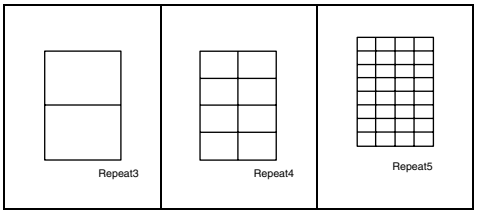
❒ O número de imagens repetidas depende dos formatos do original, papel de cópia e da escala de reprodução. Por exemplo, consulte a seguinte tabela:

❖ **Original: A5 ▯/Papel de cópia: A4▭ ou Original: A5 ▯/Papel de cópia A4▭**

4 repetições (71%)	16 repetições (35%)
 Repeat1	 Repeat2

❖ **Original: A5▭/Papel de cópia: A4 ▯ ou Original: A5 ▯/Papel de cópia A4▭**

2 repetições (100%)	8 repetições (50%)	32 repetições (25%)



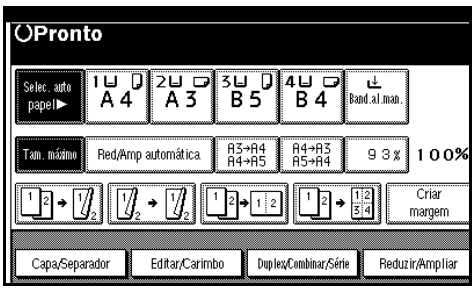
Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 102 "Linha de separação no modo Repetição de imagem"

1 Seleccione o formato do papel de cópia e a escala de reprodução.

2 Prima [Editar/Carimbo].



3 Prima [Editar imagem].

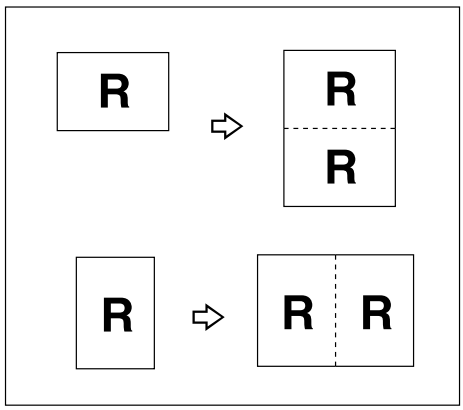
4 Prima [Repetição imagem].

5 Prima [OK] duas vezes.

6 Coloque o original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

Dupla cópia

Uma imagem original é copiada duas vezes numa folha, como mostrado.



Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❒ Consulte a seguinte tabela para os formatos e orientações do original e do papel de cópia quando utilizar uma escala de 100%:

❖ Versão métrica

Orientação e formato do original	Orientação e formato do papel de cópia
A5⧉	A4 ▯
A4 ▯	A3⧉
A5 ▯	A4⧉
B5 JIS ▯	B4 JIS⧉

❖ Versão em polegadas

Orientação e formato do original	Orientação e formato do papel de cópia
$5^1/_2$" × $8^1/_2$"⧉	$8^1/_2$" × 11" ▯
$5^1/_2$" × $8^1/_2$" ▯	$8^1/_2$" × 11"⧉
$8^1/_2$" × 11" ▯	11" × 17"⧉

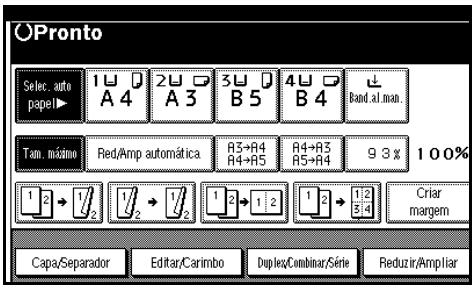
❒ Os originais de formato A5⧉ ($5^1/_2$" × $8^1/_2$"⧉) não conseguem ser detectados correctamente no vidro de exposição. Certifique-se de que selecciona o papel de cópia manualmente ou coloque os originais no ADF.

Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 103 "Linha de separação no modo Dupla Cópia"

1 Prima [Editar/Carimbo].



2 Prima [Editar imagem].

3 Prima [Dupla cópia].

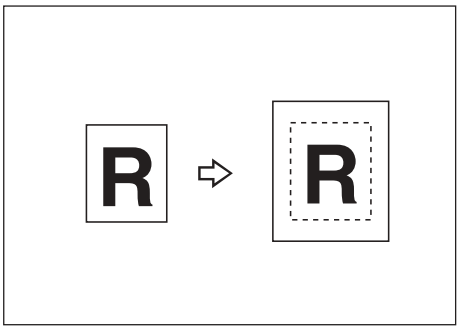
4 Prima [OK] duas vezes.

5 Seleccione o papel.

6 Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

Centrar

Pode efectuar cópias com a imagem deslocada para o centro.



GCCNTR0E

Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❒ Os formatos e as orientações do original para centrar estão listados abaixo.

❖ **Versão métrica**

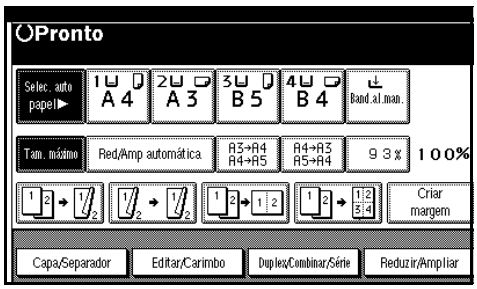
Localização original	Orientação e formato do original
Vidro de exposição	A3⬓, B4 JIS⬓, A4⬒⬓, B5 JIS⬒⬓, $8^1/_2$" × 13"⬓
ADF	A3⬓, B4 JIS⬓, A4⬒⬓, B5 JIS⬒⬓, A5⬒⬓

❖ **Versão em polegadas**

Localização original	Orientação e formato do original
Vidro de exposição	11" × 17"⬓, $8^1/_2$" × 14"⬓, $8^1/_2$" × 11"⬒⬓
ADF	11" × 17"⬓, $8^1/_2$" × 14"⬓, $8^1/_2$" × 11"⬒⬓, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"⬒, ⬓10" × 14"⬓

1 **Seleccione o papel.**

2 **Prima [Editar/Carimbo].**



3 **Prima [Editar imagem].**

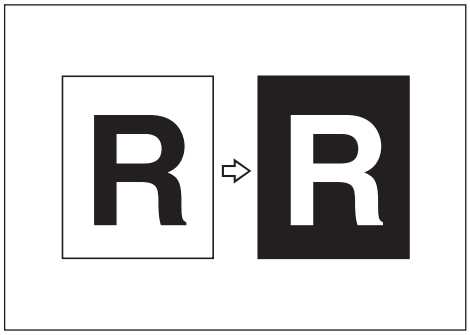
4 **Prima [Centrar].**

5 **Prima [OK] duas vezes.**

6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

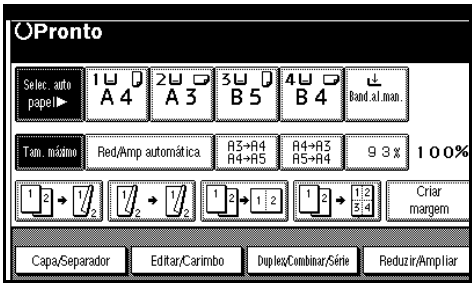
Positivo/Negativo

Se o seu original for a preto e branco, a imagem de cópia é invertida.



GCHATN1E

1 **Prima [Editar/Carimbo].**



2 **Prima [Editar imagem].**

3 **Prima [Positivo/Negativo].**

4 **Prima [OK] duas vezes.**

5 **Seleccione o papel.**

6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Apagar

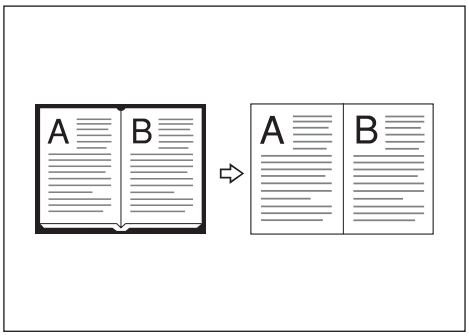
Esta função apaga o centro e/ou todos os quatro lados da imagem do original.

Esta função tem três modos:

2

❖ **Bordos**

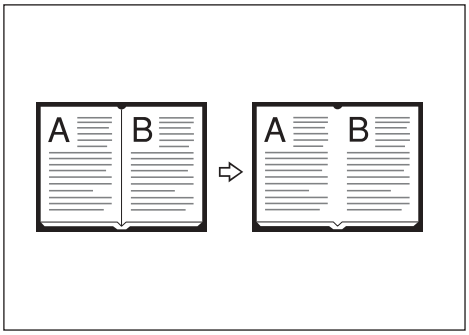
Apaga a margem de contorno do original da cópia.



GCCENT2E

❖ **Centro**

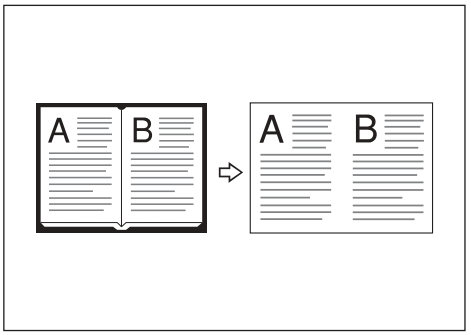
Apaga a margem do centro do original da cópia.



GCCENT1E

❖ **Centro/Bordo**

Apaga as margens do centro e da extremidade do original da cópia.



GCCENT3E

Referência

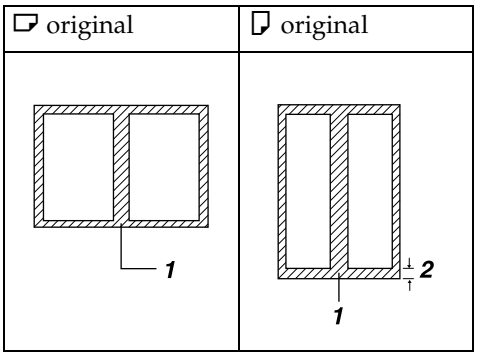
A largura a apagar é predefinida para 10 mm (0,4"). Pode alterar esta definição com as Ferramentas do Utilizador.

Pág. 102 "Apagar largura do centro"

Pág. 102 "Apagar largura de bordos"

Nota

❒ A relação entre a orientação do original e a parte apagada é a seguinte:

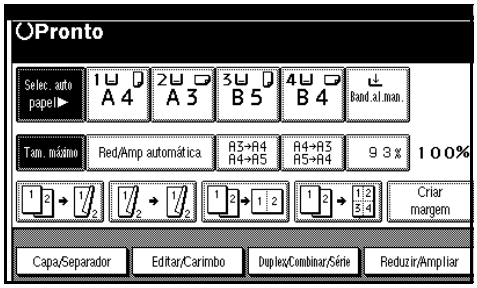


❒ 1: Parte apagada

❒ 2: 2– 99 mm (0,1" – 3,9")

Apagar bordo

1 **Prima [Editar/Carimbo].**



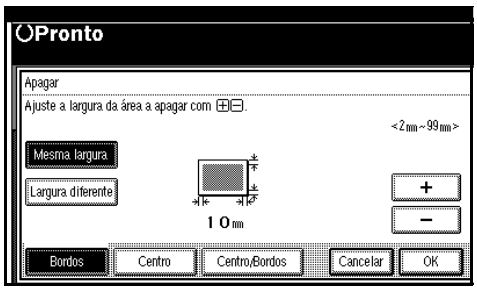
2 **Prima [Apagar].**

3 **Defina a largura do bordo a apagar.**

Seleccionar [Mesma largura]

❶ **Prima [Mesma largura].**

❷ **Defina uma largura do bordo a apagar utilizando [+] e [−].**



Nota

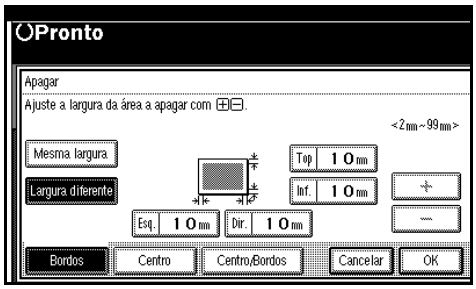
❒ Para alterar o valor introduzido, prima [+] e [−] para definir o novo valor.

❸ **Prima [OK].**

Seleccionar [Largura diferente]

❶ **Prima [Largura diferente].**

❷ **Prima na tecla do bordo que pretende alterar e, em seguida, defina a largura do bordo a apagar utilizando [+] e [−].**



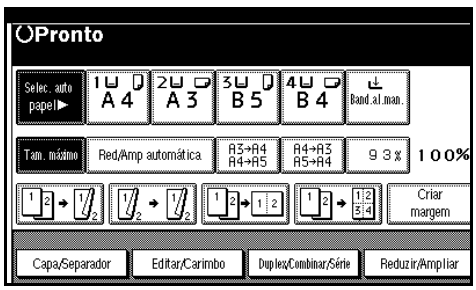
❸ **Prima [OK].**

4 **Prima [OK].**

5 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Apagar centro

1 **Prima [Editar/Carimbo].**



2 **Prima [Apagar].**

3 **Prima [Centro].**

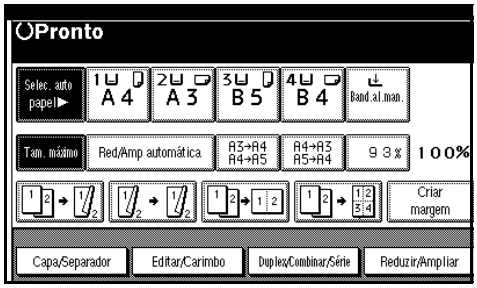
4 **Defina a largura do bordo central a apagar utilizando [+] e [−] e, em seguida, prima [OK].**

5 **Prima [OK].**

6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Apagar centro/bordo

1 Prima [Editar/Carimbo].



2 Prima [Apagar].

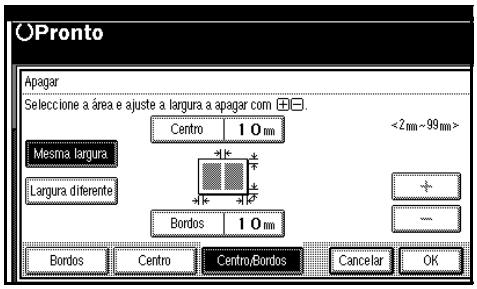
3 Prima [Centro/Bordos].

4 Defina o centro e o bordo a apagar.

Seleccionar **[Mesma largura]**

❶ Prima [Mesma largura].

❷ Prima [Centro] e depois especifique a largura do centro a apagar utilizando [+] e [−].



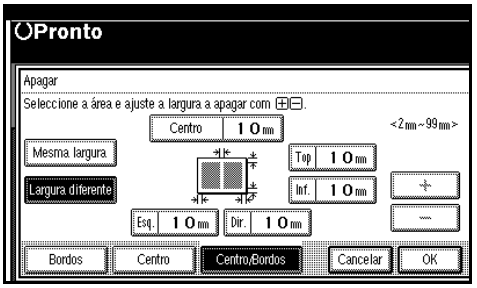
❸ Prima [Bordos] e depois especifique a largura do bordo a apagar utilizando [+] e [−].

❹ Prima [OK].

Seleccionar **[Largura diferente]**

❶ Prima [Largura diferente].

❷ Prima na tecla da parte que pretende alterar e, em seguida, defina a largura da margem a apagar utilizando [+] e [−].



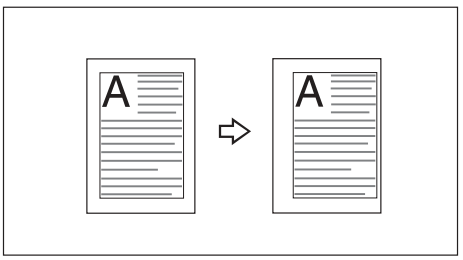
❸ Prima [OK].

5 Prima [OK].

6 Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].

Ajuste de margens

Pode deslocar a imagem para a esquerda, direita, topo ou fundo para fazer uma margem de encadernação.



Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 101 “Margem frontal: esquerda/direita”

Pág. 101 “Margem do verso: esquerda/direita”

Pág. 101 “Margem frontal: topo/fundo”

Pág. 101 “Margem do verso: topo/fundo”

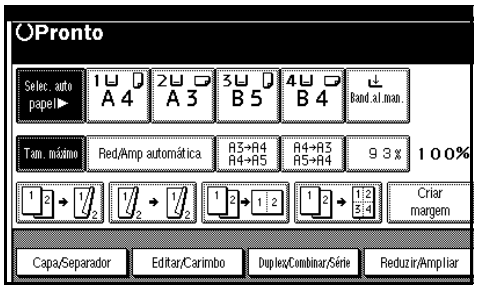
Pág. 102 “Margem automática 1 Lado → 2 Lados: T com T”

Nota

❒ Pode alterar a largura da margem de encadernação da seguinte forma:

Versão métrica	0– 30 mm (passos de 1 mm)
Versão em polegadas	0"– 1,2" (passos de 0,1")

1 **Prima [Editar/Carimbo].**



2 **Prima [Ajuste de margens].**

3 **Defina uma margem de encadernação para as páginas da frente. Prima [←] e [→] quando definir as margens esquerda e direita, e [↓] e [↑] quando definir as margens superior e inferior.**

Nota

❒ Para alterar o valor introduzido, prima [←], [→], [↓], [↑] para o definir.

❒ Se não necessita de especificar as margens para as páginas do verso, vá para o passo **5**.

4 **Defina uma margem de encadernação para as páginas de verso. Prima [←] e [→] quando definir as margens esquerda e direita, e [↓] e [↑] quando definir as margens superior e inferior.**

Nota

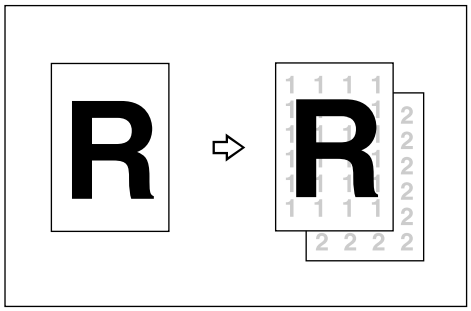
❒ As margens do verso da página só estão disponíveis quando é seleccionado **[2 lados]** ou **[Comb 2 lados]**.

5 **Prima [OK] duas vezes.**

6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Numeração de fundo

Utilize esta função para imprimir números no fundo. Esta função pode ajudá-lo a manter um registo de documentos confidenciais.



Nota

❒ Pode introduzir um número entre 1 e 999.

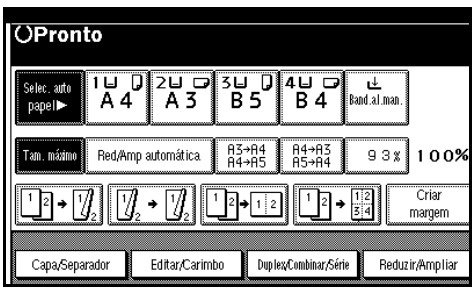
Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 104 “Formato”

Pág. 104 “Densidade”

1 **Prima [Editar/Carimbo].**



2 **Prima [Carimbo].**

3 **Prima [Numeração de fundo].**

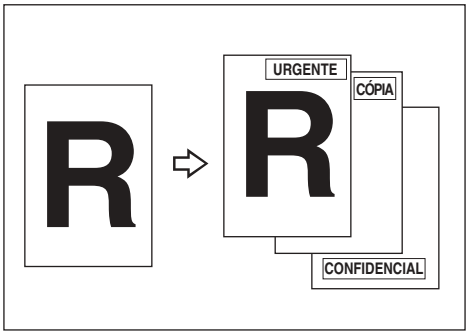
4 **Introduza o número em que quer começar a contagem com as teclas numéricas e, em seguida, prima [OK].**

5 **Prima [OK] duas vezes.**

6 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Carimbo Predefinido

As mensagens utilizadas com frequência podem ser guardadas na memória e carimbadas em cópias.

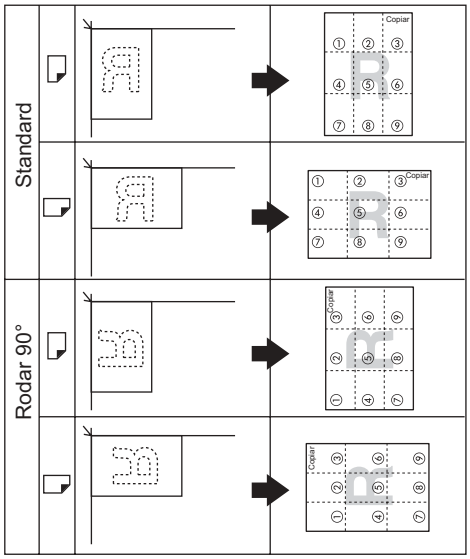


PT GCSTMP1E

Uma das oito mensagens que se seguem pode ser carimbada em cópias com uma moldura envolvente:

"CÓPIA", "URGENTE", "PRIORITÁRIO", "Para Sua Informação.", "PRELIMINAR", "Para Uso Interno", "CONFIDENCIAL", "RASCUNHO".

Posição do carimbo e orientação do original



PTGCSTMP5E

Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❒ Só pode carimbar uma mensagem de cada vez.

Referência

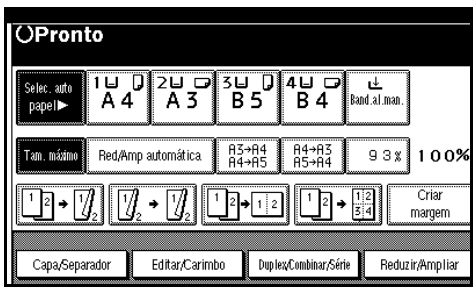
Pág. 104 "Prioridade carimbo"

Pág. 104 "Idioma do carimbo"

Pág. 104 "Posição do carimbo"

Pág. 105 "Formato do Carimbo"

1 **Prima [Editar/Carimbo].**



2 **Prima [Carimbo].**

3 **Prima [Carimbo predefinido].**

4 **Seleccione o número da mensagem.**

5 **Prima [Todas páginas] ou [Só 1ª página] para seleccionar a página a imprimir.**

Nota

❒ Pode alterar a posição, o tamanho e a densidade do carimbo. Consulte a Pág. 65 "Para alterar a posição, tamanho e densidade do carimbo".

6 **Depois de especificar todas as definições necessárias, prima [OK].**

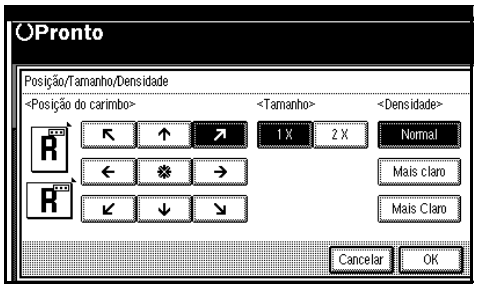
7 **Prima [OK] duas vezes.**

8 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Para alterar a posição, tamanho e densidade do carimbo

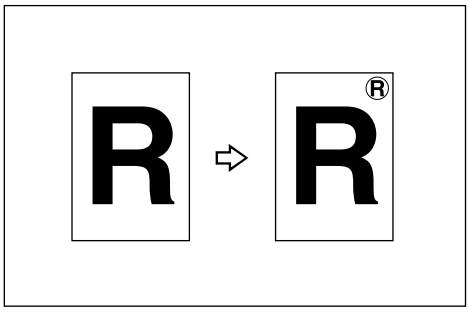
1 **Prima [Alterar].**

2 **Seleccione a posição para impressão, o tamanho e a densidade, em seguida, prima [OK].**



Carimbo do Utilizador

Imprime um carimbo registado nas cópias.

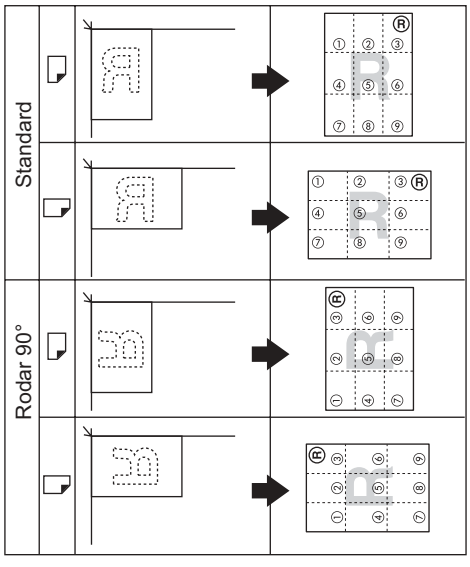


GCSTMP0E

Preparação

Tem de registar um carimbo de utilizador para poder utilizar esta função. Consulte a Pág. 66 "Para programar o carimbo do utilizador".

Posição do carimbo e orientação do original



PTGCSTMP6E

Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

❒ Só pode carimbar uma mensagem de cada vez.

❒ Só pode combinar esta função com um Carimbo Predefinido.

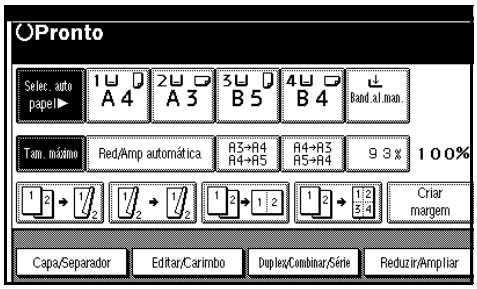
Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 105 "Posição do carimbo 1 - 4"

Pág. 105 "Formato do Carimbo 1 - 4"

1 Prima [Editar/Carimbo].

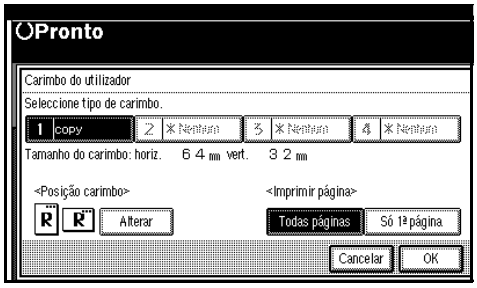


2 Prima [Carimbo].

3 Prima [Carimbo do utilizador].

4 Seleccione o número do carimbo.

5 Prima [Todas páginas] ou [Só 1ª página] para seleccionar a página a imprimir.



Nota

❒ Pode alterar a posição do carimbo. Consulte a Pág. 66 "Para alterar a posição do carimbo".

6 Depois de concluídas todas as definições, prima [OK].

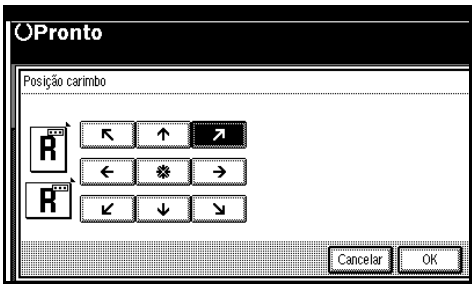
7 Prima [OK] duas vezes.

8 Coloque o original e, em seguida, prima na tecla 【Iniciar】.

Para alterar a posição do carimbo

1 Prima [Alterar].

2 Seleccione a posição e, em seguida, prima [OK].



Para programar o carimbo do utilizador

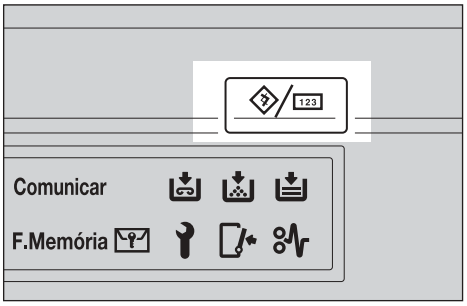
Nota

❒ A escala de imagens de carimbo relativa à legibilidade é 10–297 mm de altura (0,4"–11,7") e 10–432 mm (0,4"–17,0") de largura. No entanto, se o valor exceder a área máxima (5.000 mm^2, 7,75 $polegadas^2$), será ajustado automaticamente à escala.

❒ É possível guardar um máximo de quatro imagens utilizadas com frequência.

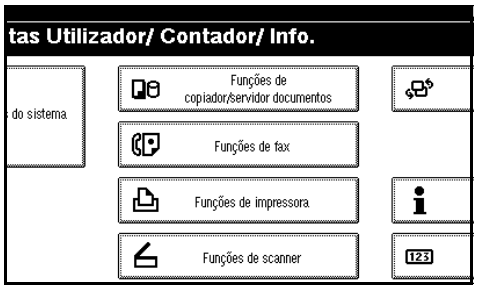
1 **Certifique-se de que a função do copiador está seleccionada.**

2 **Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].**



PT ZEWS050E

3 **Prima [Funções de copiador/servidor documentos].**



4 **Prima [Carimbo].**

5 **Prima [Carimbo do utilizador].**

6 **Prima [Programar/Eliminar carimbo].**

7 **Prima [Programar] e prima o número do carimbo (1–4) que pretende programar.**

Nota

❒ Os números de carimbo apresentados com ➔ já têm definições.

❒ Se o número do carimbo já estiver a ser utilizado, o equipamento solicita a confirmação de substituição. Prima **[Sim]** ou **[Não]**.

8 **Introduza o nome do carimbo do utilizador com as teclas alfabéticas do painel do visor. Pode registar até 10 caracteres.**

9 **Prima [OK].**

Referência

Manual de Definições Gerais

10 **Introduza o tamanho horizontal do carimbo com as teclas numéricas e depois prima [#].**

11 **Prima [Vertical] e, em seguida, introduza o tamanho vertical do carimbo com as teclas numéricas e, em seguida, prima [#].**

12 **Coloque o original para o carimbo de utilizador no vidro de exposição e, em seguida, prima [Iniciar Leitura].**

O original é lido e o carimbo é registado.

Nota

❒ Os originais não podem ser lidos no ADF quando estiver a programar o carimbo do utilizador.

13 **Prima [Sair].**

14 **Prima [Sair].**

Aparece o menu principal das Funções de copiador/servidor documentos.

15 **Prima [Sair].**

Aparece o visor inicial.

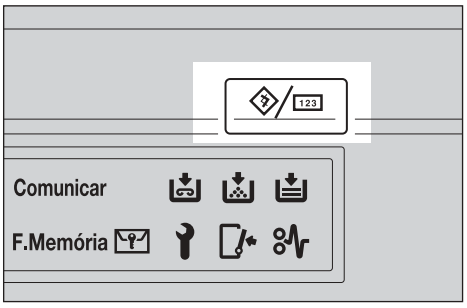
Para apagar o carimbo do utilizador

Importante

❒ Um carimbo apagado não pode ser restaurado.

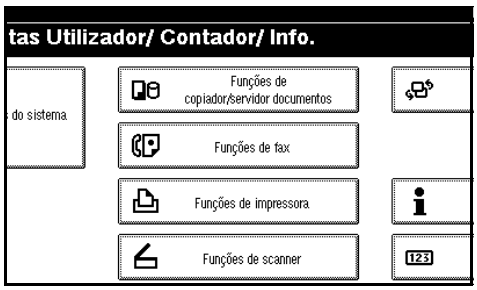
1 **Certifique-se de que a função do copiador está seleccionada.**

2 **Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].**



PT ZEWS050E

3 **Prima [Funções de copiador/servidor documentos].**



4 **Prima [Carimbo].**

5 **Prima [Carimbo do utilizador].**

6 **Prima [Programar/Eliminar carimbo].**

7 **Prima [Apagar] e, em seguida, prima no número de carimbo que pretende apagar.**

8 **Seleccione [Apagar] e, em seguida, prima [Sair].**

9 **Prima [Sair].**

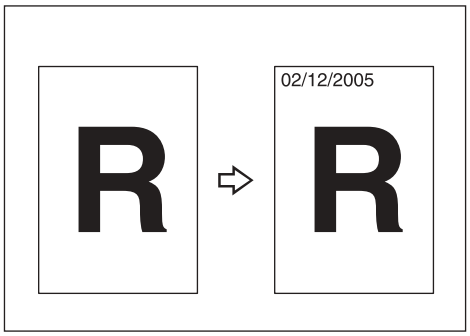
Aparece o menu principal das Funções de copiador/servidor documentos.

10 **Prima [Sair].**

Aparece o visor inicial.

Carimbo da Data

Utilize esta função para imprimir datas nas cópias.

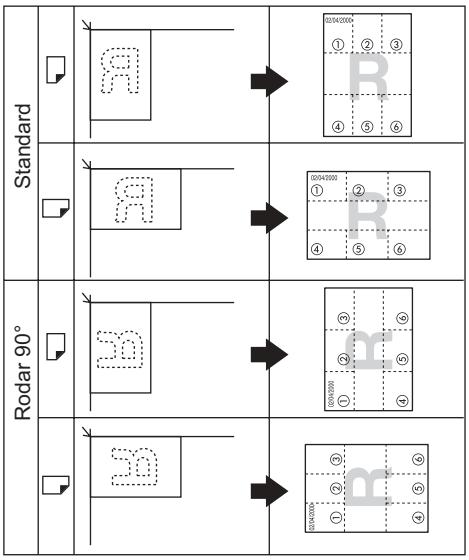


AHR018S

Pode seleccionar um dos formatos de data seguintes:

- MM/DD/AAAA
- MM.DD.AAAA
- DD/MM/AAAA
- DD.MM.AAAA
- AAAA.MM.DD

Posição do carimbo e orientação do original



Nota

❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 105 “Formato”

Pág. 106 “Fonte”

Pág. 106 “Posição do carimbo”

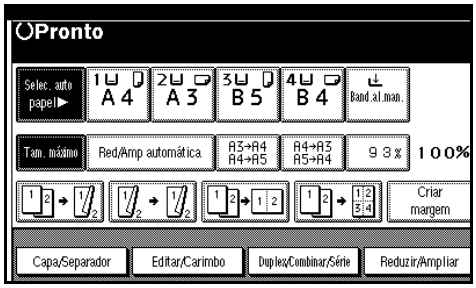
Pág. 106 “Definição carimbo”

Pág. 106 “Formato”

Pág. 106 “Sobrepor”

Manual de Definições Gerais

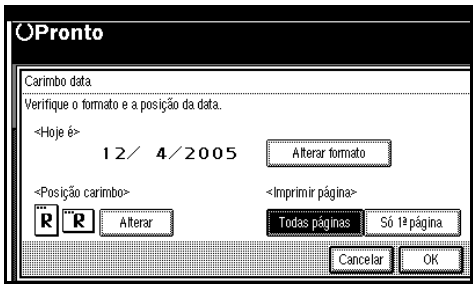
1 **Prima [Editar/Carimbo].**



2 **Prima [Carimbo].**

3 **Prima [Carimbo da data].**

4 **Prima [Todas páginas] ou [Só 1ª página] para seleccionar a página a imprimir.**



Nota

❒ Pode alterar o tamanho e a posição do carimbo de data. Consulte a Pág. 70 “Para alterar o formato da data”.

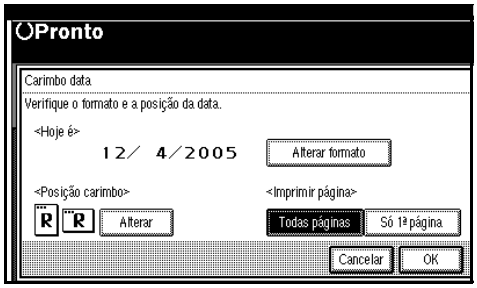
5 **Depois de concluídas todas as definições, prima [OK].**

6 **Prima [OK] duas vezes.**

7 **Coloque o original e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Para alterar o formato da data

1 **Prima [Alterar formato].**

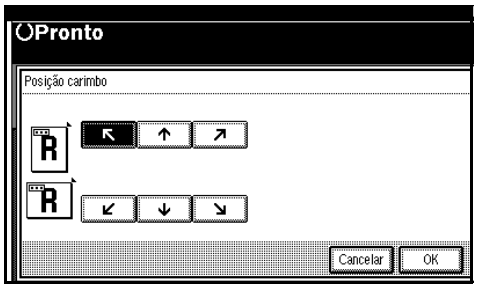


2 **Seleccione o formato da data e, em seguida, prima [OK].**

Para alterar a posição do carimbo

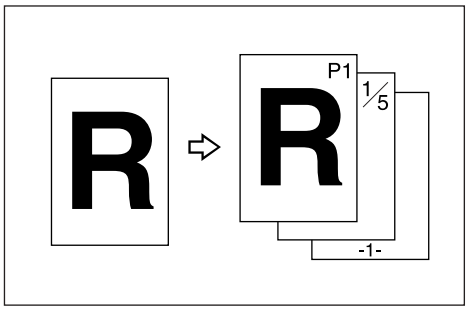
1 **Prima [Alterar].**

2 **Seleccione a posição do carimbo da data e, em seguida, prima [OK].**



Numeração de Páginas

Utilize esta função para imprimir números de páginas nas cópias.

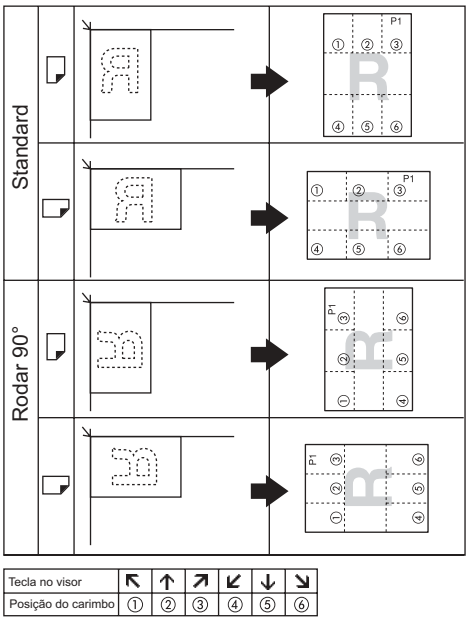


PT CP2G0100

Existem seis tipos de Numeração de Páginas ("n" é o número total de páginas no original):

- P1, P2,…Pn
- 1/n, 2/n,...n/n
- -1-, -2-,...-n-
- P.1, P.2,...P.n
- 1, 2…n
- 1-1, 1-2,..1-n

Posição do carimbo e orientação dos originais



PTGCSTMP8E

Nota

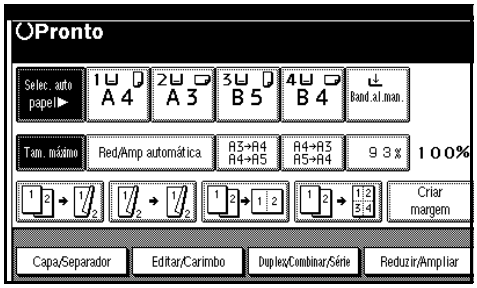
❒ Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

Referência

Predefinições relacionadas:

Pág. 106 "Formato do carimbo"
Pág. 106 "Fonte"
Pág. 106 "Tamanho"
Pág. 106 "Posição do carimbo no verso da página em duplex"
Pág. 106 "Numeração de páginas em Combinar"
Pág. 106 "Carimbo no separador"
Pág. 107 "Posição do carimbo"
Pág. 107 "Sobrepor"

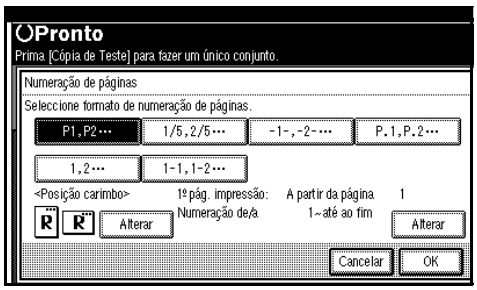
1 **Prima [Editar/Carimbo].**



2 **Prima [Carimbo].**

3 **Prima [Numeração de páginas].**

4 **Seleccione o formato.**



Nota

❒ Pode especificar a posição do carimbo, as páginas a carimbar e a numeração. Consulte a Pág. 71 "Para alterar a posição do carimbo" e a Pág. 71 "Especificar a primeira página de impressão e o número de início".

5 **Depois de concluídas todas as definições, prima [OK].**

6 **Prima [OK] duas vezes.**

7 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Para alterar a posição do carimbo

1 **Prima [Alterar].**

2 **Seleccione a posição e, em seguida, prima [OK].**

Especificar a primeira página de impressão e o número de início

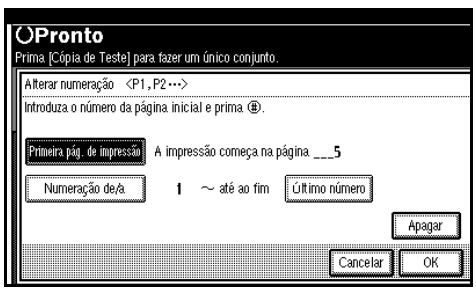
Se seleccionou (P1, P2…, -1-, -2-…, P.1, P.2…, 1, 2…,)

Nota

❒ A explicação seguinte utiliza P1, P2... como um exemplo. Os passos são os mesmos para as outras selecções.

1 **Prima [Alterar] no lado direito.**

2 **Prima [Primeira pág. de impressão] e, em seguida, com as teclas numéricas introduza o número da página do original a partir da qual pretende iniciar a impressão e, em seguida, prima na tecla [#].**



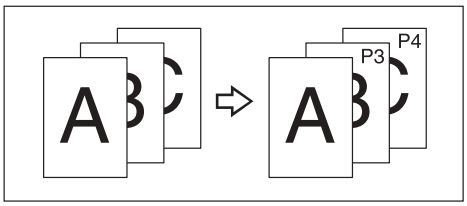
Nota

❒ Para alterar o número introduzido, prima **[Apagar]** ou a tecla **[Apagar/Parar]** e, em seguida, introduza um novo número.

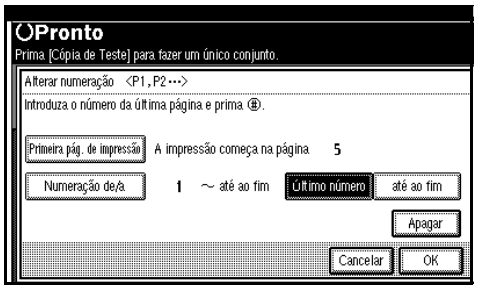
3 **Prima [Numeração de/a], com as teclas numéricas introduza o número da página a partir da qual pretende iniciar a numeração, e, em seguida, prima na tecla [#].**

Nota

❒ O exemplo abaixo mostra a primeira página de impressão como "2"e o número de início como "3".



4 **Prima [Último número], com as teclas numéricas introduza o número da página para parar a numeração, e, em seguida, prima na tecla [#].**



Nota

❒ Se pretender numerar todas as páginas até ao fim, prima **[até ao fim]**.

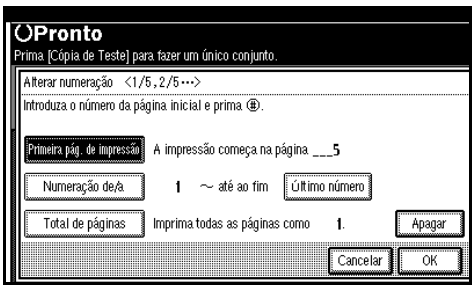
5 **Quando a designação da página estiver concluída, prima [OK].**

6 **Prima [OK] 3 vezes.**

Se seleccionou (1/5, 2/5…)

1 **Prima [Alterar] no lado direito do visor.**

2 **Prima [Primeira pág. de impressão] e, em seguida, com as teclas numéricas introduza o número da página do original a partir da qual pretende iniciar a impressão e, em seguida, prima na tecla [#].**



Nota

❒ Pode introduzir entre 1 e 9999 para o número da página do original a partir do qual pretende iniciar a impressão.

❒ Para alterar o número introduzido, prima **[Apagar]** ou a tecla **[Apagar/Parar]** e, em seguida, introduza um novo número.

3 **Prima [Numeração de/a] e, em seguida, com as teclas numéricas introduza o número da página a partir da qual pretende iniciar a numeração e, em seguida, prima na tecla [#].**

4 **Prima [Último número] e, em seguida, com as teclas numéricas introduza o número da página a partir da qual pretende parar a numeração e, em seguida, prima na tecla [#].**

Vá para o passo **5** quando não alterar.

Nota

❒ Para imprimir na última página, prima **[até ao fim]**.

❒ O último número é o último número de página a ser impresso. Por exemplo, se **[Total de páginas]** for dez e pretender imprimir sete páginas até à página 7, introduza **[7]** como **[Último número]**.

❒ Normalmente, não necessita de introduzir este número.

5 **Prima [Total de páginas], introduza o número total de páginas originais com as teclas numéricas e, em seguida, prima na tecla [#].**

6 **Quando a designação da página estiver concluída, prima [OK].**

Nota

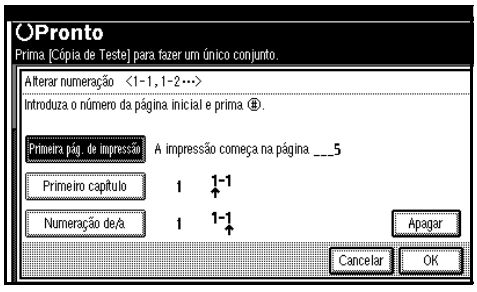
❒ Para alterar as definições depois de premir **[OK]**, prima **[Alterar]** e, em seguida, volte a introduzir os números.

7 **Prima [OK] 3 vezes.**

Se seleccionou (1-1, 1-2,...)

1 **Prima [Alterar] no lado direito.**

2 **Prima [Primeira pág. de impressão] e, em seguida, com as teclas numéricas introduza o número da página do original a partir da qual pretende iniciar a impressão e, em seguida, prima na tecla [#].**



Nota

❒ Para alterar o número introduzido, prima **[Apagar]** ou a tecla **[Apagar/Parar]** e, em seguida, introduza um novo número.

3 **Prima [Primeiro capítulo], com as teclas numéricas introduza o número do capítulo a partir do qual pretende iniciar a numeração, e, em seguida, prima na tecla [#].**

Nota

❒ Pode introduzir entre 1 e 9999 para o número do capítulo a partir do qual pretende iniciar a numeração.

4 **Prima [Numeração de/a] e, em seguida, com as teclas numéricas introduza o número da página a partir da qual pretende iniciar a numeração e, em seguida, prima na tecla [#].**

5 **Prima [OK].**

6 **Quando a designação da página estiver concluída, prima [OK].**

7 **Prima [OK] duas vezes.**

Capas

Utilize esta função para criar capas, adicionando páginas de papel diferente ou copiando páginas existentes em papel diferente.

Preparação

Antes de seleccionar esta função, defina a bandeja para as folhas da capa. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Nota

❒ A capa deverá ter o mesmo formato e orientação que o papel de cópia.

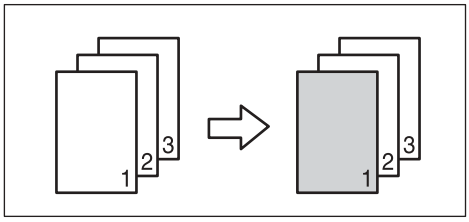
❒ Não pode definir o papel de cópia na bandeja de alimentação manual. Na bandeja de alimentação manual, só podem ser definidas as capas e separadores.

❒ Quando seleccionar Cópia, defina se a capa da frente e contracapa são copiadas num lado ou em dois lados. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

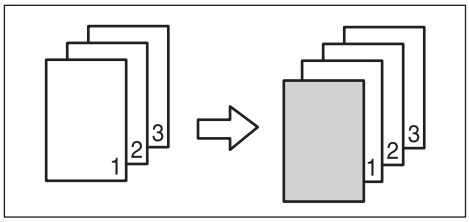
❖ **Capa**

A primeira página dos originais é copiada para um papel de capa especial ou é introduzida uma capa antes da primeira cópia.

- Cópia



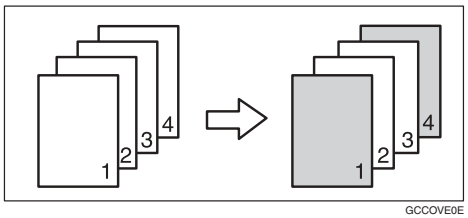
- Em branco



❖ **Capa/Contracapa**

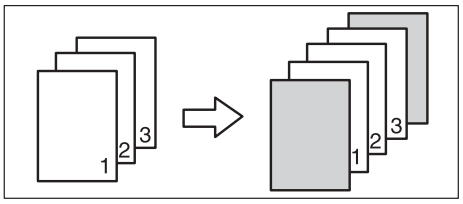
A primeira e a última página do original são copiadas para o papel de capa especificado.

- Cópia



GCCOVE0E

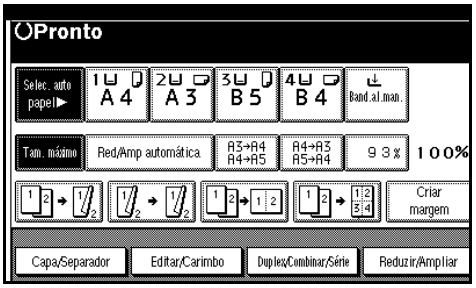
- Em branco



Referência

Pág. 103 "Cópia da capa em Combinar"

1 **Prima [Capa/Separador].**



2 **Prima [Capa] ou [Capa/Contracapa].**

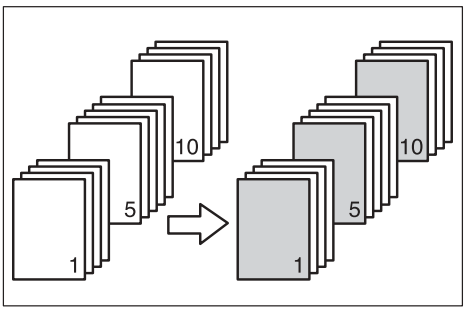
3 **Seleccione [Cópia] ou [Em branco] para a capa.**

4 **Seleccione a bandeja de papel que contém o papel de cópia dos originais e, em seguida, prima [OK].**

5 **Coloque os originais no ADF e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Designar

Utilize esta função para copiar páginas especificadas do original para separadores.



Preparação

Antes de seleccionar esta função, defina a bandeja dos separadores. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

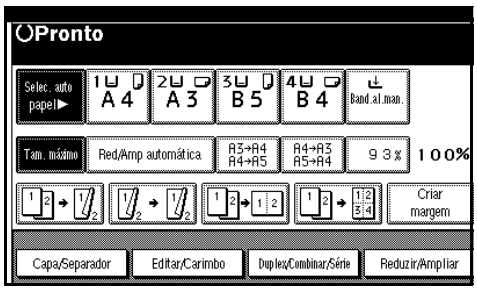
Nota

❒ Introduza separadores com o mesmo formato e orientação que o papel de cópia.

❒ Não pode definir o papel de cópia na bandeja de alimentação manual.

❒ Pode especificar até 20 páginas.

1 **Prima [Capa/Separador].**



2 **Prima [Designar/Capítulos].**

3 **Prima a tecla para seleccionar o número do capítulo.**

4 **Introduza o número de página do original que pretende copiar para um separador utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima na tecla [#].**

5 **Para especificar outra localização de página, repita os passos 3 a 4.**

Nota

❒ Para seleccionar os capítulos 11 a 20, prima na tecla **[▼11~20]**.

6 **Quando a designação da página estiver concluída, prima [OK].**

7 **Prima [OK].**

8 **Seleccione a bandeja de papel que contém o papel para copiar os originais.**

9 **Coloque os originais no ADF e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Capítulos

Os números de página que especificar com esta função aparecem na frente das folhas de cópia.

Preparação

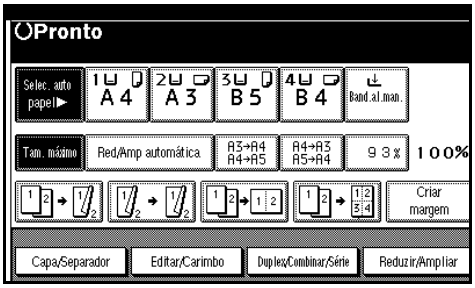
Antes de seleccionar esta função, prima **[Duplex/Combinar/Série]** e seleccione a função Duplex (1 Lado→2 Lados) ou Combinar.

Nota

❒ Esta função só pode ser utilizada quando utilizar a função Duplex (1 Lado→2 Lados) ou Combinar.

❒ Pode especificar até 20 páginas.

1 **Prima [Capa/Separador].**



2 **Prima [Designar/Capítulos].**

3 **Prima [Capítulos].**

4 **Prima a tecla para seleccionar o número do capítulo.**

5 **Introduza o número da primeira página do capítulo utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima na tecla [#].**

6 **Para especificar outra página, repita os passos 4 a 5.**

Nota

❒ Para seleccionar os capítulos 11 a 20, prima na tecla **[▼11-20]**.

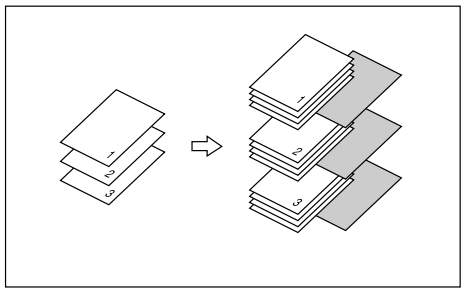
7 **Quando a designação da página estiver concluída, prima [OK].**

8 **Prima [OK].**

9 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Separadores

Sempre que a página do original mudar, é introduzido um separador. Esta função pode ser utilizada para introduzir um separador automaticamente entre cada acetato ou utilizado como uma função de separação. Também pode copiar para os separadores.



Preparação

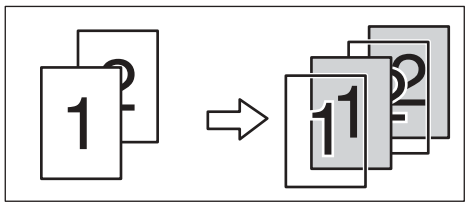
Antes de seleccionar esta função, defina a bandeja dos separadores. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Nota

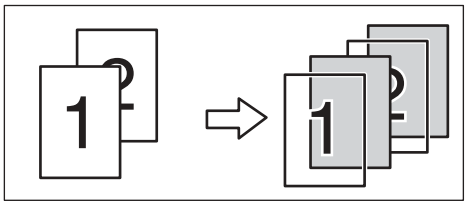
❒ Introduza separadores com o mesmo formato e orientação que o papel de cópia ou os acetatos.

❖ **Quando utilizar acetatos da bandeja de alimentação manual**

- Cópia



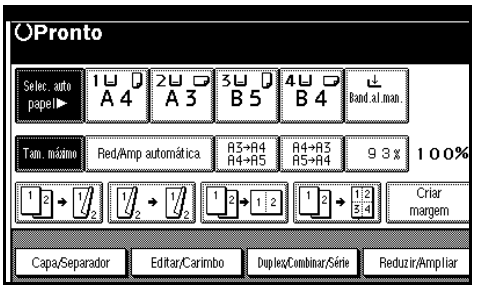
- Em branco



Nota

❒ Prima na tecla [#] e seleccione **[Acetato]** em Papel especial. Consulte a Pág. 30 "Quando copiar para papel personalizado".

1 **Prima [Capa/Separador].**



2 **Prima [Separador].**

3 **Seleccione [Cópia] ou [Em branco] e, em seguida, prima [OK].**

4 **Seleccione a bandeja de papel que contém o papel de cópia dos originais.**

Quando utilizar acetatos, abra a bandeja de alimentação manual ou defina a Bandeja de Papel 2.

5 **Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla [Iniciar].**

Guardar dados no servidor de documentos

O Servidor de Documentos permite-lhe guardar documentos na memória e imprimi-los conforme necessário.

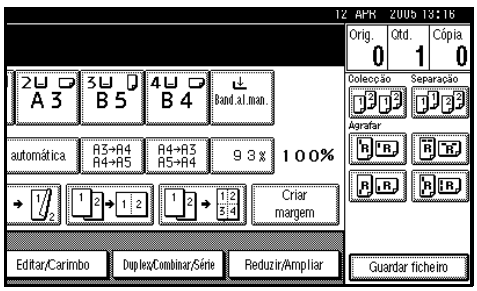
Importante

❒ A falha do equipamento pode resultar na perda de dados. Efectue cópias de segurança dos dados importantes guardados no disco rígido. O fabricante não será responsável por quaisquer prejuízos que possam resultar da perda de dados.

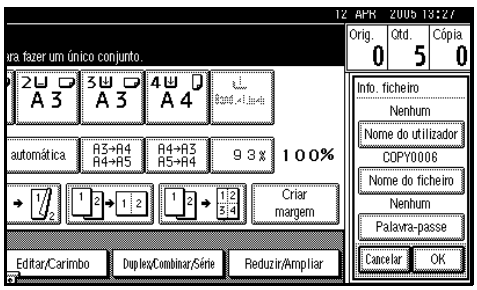
Nota

❒ Por predefinição, os dados guardados no Servidor de Documentos é apagado após três dias. Pode especificar o período após o qual os dados guardados devem ser apagados automaticamente. Para mais informações sobre as definições, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

1 **Prima [Guardar ficheiro].**



2 **Se for necessário, introduza um nome de utilizador, um nome de ficheiro ou uma palavra-passe.**



Referência

Para mais detalhes sobre o registo do nome de utilizador, nome de ficheiro ou palavra-passe, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

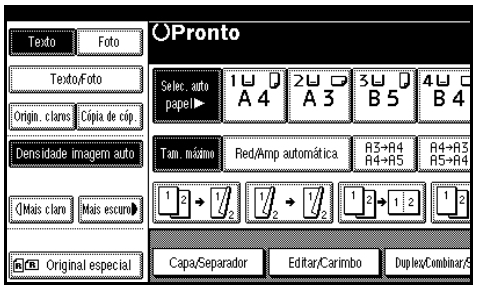
3 **Prima [OK].**

4 **Coloque os originais.**

Referência

Para mais informações sobre os tipos de originais que podem ser colocados e como os colocar, consulte Pág. 13 "Colocar Originais".

5 **Faça as definições de leitura para os originais.**



6 **Prima na tecla [Iniciar].**

Os originais são lidos e guardados na memória.

Nota

❒ Para parar de ler, prima a tecla **[Apagar/Parar]**. Para retomar um trabalho de leitura em pausa, prima **[Continuar]** no visor de confirmação. Para apagar as imagens guardadas e cancelar o trabalho, prima **[Parar]**.

❒ Quando coloca um original no vidro de exposição, prima na tecla **[#]** após terem sido lidos todos os originais.

❒ Para verificar se um documento foi guardado, prima na tecla **[Servidor de documentos]** para visualizar o ecrã de selecção do documento.

Programas

Pode guardar as definições das tarefas de cópia que usa com mais frequência na memória do equipamento e voltar a chamá-las para uma futura utilização.

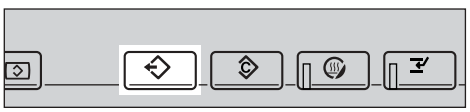
Guardar um Programa

Nota

- ❒ Pode guardar até 10 programas.
- ❒ Pode seleccionar o modo standard ou o programa Nº. 10 como o modo predefinido a ser definido quando os modos são apagados ou repostos, ou imediatamente após o interruptor de operação ter sido ligado. Consulte a Pág. 98 "Alterar modo inicial".
- ❒ As definições do papel são memorizadas com base no formato do papel. No entanto, se tiver mais de uma bandeja de papel com o mesmo formato de papel, a bandeja prioritizada com as Ferramentas do Utilizador (Definições do Sistema) é seleccionada em primeiro lugar. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.
- ❒ Os programas não são apagados ao desligar a alimentação ou ao premir na tecla **[Apagar modos]**. Eles só serão cancelados quando forem apagados ou substituídos por outro programa.

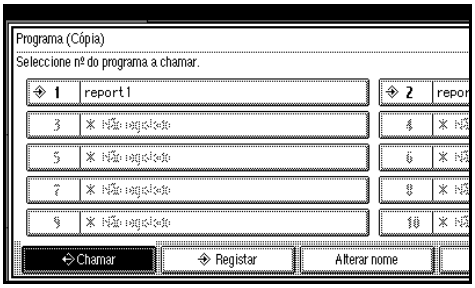
1 Edite as definições de cópia de modo a que todas as funções que pretende guardar neste programa sejam seleccionadas.

2 Prima a tecla [Programa].



ZLFH180E

3 Prima [Registar].



4 Prima o número do programa que pretende guardar.

Nota

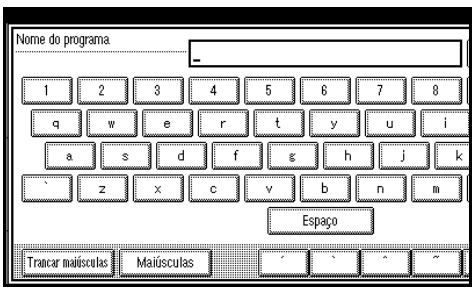
- ❒ Os números de programa apresentados com ◈ já têm definições.

Referência

Pág. 79 "Alterar um programa guardado"

5 Introduza o nome do programa utilizando as teclas alfabéticas do painel do visor.

Pode introduzir até 40 caracteres.



Referência

Para mais detalhes sobre a introdução de caracteres, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Nota

- ❒ Se não pretender introduzir o nome do programa, vá para o passo **6**.

6 Prima [OK].

Quando as definições são guardadas com êxito, aparece o nome do programa do lado direito do número do programa registado. Após algum tempo, aparece o visor inicial de cópia.

Alterar um programa guardado

1 Verifique as definições do programa.

Nota

❒ Para verificar o conteúdo de um programa, chame-o. Consulte a Pág. 79 "Chamar um Programa".

2 Repita os passos 1 a 4 de "Guardar um Programa".

3 Prima [Registar].

Repita os passos 5 e 6 de "Guardar um programa".

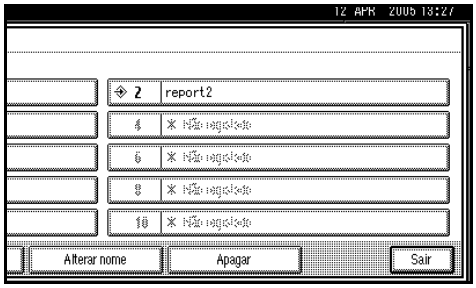
Nota

❒ O programa anterior é apagado se for substituído.

Apagar um Programa

1 Prima a tecla 【Programa】.

2 Prima [Apagar].



3 Seleccione o número do programa que pretende apagar.

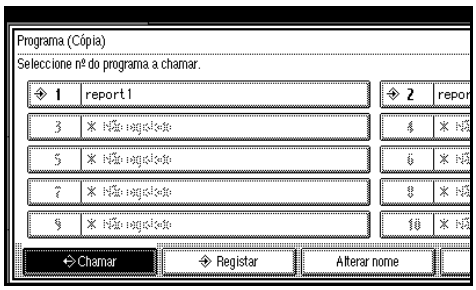
4 Prima [Sim].

O programa é apagado e aparece o visor de cópia inicial.

Chamar um Programa

1 Prima a tecla 【Programa】.

2 Prima [Chamar].



3 Seleccione o número do programa que pretende chamar.

As definições memorizadas são visualizadas.

Nota

❒ Os números de programa apresentados com ➔ já têm definições.

4 Coloque os originais e, em seguida, prima na tecla 【Iniciar】.

3. Resolução de Problemas

Se o Equipamento Não Funcionar Correctamente

Quando uma Mensagem é Visualizada

O seguinte quadro contém explicações das mensagens comuns. Se aparecerem outras mensagens, siga as instruções indicadas.

Nota

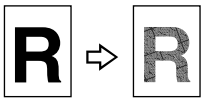
❒ Para as mensagens que não constam desta lista, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Mensagem	Causas	Soluções
Não é possível detectar o formato do original.	Foi colocado um original com formato inválido. Consulte a Pág. 12 "Formatos difíceis de detectar".	Coloque os originais com formato personalizado no vidro de exposição. Consulte a Pág. 14 "Colocar Originais no Vidro de Exposição".
		Introduza o tamanho horizontal e vertical do original de formato personalizado. Consulte a Pág. 14 "Colocar Originais no Vidro de Exposição".
		Seleccione o papel manualmente e não com a função Selecção automática de papel.
		Não utilize a função Redução/Ampliação automática.
	O original não foi colocado.	Coloque os originais.
Verifique a orientação do original.	Não há papel de cópia com a mesma orientação que os originais.	Coloque o original na mesma orientação que o papel de cópia.
Verifique o formato do papel.	Foi colocado um papel com formato inválido.	Prima na tecla 【Iniciar】 e a cópia será iniciada com o papel seleccionado.
Colecção Electrónica não está disponível com este formato de imagem.	Está seleccionado um formato de papel para o qual não está disponível a Colecção Electrónica.	Seleccione um formato adequado de papel. Consulte a Pág. 112 "Colecção, Colecção Electrónica, Separação".
Não é possível agrafar papel deste formato.	A função Agrafar não pode ser utilizada com o formato de papel seleccionado.	Seleccione um formato de papel que possa ser utilizado com a função Agrafar. Consulte a Pág. 114 "Agrafar".
Duplex não disponível com este formato de papel.	Não está disponível um formato de papel quando a função Duplex é seleccionada.	Seleccione um formato adequado de papel. Consulte a Pág. 116 "Duplex".

Mensagem	Causas	Soluções
O número máximo de conjuntos é*.	O número de cópias excede a quantidade máxima de cópias.	Pode alterar a quantidade máxima de cópia. Consulte a Pág. 98 "Quantidade máxima de cópias".
Excedido nº máx. de páginas lidas. Deseja guardar as páginas lidas como um ficheiro?	O número de páginas lidas excede a capacidade por ficheiro do Servidor de documentos.	Se pretender guardar originais lidos como um ficheiro, prima **[Guardar ficheiro]**. Os originais são guardados como um ficheiro no Servidor de documentos. Se não pretender guardar originais lidos, prima **[Não]**. Os dados lidos são apagados.
Revista ou Folheto não está disponível devido ao modo de imagens mistas.	Seleccionou a função Revista ou Folheto para originais lidos com diferentes funções, tais como copiador e impressora.	Certifique-se de que os originais para a função Revista ou Folheto são lidos através da mesma função.
Não é possível copiar. O original está a ser lido por outras funções.	A função de Servidor de Documentos está a ser utilizada.	Para cancelar um trabalho em processamento, prima **[Sair]** e, em seguida, prima a tecla **【Servidor de documentos】**. Em seguida, prima a tecla **【Apagar/Parar】**. Quando a mensagem "[A tecla [Parar] foi premida. Pretende parar armazenamento?" aparecer, prima **[Parar]**.
Não possui privilégios para utilizar esta função.	A utilização desta função está restringida aos utilizadores autenticados.	Contacte o administrador.
Falhou a autenticação.	O nome de utilizador ou a palavra-passe de início de sessão introduzido não está correcto.	Contacte o administrador de utilizadores para obter a palavra-passe e o nome de utilizador de início de sessão correctos.
	O equipamento não pode efectuar a autenticação.	Contacte o administrador.
Os ficheiros seleccionados, aos quais não possui privilégios de acesso, não puderam ser apagados.	Tentou apagar ficheiros sem ter autorização para o fazer.	Os ficheiros podem ser apagados pela pessoa que criou o ficheiro. Para apagar um ficheiro para o qual não tem autorização de eliminação, contacte a pessoa que criou o ficheiro.
"A actualizar lista de destinos... Aguarde, por favor. Os destinos ou nome do remetente especificados foram apagados." aparece e não é possível efectuar as operações.	A lista de destino está a ser actualizada a partir da rede com SmartDeviceMonitor for Admin. Consoante o número de destinos a actualizar, pode demorar algum tempo a retomar a operação. Não é possível efectuar as operações enquanto esta mensagem permanecer visualizada.	Aguarde que a mensagem desapareça. Não desligue a alimentação enquanto esta mensagem permanecer visualizada.

Se Não Conseguir Fazer Cópias Nítidas

Problema	Causas	Soluções
As cópias aparecem sujas.	A densidade de imagem está escura demais.	Ajuste a densidade de imagem. Consulte a Pág. 31 "Ajustar a Densidade da Imagem de Cópia".
	A Densidade de Imagem Automática não está seleccionada.	Seleccione Densidade de Imagem Automática. Consulte a Pág. 31 "Ajustar a Densidade da Imagem de Cópia".
O verso de uma imagem do original foi copiado.	A densidade de imagem está escura demais.	Ajuste a densidade de imagem. Consulte a Pág. 31 "Ajustar a Densidade da Imagem de Cópia".
	A Densidade de Imagem Automática não está seleccionada.	Seleccione Densidade de Imagem Automática. Consulte a Pág. 31 "Ajustar a Densidade da Imagem de Cópia".
Aparece uma sombra nas cópias se usar originais colados.	A densidade de imagem está escura demais.	Ajuste a densidade de imagem. Consulte a Pág. 31 "Ajustar a Densidade da Imagem de Cópia". Altere a orientação do original. Coloque fita adesiva sobre as partes coladas.
A mesma área de cópia aparece suja sempre que faz uma cópia.	O vidro de exposição ou o ADF está sujo.	Limpe-os. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.
As cópias estão claras demais.	A densidade de imagem está clara demais.	Ajuste a densidade de imagem. Consulte a Pág. 31 "Ajustar a Densidade da Imagem de Cópia".
	O formato do papel não é o apropriado.	Utilize um formato de papel recomendado. **Nota** ❒ Uma cópia pode aparecer clara quando usar papel húmido ou papel com grão grosso.
	O cartucho de toner está quase vazio.	Adicione toner. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.
Partes da imagem não são copiadas.	O original não está colocado correctamente.	Coloque os originais correctamente. Consulte a Pág. 13 "Colocar Originais".
	Foi seleccionado um papel com formato inválido.	Seleccione um formato adequado de papel.

Problema	Causas	Soluções
As cópias estão em branco.	O original não está colocado correctamente.	Quando utilizar o vidro de exposição, coloque os originais com a face virada para baixo. Quando utilizar o ADF, coloque-os com a face virada para cima. Consulte a Pág. 13 "Colocar Originais".
É produzido um padrão ondulado nas cópias. 	O original tem uma imagem com um padrão de pontos ou muitas linhas.	Coloque o original no vidro de exposição com um ligeiro ângulo.

Se Não Conseguir Fazer Cópias como Pretende

Esta secção explica as causas e as soluções para resultados de cópia inesperados.

❖ Básicos

Problema	Causas	Soluções
As cópias não são agrafadas.	Existem agrafos encravados no agrafador.	Retire os agrafos encravados. Consulte o *Manual de Definições Gerais*. **Nota** ❒ Depois de retirar os agrafos encravados, os agrafos poderão não ser ejectados das primeiras vezes que tentar usar o agrafador.
	O número de cópias excede a capacidade do agrafador.	Verifique a capacidade do agrafador. Consulte a Pág. 114 "Agrafar".
	O papel de cópia está enrolado.	Vire o papel de cópia ao contrário na bandeja.
Os agrafos estão mal posicionados.	Os originais não estão correctamente colocados.	Verifique se os originais estão colocados na posição correcta. Consulte a Pág. 45 "Agrafar".
Não consegue combinar várias funções.	As funções seleccionadas não podem ser usadas juntas.	Verifique a combinação de funções e volte a efectuar as definições. Consulte a Pág. 109 "Mapa de Combinações".
Quando usar o modo de colecção, as páginas são divididas em dois blocos.	A memória ficou cheia a meio da colecção e as páginas foram entregues em dois blocos.	Pode interromper a cópia quando a memória ficar cheia. Consulte a Pág. 108 "Reiniciar auto leitura memória cheia".
O papel não sai durante a impressão com agrafagem.	Se parar de imprimir enquanto estiver a utilizar a função de agrafar, as folhas que não são agrafadas durante a impressão podem ficar na unidade de agrafar.	Prima a tecla 【**Apagar modos**】 e cancele as definições de cópia, incluindo a agrafagem.
A cópia fica sombreada a cinzento ou aparece manifestamente texto incorporado na cópia.	Copiou um documento sujeito a prevenção contra cópia não autorizada.	Verifique o documento. *Manual de Definições Gerais*, *Referência de Impressora*.

❖ Editar

Problema	Causas	Soluções
Quando utilizar a função Dupla Cópia, partes da imagem do original não são copiadas.	A combinação do original e do papel de cópia não está correcta.	Seleccione A3⧉ para originais A4 ▯ e A4 para originais A5. Consulte a ⇒ Pág. 58 “Dupla cópia”.
Quando utilizar a função Bordo, Centro ou Centro/Bordo, partes da imagem do original não são copiadas.	Definiu uma margem apagada larga.	Estreite a largura da margem. Pode ajustá-la entre 2 e 99 mm. Consulte "Apagar largura de bordos" e "Apagar largura do centro" na Pág. 101 “Editar P.$^{1}/_{2}$”. Coloque os originais correctamente.
	Os originais não são lidos correctamente.	Coloque os originais correctamente.
Quando utilizar a função Ajuste de margens, partes da imagem do original não são copiadas.	Definiu uma margem apagada larga.	Defina uma margem estreita com as Ferramentas do utilizador. Pode definir a largura entre 0–30 mm (0"–1,2"). Consulte a Pág. 101 “Margem frontal: esquerda/direita”, Pág. 101 “Margem frontal: topo/fundo”, Pág. 101 “Margem do verso: esquerda/direita” e Pág. 101 “Margem do verso: topo/fundo”.
	Há uma falta de espaço de margem no lado oposto à posição de encadernação.	
Ao utilizar a função Repetição de Imagem, a imagem do original não é copiada repetidamente.	Seleccionou o papel de cópia com o mesmo formato que os originais ou não seleccionou uma escala de reprodução correcta.	Seleccione papel de cópia de formato mais largo do que os originais.
		Seleccione uma escala de reprodução correcta.

❖ Carimbo

Problema	Causas	Soluções
A posição do carimbo está incorrecta.	A orientação do papel está incorrecta.	Verifique a orientação do papel e a posição do carimbo.

❖ Combinar

Problema	Causas	Soluções
Não pode dobrar cópias para fazer um livro com as funções Folheto ou Revista.	O Formato de Combinar Folheto de Original ou o Formato de Combinar Revista de Original não está definido correctamente.	Altere a definição.
Quando utilizar a função Combinar, partes da imagem não são copiadas.	Especificou uma escala de reprodução que não corresponde ao formato dos originais nem ao formato do papel de cópia.	Quando especificar uma escala de reprodução ao usar a função Selecção Manual de Papel, certifique-se de que a escala combina com os originais e com o papel de cópia. **Nota** ❒ Seleccione a escala de reprodução correcta antes de usar a função Combinar.
As cópias não estão pela ordem correcta.	Colocou os originais numa ordem incorrecta.	Quando colocar um maço de originais no ADF, a última página deve estar no fundo.
		Se colocar um original no vidro de exposição, comece com a primeira página a ser copiada.

❖ Duplex

Problema	Causas	Soluções
Quando utilizar a função Duplex, a cópia é feita Topo/Fundo mesmo que esteja seleccionado Esquerda/Direita.	Colocou os originais com uma orientação incorrecta.	Coloque os originais na orientação correcta. Consulte a Pág. 13 "Orientação do Original".
As cópias não estão pela ordem correcta.	Colocou os originais numa ordem incorrecta.	Quando colocar um maço de originais no ADF, a primeira página deve estar no topo.
		Se colocar um original no vidro de exposição, comece com a primeira página a ser copiada.

Quando a Memória está Cheia

Nota

❒ Se definir **[Reiniciar auto leitura memória cheia]** nas Ferramentas do Utilizador (consulte a Pág. 108 "Reiniciar auto leitura memória cheia") como **[Sim]**, a mensagem de capacidade de memória excedida não aparece, mesmo que a memória esteja cheia. O equipamento efectua primeiro cópias dos originais lidos e, em seguida, lê e copia automaticamente os restantes originais. Quando isto acontece, as páginas resultantes não são ordenadas sequencialmente.

Mensagem	Causas	Soluções
Memória cheia.*originais já lidos. Prima [Imprimir] para copiar o originais lidos. Não remova os restantes originais . **Nota** ❒ A cópia parará e esta mensagem será visualizada quando a memória estiver cheia.	O original lido excede o número de páginas que pode ser guardado na memória.	Prima **[Imprimir]** para imprimir originais lidos e, em seguida, apague os dados de leitura. Ou prima **[Apagar]** para apagar os dados de leitura.
Prima [Continuar] para ler e copiar os restantes originais. **[Parar] [Continuar]**	O equipamento verifica se os restantes originais devem ser copiados, depois de o original lido ter sido impresso.	Para continuar a copiar, retire todas as cópias e depois prima **[Continuar]**. Para parar a cópia, prima **[Parar]**.

Menu de Ferramentas do utilizador (Funções do Copiador/Servidor de Documentos)

Nome do item das Ferramentas do Utilizador	**Predefinição**
Funções Gerais P.1/4 Consulte a Pág. 96 "Funções Gerais P.$^{1}/_{4}$".	
Prioridade Selec. Auto de Papel	*Ligado*
Comutação Automática da Bandeja	*Com rotação de imagem*
Visor do Papel	*Visualizar*
Prioridade do Tipo de Original	*Texto*
Visor do Tipo de Original	*Visualizar*
Prioridade de Densidade de Imagem Automática	Texto: *Ligado* Texto/Foto: *Ligado* Foto: *Desligado* Originais claros: *Ligado* Cópia de Cópia: *Ligado*
Qualidade cópia	Texto: *Normal* Texto/Foto: *Normal* Foto: *Foto impressa* Originais claros: *Normal* Cópia de Cópia: *Normal*
Densidade de imagem	Texto: *Normal* Texto/Foto: *Normal* Foto: *Normal* Originais claros: *Normal* Cópia de Cópia: *Normal*
Funções Gerais P.2/4. Consulte Pág. 98 "Funções Gerais P.$^{2}/_{4}$".	
Prioridade do Modo Duplex	*1 lado→1 lado* (métrico) *1 lado→2 lados* (polegada)
Orientação de Cópia no Modo Duplex	*Topo com Topo*
Orientação do Original no Modo Duplex	*Topo com Topo*
Alterar Modo Inicial	*Standard*
Quant. Máx. Cópias	*999 Folhas*
Tom: O original permanece	*Ligado*
Indicação de Fim de Trabalho	*Ligado*

Nome do item das Ferramentas do Utilizador	Predefinição
Funções Gerais P.3/4. Consulte Pág. 99 "Funções Gerais P.$^{3}/_{4}$".	
Tecla da Função Cópia: F1–F5	• F1: *1 lado→2 lados T com T* • F2: *2 lados: T/T→2 lados: T/T* • F3: *1 lado→ 1 lado Combinar* • F4: *1 lado→1 lado Combinar: 4 originais* • F5: *Criar margem*
Funções Gerais P.4/4 Consulte a Pág. 99 "Funções Gerais P.$^{4}/_{4}$".	
Tecla de Armazenamento do Servidor de Documentos: F1–F5	• F1: *Original 2 lados Topo com Topo* • F2: *1 lado→ 1 lado Combinar* • F3: *1 lado→1 lado Combinar: 4 originais* • F4: *1 lado→Combinar 1 lado: 8 originais* • F5: *Criar margem*
Escala de reprodução P.1/2. Consulte a Pág. 100 "Escala de Reprodução P.$^{1}/_{2}$".	
Atalho R/A	Versão métrica •Atalho R/A 1: *71%* •Atalho R/A 2: *141%* •Atalho R/A 3: *93%* Versão em polegadas •Atalho R/A 1: *73%* •Atalho R/A 2: *155%* •Atalho R/A 3: *93%*
Ampliar 1–5	Versão métrica •Ampliar 1: *115%* •Ampliar 2: *122%* •Ampliar 3: *141%* •Ampliar 4: *200%* •Ampliar 5: *400%* Versão em polegadas •Ampliar 1: *121%* •Ampliar 2: *129%* •Ampliar 3: *155%* •Ampliar 4: *200%* •Ampliar 5: *400%*
Definição de Prioridade: Ampliação	Versão métrica: *141%* Versão em polegadas: *155%*

Nome do item das Ferramentas do Utilizador	Predefinição
Escala de reprodução P.2/2. Consulte a Pág. 100 "Escala de Reprodução P.$^{2}/_{2}$".	
Reduzir 1–6	Versão métrica •Reduzir 1: *25%* •Reduzir 2: *50%* •Reduzir 3: *65%* •Reduzir 4: *71%* •Reduzir 5: *75%* •Reduzir 6: *82%* Versão em polegadas •Reduzir 1: *25%* •Reduzir 2: *50%* •Reduzir 3: *65%* •Reduzir 4: *73%* •Reduzir 5: *78%* •Reduzir 6: *85%*
Definição de Prioridade: Redução	Versão métrica: *71%* Versão em polegadas: *73%*
Escala para Criar Margem	*93%*
Prioridade R/A	*Reduzir*
Editar P.1/2. Consulte Pág. 101 "Editar P.$^{1}/_{2}$".	
Margem Frontal: Esquerda/Direita	Versão métrica: *esquerda 5 mm* Versão em polegadas: *esquerda 0,2"*
Margem do Verso: Esquerda/Direita	Versão métrica: *direita 5 mm* Versão em polegadas: *direita 0,2"*
Margem Frontal: Topo/Fundo	Versão métrica: *T/F 0 mm* Versão em polegadas: *T/F 0"*
Margem do Verso: Topo/Fundo	Versão métrica: *T/F 0 mm* Versão em polegadas: *T/F 0"*
1 Lado →Margem Auto 2 Lados: T com T	Versão métrica: *direita 5 mm* Versão em polegadas: *direita 0,2"*
1 Lado →Margem Auto 2 Lados: T com F	Versão métrica: *T/F 0 mm* Versão em polegadas: *T/F 0"*
Apagar Largura de Bordos	Versão métrica: *10 mm* Versão em polegadas: *0,4"*
Apagar Sombras no Modo Combinar	*Sim*
Apagar Largura do Centro	Versão métrica: *10 mm* Versão em polegadas: *0,4"*

Nome do item das Ferramentas do Utilizador		Predefinição
Editar P.2/2. Consulte Pág. 102 "Editar P.$^{2}/_{2}$".		
Linha de Separação no Modo Repetição de Imagem		*Nenhuma*
Linha de Separação no Modo Dupla Cópia		*Nenhuma*
Linha de Separação no Modo Combinar		*Nenhuma*
Cópia no papel de designação		*Sim*
Cópia da Capa em Combinar		*Combinar*
Cópia do Separador em Combinar		*Combinar*
Orientação: folheto, revista		*Abrir para a esquerda*
Ordem de Cópia em Combinar		*Da esquerda para a direita*
Carimbo. Consulte Pág. 104 "Carimbo".		
Numeração de Fundo	Formato	*Normal*
	Densidade	*Normal*
Carimbo Predefinido	Prioridade Carimbo	*Cópia*
	Idioma do Carimbo	*Inglês*
	Posição do Carimbo	Versão métrica • Posição: *Topo direito* • Margem Superior: *24 mm* • Margem Direita: *24 mm* Versão em polegadas • Posição: Topo direito • Margem Superior: *1,0"* • Margem Direita: *1,0"*
	Formato do Carimbo	Formato: *1×*
		Densidade: *Normal*
		Página a Carimbar: *Todas páginas*
Carimbo do Utilizador	Programar/Apagar Carimbo	
	Posição do carimbo: 1–4	Versão métrica • Posição: *Topo direito* • Margem Superior: *24 mm* • Margem Direita: *24 mm* Versão em polegadas • Posição: *Topo direito* • Margem Superior: *1,0"* • Margem Direita: *1,0"*
	Formato do carimbo: 1–4	Página a Carimbar: *Todas páginas*

Nome do item das Ferramentas do Utilizador		**Predefinição**
Carimbo de Data	Formato	Versão métrica: *DD/MM/AAAA* Versão em polegadas: *MM/DD/AAAA*
	Fonte	*Fonte 1*
	Posição do Carimbo	Versão métrica • Posição: *Topo esquerdo* • Margem Superior: *8 mm* • Margem Esquerda: *32 mm* Versão em polegadas • Posição: *Topo esquerdo* • Margem Superior: *0,3"* • Margem Esquerda: *0,8"*
	Definição Carimbo	Página a Carimbar: *Todas páginas*
	Formato	*Auto*
	Sobrepor	*Não*
Numeração de Páginas	Formato do Carimbo	*P1, P2...*
	Fonte	*Fonte 1*
	Formato	*Auto*
	Posição do Carimbo no Verso da Página em Duplex	*Posição oposta*
	Numeração de Páginas em Combinar	*Por original*
	Carimbo no Separador	*Não*

Nome do item das Ferramentas do Utilizador		Predefinição
Numeração de Páginas	Posição do Carimbo	Versão métrica • Posição P1, 1/5, P.1, 1: *Topo direito* -1-, 1-1: *Fundo centro* • Margem Superior/Inferior P1, 1/5, P.1, 1: *12 mm* -1-, 1-1: *8 mm* • Margem Esquerda/Direita P1, 1/5, P.1, 1: *12 mm* -1-, 1-1: *0 mm* Versão em polegadas • Posição P1, 1/5, P.1, 1: *Topo direito* -1-, 1-1: *Fundo centro* • Margem Superior/Inferior P1, 1/5, P.1, 1: *0,5"* -1-, 1-1: *0,3"* • Margem Esquerda/Direita P1, 1/5, P.1, 1: *0,5"* -1-, 1-1: *0,0"*
	Sobrepor	*Não*
Entrada/Saída Consulte a Pág. 107 "Entrada/Saída".		
Mudar para Lote		*Lote*
Repor auto SADF		*5 segundos*
Colecção Electrónica: Continuação Auto Papel		*Não*
Colecção Automática		*Não*
Reiniciar Leitura Automática com Memória Cheia		*Não*
Seleccionar Função de Separação		*Separação*
Definir Papel Timbrado		*Não*
Ferramentas do administrador Consulte a Pág. 108 "Ferramentas do Administrador".		
Menu Protegido		*Nível 2*

Aceder às Ferramentas do Utilizador (Funções de copiador/servidor documentos)

Esta secção é para os operadores principais responsáveis por este equipamento. As Ferramentas do Utilizador permitem alterar as predefinições do equipamento.

Nota

❒ Saia das Ferramentas do Utilizador e regresse ao visor de cópia inicial depois de terminar todas as definições. Este capítulo descreve as definições do sistema que pode especificar para a função do copiador.

❒ A tecla seleccionada fica evidenciada.

❒ Quaisquer alterações que efectue com as Ferramentas do utilizador mantêm-se activas mesmo que o interruptor de alimentação principal ou o interruptor de operação seja desligado ou se a tecla **【Apagar modos】** for premida.

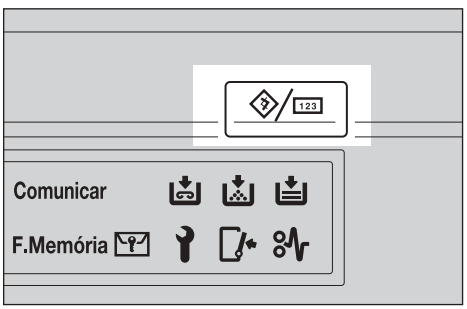
Referência

Para mais informações, consulte o *Manual de Definições Gerais*.

Alterar as Predefinições

1 Prima a tecla 【Ferramentas do utilizador/Contador】.

Aparece o menu principal das Ferramentas do Utilizador.



PT ZEWS050E

2 Prima [Funções de copiador/servidor documentos].

Aparece o menu principal das Funções de copiador/servidor documentos.

3 Seleccione as cores que pretende definir.

Aparece o visor de definições de cada menu.

Referência

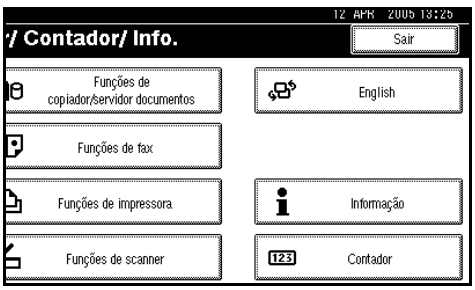
Pág. 89 "Menu de Ferramentas do utilizador (Funções do Copiador/Servidor de Documentos)"

4 Altere as definições seguindo as instruções no painel do visor e, em seguida, prima [OK].

Sair das Ferramentas do Utilizador

1 Depois de alterar as predefinições, prima [Sair] no menu principal das Ferramentas do Utilizador.

As alterações das Ferramentas do Utilizador estão completas e o equipamento está pronto para copiar.



Nota

❒ Pode também sair das Ferramentas do Utilizador premindo na tecla **【Ferramentas do utilizador/Contador】**.

Definições que Podem ser Alteradas com as Ferramentas do Utilizador

Funções Gerais P.1/4

❖ **Prioridade de Selecção Automática de Papel**
A predefinição é Selecção Automática Papel. Pode cancelar esta definição. Consulte a Pág. 33 "Seleccionar o Papel de Cópia".

Nota

❒ Predefinido: *Ligado*

❖ **Comutação auto bandeja**
Se colocar papel do mesmo formato em duas ou mais bandejas, o equipamento muda automaticamente para a outra bandeja quando a bandeja que está a ser utilizada ficar sem papel (quando a Selecção Automática de Papel estiver seleccionada). Esta função chama-se "Comutação auto bandeja". Esta definição especifica se quer utilizar ou não a Comutação Automática da Bandeja.

Nota

❒ Predefinido: *Com rotação de imagem*

❒ **[Com rotação de imagem]** Utilize para copiar quando especificar a função Comutação Automática da Bandeja.

❒ **[Sem rotação de imagem]** Apenas copia com a Comutação Automática da Bandeja se carregar papel do mesmo formato e na mesma orientação em duas ou mais bandejas. Se o papel não tiver o mesmo formato ou a mesma orientação, a cópia é interrompida e a mensagem "`Coloque papel.`" é apresentada.

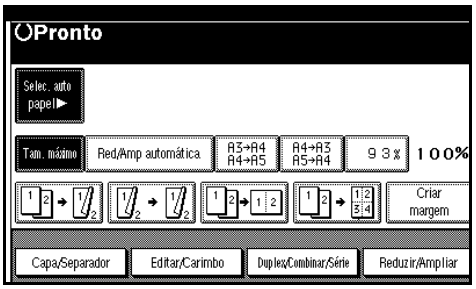
❒ **[Desligado]** Quando uma bandeja estiver sem papel, a cópia é interrompida e a mensagem "`Coloque papel.`" é apresentada.

❖ **Visor de papel**
Pode optar por ter bandejas/formatos do papel disponíveis mostrados no visor inicial.

Nota

❒ Predefinido: *Visualizar*

❒ Se seleccionar **[Ocultar]**, o visor é semelhante ao ilustrado. Quando for premido Selec. auto papel, aparecem no visor os formatos de papel.



❖ **Prioridade do tipo de original**
Pode seleccionar o tipo de original real quando a alimentação é ligada ou os modos são desactivados, Consulte a Pág. 32 "Seleccionar a Definição do Tipo de Original".

Nota

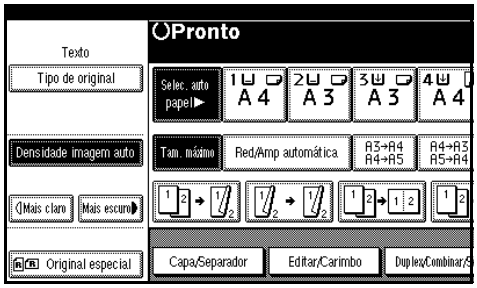
❒ Predefinido: *Texto*

❖ **Visor do tipo de originais**
Pode optar por ter os tipos de original mostrados no visor inicial.

Nota

❒ Predefinido: *Visualizar*

❒ Se seleccionar **[Ocultar]**, o visor é semelhante ao ilustrado.



❖ **Prioridade de densidade de imagem auto**
Defina esta função para Densidade Imagem Auto quando a alimentação é ligada ou os modos são desactivados.

Nota

❒ Predefinido:
- Texto: *Ligado*
- Texto/Foto: *Ligado*
- Foto: *Desligado*
- Originais claros: *Ligado*
- Cópia de Cópia: *Ligado*

❖ **Qualidade cópia**
Pode ajustar o nível de qualidade das cópias para cada tipo de original (Texto, Texto/Foto, Foto, Originais claros, Cópia de Cópia).

- Texto
  Ajuste a nitidez do texto.

  Nota

  ❒ Predefinido: *Normal*

  ❒ **[Form. Personalizado]** é o valor definido durante a configuração do serviço.

  ❒ Escolher **[Nítido]** ou Colecção afecta a nitidez do contorno do texto.

- Texto/Foto
  Quando há foto(s) e texto no original, seleccione o que tem prioridade.

  Nota

  ❒ Predefinido: *Normal*

  ❒ **[Form. Personalizado]** é o valor definido durante a configuração do serviço.

  ❒ **[Normal]** confere uma reprodução equilibrada de texto e foto.

- Foto
  Para um original de foto, ajuste o nível de qualidade do acabamento para corresponder ao tipo de original da foto.

  Nota

  ❒ Predefinido: *Foto impressa*

  ❒ **[Form. Personalizado]** é o valor definido durante a configuração do serviço.

  ❒ Seleccione **[Foto impressa]** para originais de foto impressos e **[Imp ponteada]** para um acabamento em pontos grosseiros, tal como as fotos de jornais.

  ❒ Seleccione **[Foto brilhante]** para originais de texto e fotos impressos.

- Originais claros
  Ajuste o nível de qualidade do acabamento de um original claro com densidade normal.

  Nota

  ❒ Predefinido: *Normal*

  ❒ **[Form. Personalizado]** é o valor definido durante a configuração do serviço.

- Cópia de Cópia
  Ajuste o nível de qualidade para não engrossar as linhas da imagem acabada.

Nota

❒ Predefinido: *Normal*

❒ **[Form. Personalizado]** é o valor definido durante a configuração do serviço.

❖ **Densidade de imagem**

Pode seleccionar um de sete níveis de densidade de imagem original para cada tipo de original (Texto, Texto/Foto, Foto, Originais claros, Cópia de Cópia).

Nota

❒ Predefinido:

- Texto: *Normal*
- Texto/Foto: *Normal*
- Foto: *Normal*
- Originais claros: *Normal*
- Cópia de Cópia: *Normal*

Funções Gerais P.$^{2}/_{4}$

❖ **Prioridade do modo Duplex**

Pode seleccionar o tipo de função Duplex activa quando o equipamento for ligado ou os modos forem apagados.

Nota

❒ Predefinido:

- Versão métrica: *1 lado→1 lado*
- Versão em polegadas: *1 lado→2 lados*

❖ **Orientação de cópia no modo Duplex**

Pode definir a orientação da cópia quando fizer cópias de dois lados.

Nota

❒ Predefinido: *Topo com Topo*

❖ **Orientação do original no modo Duplex**

Pode definir a orientação do original quando fizer cópias de dois lados.

Nota

❒ Predefinido: *Topo com Topo*

❖ **Alterar modo inicial**

Pode seleccionar o modo standard ou o Programa N.º 10 como modo activo quando o equipamento for ligado ou os modos forem apagados.

Nota

❒ Predefinido: *Standard*

❖ **Quantidade máxima de cópias**

O número máximo de cópias pode ser definido entre 1 e 999.

Nota

❒ Predefinido: *999 folhas*

❖ **Tom: original no vidro**

O sinal sonoro (tecla de som) é emitido quando se esquece de remover os originais depois da cópia.

Nota

❒ Predefinido: *Ligado*

❒ Se Tons do Painel nas Ferramentas do Utilizador (Definições do Sistema) for **[Desligado]**, o sinal sonoro não é emitido independentemente da definição Tom: original no vidro especificada. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

❖ **Chamada fim trabalho**

Pode optar por ter o sinal sonoro quando a cópia estiver completa.

Nota

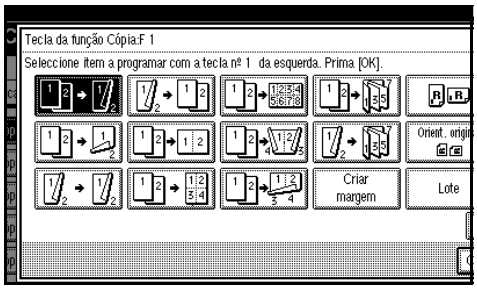
❒ Predefinido: *Ligado*

❒ Se a definição Tons do Painel das Ferramentas do Utilizador (Definições do Sistema) for **[Ligado]**, o equipamento emite um sinal sonoro para o avisar de que o equipamento não completou um trabalho pelos seguintes motivos: a bandeja ficou sem papel ou ocorreu um encravamento.

Funções Gerais P.$^{3}/_{4}$

❖ **Tecla da função Cópia: F1-F5**

Pode atribuir as funções mais frequentes às teclas de função de F1 a F5.



Nota

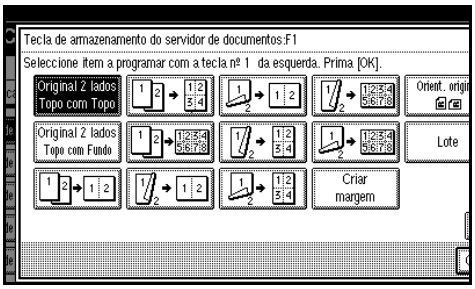
❒ Predefinido:

- Tecla da Função Cópia: F1: *1 lado→2 lados T com T*
- Tecla da Função Cópia: F2: *2 lados: T/T→2 lados: T/T*
- Tecla da Função Cópia: F3: *1 lado→ 1 lado Combinar*
- Tecla da Função Cópia: F4: *1 lado→1 lado Combinar: 4 originais*
- Tecla da Função Cópia: F5: *Criar margem*

Funções Gerais P.$^{4}/_{4}$

❖ **Tecla de armazenamento do servidor de documentos: F1–F5**

Pode atribuir as funções mais frequentes às teclas de função de F1 a F5. Também pode alterar as funções atribuídas.


Tecla de armazenamento do servidor de documentos:F1
Seleccione item a programar com a tecla nº 1 da esquerda. Prima [OK].
Original 2 lados Topo com Topo
Original 2 lados Topo com Fundo
Criar margem
Lote

Nota

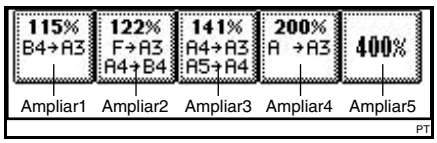
❒ Predefinido:

- Tecla de Armazenamento do Servidor de Documentos: F1: *Original 2 lados Topo com Topo*
- Tecla de Armazenamento do Servidor de Documentos: F2: *1 lado→ 1 lado Combinar*
- Tecla de Armazenamento do Servidor de Documentos: F3: *1 lado→1 lado Combinar: 4 originais*
- Tecla de Armazenamento do Servidor de Documentos: F4: *1 lado→Combinar 1 lado: 8 originais*
- Tecla de Armazenamento do Servidor de Documentos: F5: *Criar margem*

Escala de Reprodução P.1/2

❖ **Atalho Redução/Ampliação**
Pode registar até três escalas de Reduzir/Ampliar utilizadas frequentemente além da escala de Reduzir/Ampliar fixa e visualizá-las no visor inicial. Também pode alterar as escalas de Reduzir/Ampliar registadas.
Se não tiver sido definida nenhuma escala de Reduzir/Ampliar quando seleccionar **[Atalho R/A 1]**, **[Atalho R/A 2]**, ou **[Atalho R/A 3]**, introduza a escala utilizando as teclas numéricas.

❖ **Ampliar 1-5**
Pode personalizar as escalas de ampliação disponíveis premindo **[Reduzir/Ampliar]** e **[Ampliar]**.



Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica:
  - Ampliar 1: *115%*
  - Ampliar 2: *122%*
  - Ampliar 3: *141%*
  - Ampliar 4: *200%*
  - Ampliar 5: *400%*
- Versão em polegadas:
  - Ampliar 1: *121%*
  - Ampliar 2: *129%*
  - Ampliar 3: *155%*
  - Ampliar 4: *200%*
  - Ampliar 5: *400%*

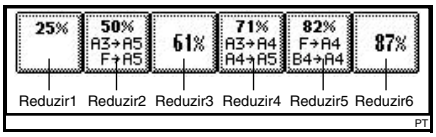
❒ Quando seleccionar **[Escala ampl. utiliz.]**, introduza uma escala com as teclas numéricas (no limite de 101 a 400%).

❖ **Definição de prioridade: ampliação**
Pode definir a escala com prioridade quando a tecla **[Reduzir/Ampliar]** for premida, seguido por **[Ampliar]**.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica: *141%*
- Versão em polegadas: *155%*

Escala de Reprodução P.2/2

❖ **Reduzir 1-6**
Pode personalizar as escalas de redução disponíveis premindo **[Reduzir/Ampliar]** e **[Reduzir]**.



Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica:
  - Reduzir 1: *25%*
  - Reduzir 2: *50%*
  - Reduzir 3: *65%*
  - Reduzir 4: *71%*
  - Reduzir 5: *75%*
  - Reduzir 6: *82%*
- Versão em polegadas:
  - Reduzir 1: *25%*
  - Reduzir 2: *50%*
  - Reduzir 3: *65%*
  - Reduzir 4: *73%*
  - Reduzir 5: *78%*
  - Reduzir 6: *85%*

❒ Quando seleccionar **[Escala red. utiliz.]**, introduza uma escala com as teclas numéricas (no limite de 25 a 99%).

❖ **Definição de prioridade: redução**
Pode definir a escala com prioridade quando a tecla **[Reduzir/Ampliar]** for premida, seguido por **[Reduzir]**.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica: *71%*
- Versão em polegadas: *73%*

❖ **Escala para criar margem**
Pode definir uma escala de Reduzir/Ampliar quando registar Criar Margem numa tecla de atalho.

Nota
❒ Predefinido: *93%*

❖ **Prioridade Redução/Ampliação**
Especifica o separador prioritário no painel do visor quando prime **[Reduzir/Ampliar]**.

Nota
❒ Predefinido: *Reduzir*

Editar P.$^{1}/_{2}$

Nota
❒ Introduza a largura da margem de encadernação utilizando as teclas numéricas da seguinte forma:
- Versão métrica: 0–30 mm (passos de 1 mm)
- Versão em polegadas: 0"–1,2" (passos de 0,1 pol.)

❒ Introduza a largura da margem apagada utilizando as teclas numéricas da seguinte forma:
- Versão métrica: 2–99 mm (passos de 1 mm)
- Versão em polegadas: 0,1"–3,9" (passos de 0,1 pol.)

❖ **Margem frontal: esquerda/direita**
Pode especificar as margens esquerda e direita na frente das cópias utilizando a função Ajuste de Margens.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica: *esquerda 5 mm*
- Versão em polegadas: *esquerda 0,2"*

❖ **Margem do verso: esquerda/direita**
Pode especificar as margens esquerda e direita no verso das cópias utilizando a função Ajuste de Margens.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica: *direita 5 mm*
- Versão em polegadas: *direita 0,2"*

❖ **Margem frontal: topo/fundo**
Pode especificar as margens de topo e fundo na frente das cópias utilizando a função Ajuste de Margens.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica: *T/F 0 mm*
- Versão em polegadas: *T/F 0,0"*

❖ **Margem do verso: topo/fundo**
Pode especificar as margens de topo e fundo no verso das cópias utilizando a função Ajuste de Margens.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica: *T/F 0 mm*
- Versão em polegadas: *T/F 0,0"*

❖ **Margem automática 1 Lado → 2 Lados: T com T**

A função Duplex de 1 lado → 2 lados permite especificar as margens no verso.

A margem é definida para o mesmo valor de "**Margem do Verso: Esquerda/Direita**".

Nota

❒ Predefinido:

- Versão métrica: *direita 5 mm*
- Versão em polegadas: *direita 0,2"*

❖ **Margem automática 1 Lado→ 2 Lados: T com F**

A função Duplex de 1 lado → 2 lados permite especificar as margens no verso. A margem é definida para o mesmo valor de "**Margem do Verso: Topo/Fundo**".

Nota

❒ Predefinido:

- Versão métrica: *T/F 0 mm*
- Versão em polegadas: *T/F 0,0"*

❖ **Apagar largura de bordos**

Pode especificar a largura das margens de bordos apagados utilizando esta função.

Nota

❒ Predefinido:

- Versão métrica: *10 mm*
- Versão em polegadas: *0,4"*

❖ **Apagar sombras no modo Combinar**

No modo Combinar Cópia ou no modo Copiar Revista/Folheto, pode especificar se quer apagar uma margem de encadernação de 3mm, 0,1" à volta de todas as quatro extremidades de cada original.

Nota

❒ Predefinido: *Sim*

❖ **Apagar largura do centro**

Pode especificar a largura das margens do centro apagadas utilizando esta função.

Nota

❒ Predefinido:

- Versão métrica: *10 mm*
- Versão em polegadas: *0,4"*

Editar P.$^{2}/_{2}$

Nota

❒ Uma imagem de aproximadamente 1,5 mm (0,06") não será visualizada como a largura da linha de separação, quando especificar linhas sólidas ou partidas.

❖ **Linha de separação no modo Repetição de imagem**

Pode seleccionar uma linha de separação utilizando a função Repetição imagem de: Nenhum, Sólido, Tracejado A, Tracejado B ou Marcas de Corte.

- Nenhum

- Sólido

- Tracejado A

- Tracejado B

- Marcas de Corte

Nota

❒ Predefinido: *Nenhuma*

❖ **Linha de separação no modo Dupla Cópia**

Pode seleccionar uma linha de separação utilizando a função Dupla Cópia de: Nenhum, Sólido, Tracejado A, Tracejado B ou Marcas de Corte.

- Nenhum

- Sólido

- Tracejado A

- Tracejado B

- Marcas de Corte

Nota

❒ Predefinido: *Nenhuma*

❖ **Linha de separação no modo Combinar**

Pode seleccionar uma linha de separação utilizando a função Combinar de: Nenhum, Sólido, Tracejado A, Tracejado B ou Marcas de Corte. Consulte Pág. 50 "Combinar 1 Lados" e Pág. 51 "Combinar 2 Lados".

- Nenhum

- Sólido

- Tracejado A

- Tracejado B

- Marcas de Corte

Nota

❒ Predefinido: *Nenhuma*

❖ **Cópia no papel de designação**

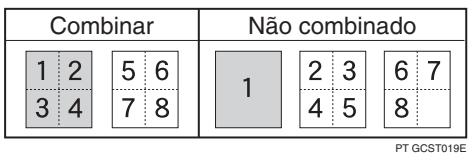
Pode especificar se pretende copiar para os separadores.

Nota

❒ Predefinido: *Sim*

❖ **Cópia da capa em Combinar**

Pode fazer uma cópia combinada na folha da capa quando seleccionar a função Capa.



Nota

❒ Predefinido: *Combinar*

❖ **Cópia do Separador em Combinar**

Pode fazer uma cópia combinada nos separadores inseridos quando seleccionar a função de cópia Designar/Capítulos.

Nota

❒ Predefinido: *Combinar*

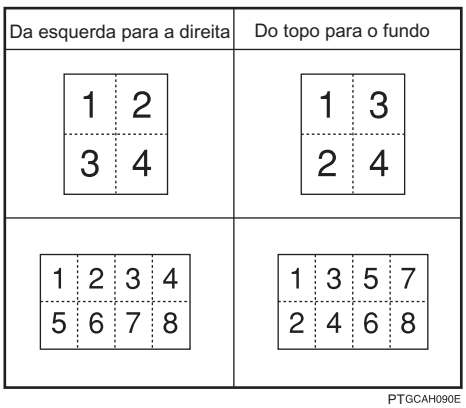
❖ **Orientação: folheto, revista**
Pode seleccionar a orientação de abertura das cópias quando utilizar a função Folheto ou Revista.

Nota
❒ Predefinido: *Abrir para a esquerda*

Referência
Pág. 56 "Como dobrar e desdobrar cópias para fazer um folheto"

Pág. 56 "Como dobrar e desdobrar cópias para fazer uma revista"

❖ **Ordem de cópia em Combinar**
Pode definir a ordem de cópia utilizando a função Combinar Esquerda para Direita ou Topo para Fundo.



Nota
❒ Predefinido: *Da esquerda para a direita*

Carimbo

Numeração de fundo

❖ **Formato**
Pode definir o formato dos números.

Nota
❒ Predefinido: *Normal*

❖ **Densidade**
Pode definir a densidade dos números.

Nota
❒ Predefinido: *Normal*

Carimbo predefinido P.1/4-4/4

❖ **Prioridade carimbo**
Pode seleccionar a prioridade do tipo de carimbo especificado quando prime **[Carimbo predefinido]**. Consulte a Pág. 64 "Carimbo Predefinido".

Nota
❒ Predefinido: *Cópia*

❖ **Idioma do carimbo**
Pode seleccionar o idioma do carimbo.

Nota
❒ Predefinido: *Inglês*

❖ **Posição do carimbo**
Pode definir a posição em que o carimbo vai ser impresso.
Prima as teclas de setas para ajustar a posição.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica:
  - Posição: *Topo direito*
  - Margem do Topo: *24 mm*
  - Margem Direita: *24 mm*
- Versão em polegadas:
  - Posição: *Topo direito*
  - Margem do Topo: *1,0"*
  - Margem Direita: *1,0"*

❖ **Formato do Carimbo**
Pode ajustar o tamanho, a densidade e a página de impressão do carimbo.

- Formato
  Pode definir o formato do carimbo.

  Nota
  ❒ Predefinição: *1X*
- Densidade
  Pode definir o padrão utilizado para imprimir o carimbo.

  Nota
  ❒ Predefinido: *Normal*
  ❒ Normal: O carimbo é impresso na imagem. Não pode verificar as partes que irão ficar sobrepostas.
  ❒ Mais claro: A imagem pode ser vista através do carimbo.
  ❒ O mais claro: Pode ver a imagem ainda mais clara do que na definição Mais claro.
- Página a Carimbar
  Pode imprimir o carimbo na primeira página ou em todas as páginas.

  Nota
  ❒ Predefinido: *Todas páginas*

Carimbo do utilizador P.$^1/_2$-$^2/_2$

❖ **Programar/Apagar carimbo**
Pode registar, alterar ou apagar os desenhos dos carimbos do utilizador.

Nota
❒ Pode registar até quatro carimbos personalizados com os desenhos que preferir. Consulte a Pág. 66 "Para programar o carimbo do utilizador".

Referência
Para obter informações sobre como apagar carimbos do utilizador, consulte Pág. 68 "Para apagar o carimbo do utilizador"

❖ **Posição do carimbo 1 - 4**
Pode definir a posição em que o carimbo vai ser impresso.
Prima as teclas de setas para ajustar a posição.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica:
  - Posição: *Topo direito*
  - Margem do Topo: *24 mm*
  - Margem Direita: *24 mm*
- Versão em polegadas:
  - Posição: *Topo direito*
  - Margem do Topo: *1,0"*
  - Margem Direita: *1,0"*

❖ **Formato do Carimbo 1 - 4**
Pode ajustar a página de impressão dos Carimbos do Utilizador de 1 a 4 que registou.

- Página a Carimbar
  Define se pretende imprimir o carimbo em todas as páginas ou apenas na primeira página.

  Nota
  ❒ Predefinido: *Todas páginas*

Carimbo da data

❖ **Formato**
Pode seleccionar o formato de data para a função Carimbo da Data.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica: *DD/MM/AAAA*
- Versão em polegadas: *MM/DD/AAAA*

❖ **Fonte**
Pode seleccionar a fonte do Carimbo da Data.

Nota
❒ Predefinido: *Fonte 1*
❒ Esta definição está associada à função Numeração de Páginas.

❖ **Posição do carimbo**
Pode definir a posição em que o carimbo vai ser impresso.
Prima as teclas de setas para ajustar a posição.

Nota
❒ Predefinido:
- Versão métrica:
  - Posição: *Topo esquerdo*
  - Margem do Topo: *8 mm*
  - Margem Esquerda: *32 mm*
- Versão em polegadas:
  - Posição: *Topo esquerdo*
  - Margem do Topo: *0,3"*
  - Margem Esquerda: *0,8"*

❖ **Definição carimbo**
Pode imprimir a data na primeira página ou em todas as páginas.

Nota
❒ Predefinido: *Todas páginas*

❖ **Formato**
Pode definir o formato do Carimbo da Data.

Nota
❒ Predefinido: *Auto*

❖ **Sobrepor**
Pode imprimir o Carimbo da Data em branco para ficar sobreposto às partes pretas da imagem.

Nota
❒ Predefinido: *Não*

Numeração de páginas P.$^{1}/_{3}$-$^{2}/_{3}$

❖ **Formato do carimbo**
Pode seleccionar o formato do número de página de prioridade quando premir **[Numeração de páginas]**.

Nota
❒ Predefinido: *P1, P2*

❖ **Fonte**
Pode seleccionar a fonte do número de página.

Nota
❒ Predefinido: *Fonte 1*

❖ **Tamanho**
Pode definir o tamanho do número de página.

Nota
❒ Predefinido: *Auto*

❖ **Posição do carimbo no verso da página em duplex**
Pode definir a posição no número de página do verso de duplex impresso com a função Duplex.

Nota
❒ Predefinido: *Posição oposta*

❖ **Numeração de páginas em Combinar**
Pode definir a numeração de páginas utilizando as funções Combinar e Numeração de Páginas.

Nota
❒ Predefinido: *Por original*

❖ **Carimbo no separador**
Pode imprimir o número de página em separadores quando usar a função Designar e a função Numeração de páginas ao mesmo tempo.

Nota
❒ Predefinido: *Não*

❖ **Posição do carimbo**

P1, P2... Posição do Carimbo: 1/5, 2/5... Posição do Carimbo: –1–, –2– ... Posição do Carimbo: P.1, P.2. Posição do Carimbo: 1,2... Posição do Carimbo: 1–1, 1–2...

Pode definir a posição em que o carimbo vai ser impresso.

Prima as teclas de setas para ajustar a posição.

❖ **Sobrepor**

Pode imprimir os números de página em branco para ficarem sobrepostos às partes pretas da imagem.

Nota

❒ Predefinido: *Não*

Entrada/Saída

❖ **Mudar para lote (SADF)**

Pode optar por visualizar a função lote ou SADF quando prime **[Original especial]**. Consulte a Pág. 15 "Lote".

Nota

❒ Predefinido: *Lote*

❖ **Repor auto SADF**

Quando colocar um original de cada vez no ADF, as luzes indicadoras de Alimentação Automática acendem-se durante um tempo especificado após ser colocado um original, para mostrar que o ADF está pronto para outro original. Pode ajustar este período de 3 a 99 segundos, em passos de 1 segundo.

Nota

❒ Predefinido: *5 segundos*

❖ **Colecção Electrónica: continuar papel auto**

Pode continuar a copiar quando o papel da orientação necessária tiver terminado durante a colecção electrónica. Consulte a Pág. 41 "Colecção Electrónica".

Nota

❒ Se seleccionar **[Não]**:

- Quando o papel da orientação necessária tiver terminado, o equipamento pára de copiar e pede-lhe para colocar mais papel de cópia. Quando colocar papel, o equipamento continuará a copiar.

❒ Se seleccionar **[Sim]**:

- A Cópia continua a usar o papel de cópia de uma orientação diferente. O trabalho de cópia é terminado mesmo quando o utilizador não fica junto do equipamento.

❒ Predefinido: *Não*

❖ **Colecção Automática**

Pode especificar se a função Colecção é seleccionada quando o equipamento é ligado ou quando as funções são apagadas.

Nota

❒ Predefinido: *Não*

❖ **Reiniciar auto leitura memória cheia**
Quando a memória fica cheia enquanto está a ler os originais, primeiro o equipamento pode fazer cópias dos originais lidos e depois continuar automaticamente a ler os restantes originais.
Pode activar ou desactivar esta função.

Nota

❒ Se seleccionar **[Não]**:

- Quando a memória fica cheia, o equipamento pára a operação permitindo-lhe retirar as cópias da bandeja de saída.

❒ Se seleccionar **[Sim]**:

- Pode deixar o equipamento fazer todas as cópias por si só, mas a ordenação das páginas resultantes não será sequencial.

❒ Predefinido: *Não*

❖ **Seleccionar Função de Separação**
Especifique se Colecção ou Separação Electrónica tem prioridade no visor inicial.

Nota

❒ Predefinido: *Separação*

❒ É necessário o finalizador opcional para utilizar esta função.

❖ **Definir papel timbrado**
Se seleccionar **[Sim]** para esta função, o equipamento faz rodar a imagem correctamente.

Nota

❒ Predefinido: *Não*

❒ O papel com orientação fixa (topo com fundo) ou papel de 2 lados pode não ser impresso correctamente dependendo da maneira como os originais e o papel são colocados.

Referência

Quando utilizar papel timbrado, tenha em atenção a orientação do papel. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

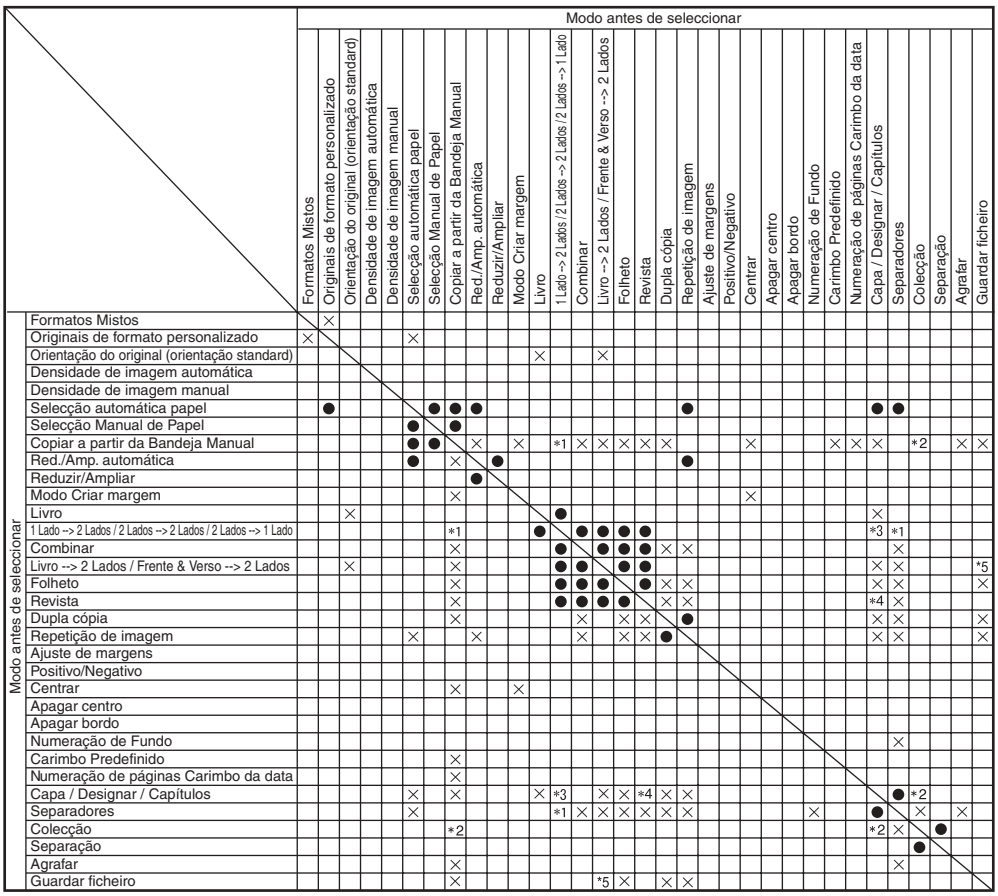
Ferramentas do Administrador

❖ **Menu Protegido**
Pode impedir os utilizadores não autorizados de alterarem as definições das ferramentas do utilizador. Para mais detalhes, consulte o administrador.

Mapa de Combinações

O mapa de combinações apresentado abaixo mostra quais as funções que podem ser utilizadas em conjunto. As tabelas que se seguem explicam os símbolos utilizados no mapa.

	significa que estas funções podem ser utilizadas em conjunto.
●	significa que estas funções não podem ser utilizadas em conjunto. A segunda função seleccionada será a função com que está a trabalhar.
×	significa que estas funções não podem ser utilizadas em conjunto. A primeira função seleccionada será a função com que está a trabalhar.



*1 não com cópias de 2 Lados.
*2 não com Colecção Electrónica.
*3 não Capa com 2 Lados --> 1 Lado.
*4 não Designar com Revista.
*5 não Frente & Verso --> 2 Lados com Guardar ficheiro.

Especificações Suplementares

❖ Modo Formatos Mistos

- A velocidade de cópia e de leitura serão reduzidas.
- É possível colocar originais de dois formatos diferentes ao mesmo tempo.
- A escala das gramagens para os originais colocados com esta função é 52 – 81 g/m^2, 14 – 20 lb.

❖ Cópia na Bandeja de Alimentação Manual

- Os formatos de papel seguintes podem ser seleccionados como formatos standard:
  A3□, A4□□, A5□□, A6□, B4 JIS□, B5 JIS□□, B6 JIS□, Postcard□, 11×17□, 8$^1/_2$×14□, 8$^1/_2$×11□□, 5$^1/_2$×8$^1/_2$□, 7$^1/_4$×10$^1/_2$□□, 8×13□, 8$^1/_2$×13□, 8$^1/_4$×13□, 11×14□, 11×15□, 10×14□, 10×15□, 8$^1/_4$×14□, 8×10$^1/_2$□□, 8×10□□, 8K□, 16□□, 3$^7/_8$"×7$^1/_2$"□, 4$^1/_8$"×9$^1/_2$"□, C5 Env□, C6 Env□, DL Env□
- Quando o sinal sonoro estiver desligado, ele não soa se inserir papel na bandeja de alimentação manual. Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

❖ Predefinir Ampliar/Reduzir

- As escalas de reprodução que o equipamento vai seleccionar são 25 – 400% (25–200% ao colocar originais no ADF).
- Pode seleccionar uma das 12 escalas predefinidas (5 escalas de ampliação, 7 escalas de redução).
- Pode seleccionar uma escala independentemente do formato de um original ou do papel de cópia. Com algumas escalas, partes da imagem poderão não ser copiadas ou poderão aparecer margens nas cópias.
- As cópias podem ser reduzidas ou ampliadas da seguinte maneira:

❖ Versão métrica

Escala (%)	Original → Formato do papel de cópia
400 (amplia a área em 16)	--
200 (amplia a área em 4)	A5→A3
141 (amplia a área em 2)	A4→A3, A5→A4
122	F→A3, A4→B4 JIS
115	B4 JIS→A3
93	--
82	F→A4, B4 JIS→A4
75	B4 JIS→F4, B4 JIS→F
71 (reduz a área em $^1/_2$)	A3→A4, A4→A5
65	A3→F
50 (reduz a área em $^1/_4$)	A3→A5, F→A5
25	--

❖ Versão em polegadas

Escala (%)	Original → Formato do papel de cópia
400 (amplia a área em 16)	--
200 (amplia a área em 4)	$5^1/_2$" × $8^1/_2$"→11" × 17"
155 (amplia a área em 2)	$5^1/_2$" × $8^1/_2$"→$8^1/_2$" × 14"
129	$8^1/_2$" × 11"→11" × 17"
121	$8^1/_2$" × 14"→11" × 17"
93	--
85	F→$8^1/_2$" × 11"
78	$8^1/_2$" × 14"→$8^1/_2$" × 11"
73	11" × 15"→$8^1/_2$" × 11"
65	11" × 17"→$8^1/_2$" × 11"
50 (reduz a área em $^1/_4$)	11" × 17"→$5^1/_2$" × $8^1/_2$"
25	--

❖ Zoom

- O equipamento selecciona escalas de reprodução entre 25 – 400% (25–200% ao colocar originais no ADF).
- Pode seleccionar uma escala independentemente do formato de um original ou do papel de cópia. Com algumas escalas, partes da imagem poderão não ser copiadas ou poderão aparecer margens nas cópias.

❖ Redução/Ampliação automática

- Pode colocar originais de formatos diferentes no ADF ao mesmo tempo. Consulte a Pág. 16 “Formatos mistos”.
- O equipamento selecciona escalas de reprodução entre 25 – 400% (25–200% ao colocar originais no ADF).

❖ Redução/Ampliação do formato

- Se a escala calculada for acima da escala máxima ou abaixo da mínima, esta é ajustada automaticamente dentro dos limites disponíveis. No entanto, com algumas escalas, partes da imagem poderão não ser copiadas ou poderão aparecer margens nas cópias.
- O equipamento selecciona escalas de reprodução entre 25 - 400% (25-200% ao colocar originais no ADF).

❖ Redução/Ampliação Direccional

- As escalas de reprodução que pode especificar são entre 25–400%.
- Quando introduzir uma escala de percentagem, pode especificar qualquer valor dentro da escala permitida, independentemente do formato do papel original ou de cópia. No entanto, dependendo das definições e outras condições, partes da imagem poderão não ser copiadas ou poderão aparecer margens nas cópias.
- Quando introduzir um formato em mm, se a escala calculada for acima da escala máxima ou abaixo da mínima, esta é ajustada automaticamente dentro dos limites disponíveis. No entanto, com algumas escalas, partes da imagem poderão não ser copiadas ou poderão aparecer margens nas cópias.

❖ Colecção, Colecção Electrónica, Separação

- As orientações e os formatos do papel que podem ser utilizados com a função de Colecção em Espinha e Separação são os seguintes:

	Finalizador de 500 folhas	Finalizador de 1000 folhas
Formato e orientação do papel	A3□, B4 JIS□, A4▯□, B5 JIS▯, 11" × 17"□, 11" × 15"□ *1, 11" × 14"□, 10" × 14"□ *1, 10" × 15"□ *1, 8 1/2" × 14"□, 8 1/2" × 13"□, 8 1/2" × 11"▯□, 8" × 10 1/2"▯, 8" × 10"▯ *1, 7 1/4" × 10 1/2"▯ *1	A3□, B4 JIS□, A4▯□, B5 JIS▯, 11" × 17"□, 11" × 15"□ *1, 11" × 14"□, 10" × 14"□ *1, 10" × 15"□ *1, 8 1/2" × 14"□, 8 1/2" × 13"□, 8 1/4" × 14"□, 8 1/4" × 13"□, 8" × 13"□, 8 1/2" × 11"▯□, 8" × 10 1/2"▯□, 8" × 10"▯□ *1, 7 1/4" × 10 1/2"▯□ *1

*1 Para colocar papel de formato 7 1/4" × 10 1/2"▯, 8" × 10"▯□, 11" × 15"□, 10" × 14"□ e 10" × 15"□, utilize a bandeja de papel 2 ou a bandeja de alimentação manual opcional.

- Os formatos do papel que podem ser utilizados com a função de Colecção são os seguintes:

Versão métrica	A3□, B4 JIS□, A4□, B5 JIS▯□, A5▯□
Versão em polegadas	11" × 17"□, 8 1/2" × 14"□, 8 1/2" × 11"▯□, 5 1/2" × 8 1/2"□

- Os formatos do papel que podem ser utilizados com a função de Colecção Electrónica são os seguintes:

Versão métrica	A4▯□, B5 JIS▯□
Versão em polegadas	8 1/2" × 11"▯□

- Quando o número de cópias exceder a capacidade, remova as cópias da bandeja.

- O número de cópias que podem ser colocadas na bandeja é o seguinte.

	Formato e orientação do papel	**Gramagem e capacidade de papel**
Bandeja interna	A4 ▯ ▭, B5 JIS ▯ ▭, A5 ▯ ▭, B6 JIS ▭, A6 ▭, Postal ▭, 8 1/2" × 11" ▯ ▭, 7 1/4" × 10 1/2" ▯ ▭, 5 1/2" × 8 1/2" ▯ ▭, 8" × 10 1/2" ▯ ▭, 8" × 10" ▯ ▭, 16K ▯ ▭	500 folhas *1 (80g/m²) (20 lb.)
	A3 ▭, B4 JIS ▭, 11" × 17" ▭, 8 1/2" × 14" ▭, 8" × 13" ▭, 8 1/2" × 13" ▭, 8 1/4" × 14" ▭, 8 1/4" × 13" ▭, 11" × 15" ▭, 11" × 14" ▭, 10" × 14" ▭, 10" × 15" ▭, 8K ▭	250 folhas *2 (80g/m²) (20 lb.)
	3 7/8" × 7 1/2" ▭, 4 1/8" × 9 1/2" ▭, C5 Env ▭, C6 Env ▭, DL Env ▭	–
Bandeja interna 2 (1 gaveta)	A3 ▭, B4 JIS ▭, A4 ▯ ▭, B5 JIS ▯ ▭, A5 ▭, 11" × 17" ▭, 8 1/2" × 14" ▭, 11" × 15" ▭ *3, 11" × 14" ▭, 10" × 14" ▭ *3, 10" × 15" ▭ *3, 8 1/2" × 11" ▯ ▭, 7 1/4" × 10 1/2" ▯ ▭ *3, 5 1/2" × 8 1/2" ▭, 8" × 13" ▭, 8 1/2" × 13" ▭, 8 1/4" × 13" ▭, 8" × 10 1/2" ▯ ▭, 8" × 10" ▯ ▭ *3, 8 1/4" × 14 ▭	125 folhas (80g/m²) (20 lb.)
Bandeja de colecção em espinha	A4 ▯ ▭, B5 JIS ▯ ▭, A5 ▯ ▭, B6 JIS ▭, A6 ▭, 8 1/2" × 11" ▯ ▭, 7 1/4" × 10 1/2" ▯ ▭, 5 1/2" × 8 1/2" ▭, 8" × 10" ▯ ▭	250 folhas (80g/m²) (20 lb.)
	A3 ▭, B4 JIS ▭, 11" × 17" ▭, 8 1/2" × 14" ▭, 8" × 13" ▭, 8 1/2" × 13" ▭, 8 1/4" × 13" ▭	125 folhas (80g/m²) (20 lb.)
Finalizador de 500 folhas	A4 ▯ ▭, B5 JIS ▯, 8 1/2" × 11" ▯ ▭, 8" × 10 1/2" ▯	500 folhas (80g/m²) (20 lb.)
	A3 ▭, B4 JIS ▭, 11" × 17" ▭, 11" × 14" ▭, 8 1/2" × 14" ▭, 8 1/2" × 13" ▭	250 folhas (80g/m²) (20 lb.)
Finalizador de 1000 folhas	Bandeja superior do finalizador A4 ▯ ▭, B5 JIS ▯ ▭, A5 ▯ ▭, B6 JIS ▭, A6 ▭, Postal ▭, 8 1/2" × 11" ▯ ▭, 7 1/4" × 10 1/2" ▯ ▭ *4, 5 1/2" × 8 1/2" ▭, 8" × 10 1/2" ▯ ▭, 8" × 10" ▭ *4	250 folhas (80g/m²) (20 lb.)
	A3 ▭, B4 JIS ▭, 11" × 17" ▭, 11" × 15" ▭ *4, 11" × 14" ▭, 10" × 14" ▭ *4, 10" × 15" ▭ *4, 8 1/2" × 14" ▭, 8" × 13" ▭, 8 1/2" × 13" ▭, 8 1/4" × 13" ▭, 8 1/4" × 14" ▭	50 folhas (80g/m²) (20 lb.)
	Bandeja de separação em espinha do finalizador A4 ▯ ▭, B5 JIS ▯ ▭ *5, 8 1/2" × 11" ▯ ▭, 7 1/4" × 10 1/2" ▭, 8" × 10 1/2" ▯ ▭	1000 folhas (80g/m²) (20 lb.)
	A3 ▭, B4 JIS ▭, 11" × 17" ▭, 11" × 14" ▭, 8 1/2" × 14" ▭, 8" × 13" ▭, 8 1/2" × 13" ▭, 8 1/4" × 13" ▭, 8 1/4" × 14" ▭	500 folhas (80g/m²) (20 lb.)

*1 250 folhas com a unidade de ponte opcional instalada.
*2 125 folhas com a unidade de ponte opcional instalada.
*3 Para colocar papel de formato 10 1/2" × 7 1/4" ▯, 8" × 10" ▯ ▭, 11" × 15" ▭, 10" × 14" ▭ e 10" × 15" ▭, utilize a bandeja de papel 2.
*4 Para colocar papel de formato 10 1/2" × 7 1/4" ▯, 8" × 10" ▯ ▭, 11" × 15" ▭, 10" × 14" ▭, e 10" × 15" ▭, utilize a bandeja de papel 2 ou a bandeja de alimentação manual opcional.
*5 B5 JIS ▭ não pode ser enviesado.

- Quando seleccionar as funções Colecção, Separação ou Agrafar, é possível fazer cópias de alguns formatos colocando papel da bandeja 2 ou da bandeja de alimentação manual opcional. Consulte a Pág. 41 "Colecção", Pág. 44 "Separação" e Pág. 45 "Agrafar".
- Quando utilizar as funções Colecção Electrónica ou Agrafar, a capacidade poderá ser reduzida.

❖ Agrafar

- Não pode ser agrafado o seguinte tipo de papel:
  - Postais
  - Papel vegetal
  - Acetatos
  - Autocolantes
  - Papel grosso
  - Papel fino
  - Papel enrolado
  - Papel com pouca dureza
  - Papel com formatos mistos
- A função Agrafar não está disponível para originais de formatos mistos. Ao utilizar Formatos Mistos com a função de Agrafar seleccione Red./Amp. automática. Consulte a Pág. 38 "Redução/Ampliação Automática".
- Quando utilizar Dupla cópia, e"1 Lado→1 Lado", "1 Lado→2 Lados", "2 Lados→1 Lado" ou "2 Lados→2 Lados" com a função Combinar, seleccione original para cópia e original para cópia .
- Quando utilizar Dupla cópia, e "1 Lado 2 Páginas→ Combinar 1 Lado" ou "1 Lado 4 Páginas → Combinar 2 Lados" com a função Combinar, seleccione papel para original e para original .
- Quando utilizar "Esquerda 2" ou "Topo 2" com a função Dupla cópia, ou "1 Lado→1 Lado", "1 Lado→2 Lados", "2 Lados→1 Lado" ou "2 Lados→ 2 Lados" com a função Combinar, seleccione papel para original e papel para original .

- Quando utilizar esta função, aplicam-se as seguintes limitações. Quando o número de cópias exceder a capacidade da bandeja, a cópia pára. Neste caso, retire as cópias da bandeja de separação em espinha e depois continue a cópia.

	Formato do papel	Capacidade do agrafador
Finalizador de 500 folhas	A3□, B4 JIS□, 11" × 17"□, 11" × 15"□, 11" × 14"□, 10" × 14"□, 10" × 15"□, 8 1/2" × 14"□, 8 1/2" × 13"□	20 folhas (80g/m²)
	A4□□, B5 JIS□, 8 1/2" × 11"□□, 8" × 10 1/2"□, 8" × 10"□, 7 1/4" × 10 1/2"□	30 folhas (80g/m²)
Finalizador de 1000 folhas	A3□, B4 JIS□, 11" × 17"□, 11" × 15"□, 11" × 14"□, 10" × 14"□, 10" × 15"□, 8 1/2" × 14"□, 8 1/2" × 13"□, 8 1/4" × 14"□, 8 1/4" × 13"□, 8" × 13"□	30 folhas (80g/m²)
	A4□□, B5 JIS□□, 8 1/2" × 11"□□, 8" × 10 1/2"□□, 8" × 10"□□, 7 1/4" × 10 1/2"□□	50 folhas (80g/m²)

*1 Para colocar papel de formato 7 1/4" × 10 1/2"□, 8" × 10"□□, 11" × 15"□, 10" × 14"□ e 10" × 15"□, utilize a bandeja de papel 2.

- Nos casos que se seguem, as cópias são enviadas para a bandeja de separação em espinha sem serem agrafadas:
  - Quando o número de folhas para um conjunto for superior à capacidade do agrafador.
  - Quando a memória atingir 0% durante a cópia.
  - Quando o número de cópias exceder a capacidade da bandeja, a cópia pára. Neste caso, retire as cópias da bandeja de separação em espinha e depois continue a cópia.
- Não pode alterar as posições de agrafagem durante a cópia.
- Quando a imagem do original é rodada, a orientação da agrafagem roda 90°.
- O tamanho máximo da imagem do original que pode ser rodado é o seguinte:

Versão métrica	A4
Versão em polegadas	8 1/2" × 11"

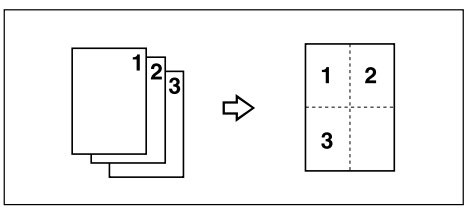
- Quando utilizar **[Esquerda 2]** ou **[Topo 2]** com as funções Combinar, Dupla cópia ou Red./Amp. automática, poderá aparecer a mensagem "`Aparece uma parte em branco. Verifique a orientação.`". Se tal acontecer, altere a orientação do papel.
- Quando for seleccionado **[Esquerda 2]** ou **[Topo 2]**, são úteis as seguintes definições para rodar as imagens adequadamente:
  - Reduzir/Ampliar Auto ou Selecção automática papel
  - Com rotação de imagem em Comutação auto bandeja das Ferramentas do Utilizador

❖ Duplex

- Não pode usar o seguinte papel de cópia com esta função:
  - Papel mais pequeno do que A5□, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"□ (possível em A5□, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"□)
  - Papel mais grosso do que 90 g/m^2, 24 lb.
  - Papel mais fino do que 64 g/m^2, 20 lb.
  - Papel vegetal
  - Autocolantes
  - Acetatos
  - Postais
- Se colocar um número ímpar de originais de 1 lado no ADF, o verso da última página fica em branco.
- Quando são copiadas imagens do original, as imagens são deslocadas pela largura da margem de encadernação.
- Por predefinição, é feita uma margem de encadernação no verso.
- É possível imprimir os seguintes formatos de papel em impressão duplex: A3□, B4 JIS□, A4□□, B5 JIS□□, A5□, 11" × 17"□, $8^1/_2$" × 14"□, $8^1/_2$" × 11"□□, 11"×15"□, 11"×14"□, 10"×14"□, 10"×15"□, $8^1/_2$"×13"□, 8"×14"□, $8^1/_4$"×13"□, 8"×13"□, 11"×$8^1/_2$"□, 8"×$10^1/_2$"□, 8"×10"□, 10"×8"□, $7^1/_4$"×$10^1/_2$"□, $10^1/_2$"×$7^1/_4$"□, $5^1/_2$"×$8^1/_2$"□

❖ Combinar

- Quando utilizar esta função, o equipamento selecciona automaticamente a escala de reprodução. Esta escala depende dos formatos do papel de cópia e do número de originais.
- O equipamento selecciona escalas de reprodução entre 25 – 400% (25–200% ao colocar originais no ADF).
- Se a escala calculada for abaixo da escala mínima, esta é ajustada automaticamente dentro dos limites disponíveis. No entanto, com certas escalas, partes da imagem poderão não ser copiadas.
- Não pode utilizar papel de formato especial.
- Se a orientação dos originais for diferente da orientação do papel de cópia, o equipamento rodará automaticamente a imagem 90° para fazer as cópias correctamente.
- Se o número de originais colocados for inferior ao número especificado para combinar, a última página fica em branco tal como ilustrado.



❖ Folheto/Revista

- O equipamento define automaticamente a escala de reprodução para encontrar o formato do papel e copia os originais juntos para o papel.
- O equipamento selecciona escalas de reprodução entre 25 – 400% (25–200% ao colocar originais no ADF).
- Se a escala calculada for abaixo da escala mínima, esta é ajustada automaticamente dentro dos limites disponíveis. No entanto, com certas escalas, partes da imagem poderão não ser copiadas.
- Se a orientação dos originais for diferente da orientação do papel de cópia, o equipamento rodará automaticamente a imagem 90° para fazer as cópias correctamente.
- Não pode copiar com originais de diferentes formatos e orientação.
- Se o número de originais lidos for inferior a um múltiplo de 4, a última página é copiada em branco.
- Quando utilizar a função Revista, a cópia pode demorar algum tempo depois da leitura de originais.

❖ Repetição de imagem

Dependendo do formato de papel, escala e orientação, partes das imagens repetidas poderão não ser copiadas.

❖ Centrar

Embora o original seja colocado numa orientação diferente do papel, o equipamento não rodará automaticamente a imagem 90° (Cópia Rodada).

❖ Apagar

A largura da margem apagada varia dependendo da escala de reprodução. Se o formato do original for diferente dos formatos listados no quadro que se segue, a margem apagada pode ser deslocada:

- Versão métrica

Localização original	Formato e orientação do papel
Vidro de exposição	A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, $8^1/_2$" × 14", $8^1/_2$" × 13"
ADF	A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, $8^1/_2$" × 13"

- Versão em polegadas

Localização original	Formato e orientação do papel
Vidro de exposição	11" × 17", $8^1/_2$" × 14", $8^1/_2$" × 11", 10" × 14", 8" × 10"
ADF	11" × 17", $8^1/_2$" × 14", $8^1/_2$" × 11", 10" × 14", $5^1/_2$" × $8^1/_2$"

❖ Ajuste de margens

- Se definir a margem de encadernação demasiado grande, parte da imagem poderá não ser copiada.
- Quando fizer cópias com a função Combinar, as margens de encadernação são adicionadas às cópias quando a combinação estiver concluída.
- Quando for seleccionado **[2 lados→1 lado]**, defina as margens de encadernação para a capa e contracapa do original.

❖ Numeração de fundo

O número parece sobrepor áreas da imagem copiada em algumas partes.

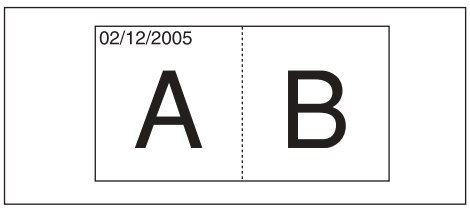
❖ Carimbo predefinido

- Pode alterar o formato e a densidade do carimbo com as Ferramentas do utilizador. Consoante a definição, a densidade da cor pode ser alterada.
- Dependendo do formato do papel, se alterar o formato do carimbo, partes do carimbo poderão não ser impressas.

❖ Carimbo da data

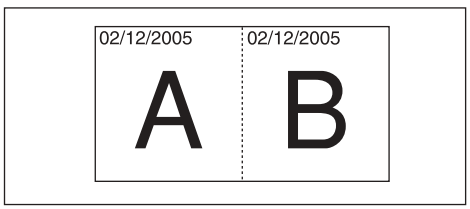
Quando utilizar esta função com a função Combinar, Revista ou Folheto, a página é impressa da seguinte forma.

- Com a função Combinar



AHR019S

- Com a função Revista ou Folheto

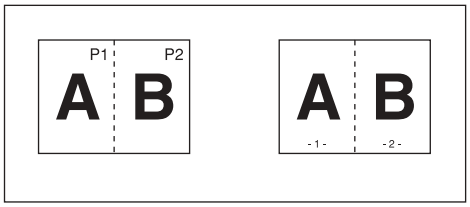


AHR020S

❖ Numeração de páginas

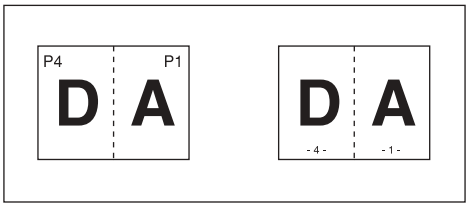
Quando utilizar esta função com a função Combinar, os números das páginas são impressos da seguinte forma:

- Numeração de Páginas por original:
  Com 1 Lado/2 Lados utilizando a função Combinar



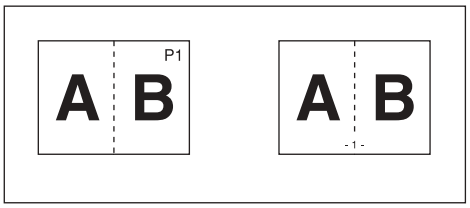
PT GCANPE0E

Com a função Revista ou Folheto



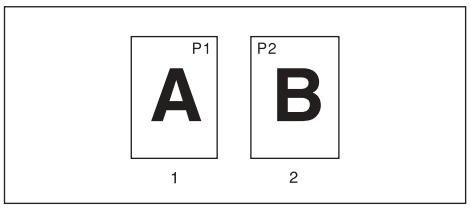
PT GCANPE1E

- Numeração de Páginas por cópia:
  Com 1 Lado/2 Lados utilizando a função Combinar



PT GCANPE2E

Se utilizar esta função com a função Duplex (Topo com topo) e seleccionar [P1, P2] ou [1/n, 2/n], os números das páginas no verso são impressos da seguinte forma:



PT GCSTMPBE

1. **Frente**

2. **Verso**

❖ Capa, Capa/Contracapa

- Se for seleccionado Em branco, a capa não conta como cópia.
- As capas e contracapas têm dois lados copiados consoante as definições de Mostrar hora em Bandeja de capas das Ferramentas do Utilizador (Definições do Sistema).
  - Se No modo seleccionado for seleccionado em Mostrar hora, as definições feitas na Bandeja de capas têm prioridade.
  - Se Tempo total for seleccionado em Mostrar hora, as definições feitas no Tipo de papel têm prioridade.
    Consulte o *Manual de Definições Gerais*.

❖ Designar

Se a função Combinar ("1 Lado→2 Lados") for seleccionada, os números de páginas designados aparecem na parte da frente das cópias, da mesma forma que com a função Capítulos.

❖ Separadores

Se não copiar para separadores, eles são excluídos do número de cópias contadas.

ÍNDICE

1 lado combinar
1 página de 2 lados →combinar 1 lado, 50
1 lados → 2 lados, 48
1 lados combinar
8 páginas de 2 lados →combinar 2 lados, 51
2 lados → 1 lados, 48
2 lados → 2 lados, 48
2 lados combinar
16 páginas de 1 lados →combinar 2 lados, 52
16 páginas de 2 lados →combinar 2 lados, 52
4 páginas de 1 lado →combinar 2 lados, 51
4 páginas de 2 lados →combinar 2 lados, 52
8 páginas de 2 lados →combinar 2 lados, 52

A

Aceder às ferramentas do utilizador
funções de copiador/servidor documentos, 95
Acetatos, 76
Ajustar
densidade da imagem de cópia, 31
Alterar
densidade do carimbo, 65
formato da data, 70
número de conjuntos, 43
posição do carimbo, 65, 66, 70, 71
posição, tamanho e densidade do carimbo, 65
programa guardado, 79
Apagar, 60
bordos, 60
carimbo do utilizador, 68
centro, 60
centro/bordo, 60
largura de bordos, 102
largura do centro, 102
programa, 79
sombras no modo combinar, 102
Apagar bordo, 61
Apagar centro, 61
Apagar centro/bordo, 62
Auto
comutação da bandeja, 96
prioridade selecção de papel, 89
Automática
densidade de imagem, 31
redução/ampliação, 38
selecção de papel, 33

B

Botão de contraste do ecrã, 5

C

Capas
Frente, 74
frente/verso, 74
Carimbo, 104
carimbo da data, 68
carimbo do utilizador, 65
carimbo predefinido, 64
definição, 106
formato, 105
idioma, 104
numeração de fundo, 63
numeração de páginas, 70
posição, 104, 105, 106
posição e orientação do original, 65
prioridade, 104
Carimbo da data, 68, 105
alterar formato, 70
alterar posição, 70
fonte, 106
formato do carimbo, 106
posição, 107
posição e orientação do original, 69
sobrepor, 107
tamanho, 106
Carimbo do utilizador, 105
alterar posição, 66
apagar, 68
formato, 105
posição, 105
posição e orientação do original, 65
programar, 66
programar/apagar, 105
Carimbo predefinido, 104
alterar densidade, 65
alterar posição, 65

alterar tamanho, 65
formato, 105
idioma, 104
posição, 104
posição e orientação original, 64
prioridade, 104
Chamar um programa, 79
Colecção, 41
colecção electrónica, 41
separação em espinha, 42
Colocar
originais, 9, 13, 14, 17
originais com formatos especiais, 17
originais no alimentador automático de documentos, 14
originais no vidro de exposição, 14
Cópia de cópia, 32
Cópia de teste, 43
Copiar, 19
interromper cópia, 20
sinal sonoro de original deixado no vidro de exposição, 21
trabalho predefinido, 21
Copiar a partir da bandeja de alimentação manual
para papel de formato personalizado, 30
para papel de formato standard, 29
para papel personalizado, 30
Copiar da Bandeja de Papel 2
utilizar a Bandeja2 como Bandeja de Alimentação Manual, 22
Cópia rodada, 35
Cópias em série
frente & verso → 2 lados, 53
livro → 1 lados, 53
livro → 2 lados, 53

D

Densidade de imagem automática e manual combinada, 31
Densidade de imagem manual, 31

E

Editar, 91, 101
apagar largura de bordos, 102
apagar largura do centro, 102
apagar sombras no modo combinar, 102
cópia da capa em combinar, 103
linha de separação no modo combinar, 103
linha de separação no modo dupla cópia, 103
linha de separação no modo repetição de imagem, 102
margem automática 1 lado→2 lados – T com F, 102
margem automática 1 lado→2 lados – T com F, 102
margem do verso –esquerda/direita, 101
margem do verso – topo/fundo, 101
margem frontal – esquerda/direita, 101
margem frontal – topo/fundo, 101
ordem de cópia em combinar, 104
Entrada/Saída, 94, 107
colecção automática, 107
colecção electrónica – continuar papel auto, 107
definir papel timbrado, 108
mudar para lote (SADF), 107
reiniciar auto leitura memória cheia, 108
repor auto SADF, 107
seleccionar função de separação, 108
Escala de reprodução, 90, 91, 100
ampliar, 100
atalho R/A, 100
definição de prioridade – ampliação, 100
definição de prioridade – redução, 101
escala para criar margem, 101
prioridade R/A, 101
reduzir, 100
Especificações, 109
Especificações suplementares, 110
agrafar, 114
ajuste de margens, 118
apagar, 117
capa/contracapa, 120
capa da frente, 120
carimbo da data, 118
carimbo predefinido, 118
centrar, 117
colecção, 112
colecção electrónica, 112
combinar, 116
cópia n bandeja de alimentação manual, 110
designar, 120
duplex, 116
folheto/revista, 117
modo formatos mistos, 110
numeração de fundo, 118
numeração de página, 119

predefinir ampliar/reduzir, 110
redução/ampliação direccional, 112
redução/ampliação do formato, 111
repetição de imagem, 117
separação, 112
separadores, 120
zoom, 111

F

Falta área de imagem, 12
Ferramentas do Utilizador, 89
Fonte, 106
Formato, 105, 106
Formatos
detectáveis pela selecção automática de papel, 10
difíceis de detectar, 12
dos originais recomendados, 9
Formatos mistos, 16
Foto, 32
Função de criação de margem, 36
Funções do copiador, 31
agrafar, 45
ajustar a densidade da imagem de cópia, 31
ajuste de margens, 62
capas, 73
capítulos, 75
carimbo da data, 68
carimbo do utilizador, 65
carimbo predefinido, 64
centrar, 58
colecção, 41
combinar 1 lados, 50
combinar 2 lados, 51
cópias em série, 53
designar, 74
dupla cópia, 58
duplex, 48
folheto/revista, 54
numeração de fundo, 63
numeração de páginas, 70
positivo/negativo, 59
predefinir reduzir/ampliar, 36
redução/ampliação automática, 38
redução/ampliação direccional (%), 39
redução/ampliação direccional do formato (mm), 40
redução/ampliação formato, 38
repetição de imagem, 57
seleccionar a definição do tipo de original, 32
seleccionar o papel de cópia, 33
separação, 44
separadores, 76
zoom, 37
Funções do copiador/servidor de documentos, 89
Funções Gerais, 89, 90
Funções gerais, 96, 98
alterar modo inicial, 98
chamada fim trabalho, 98
comutação auto bandeja, 96
máx. quantidade de cópias, 98
orientação de cópia no modo duplex, 98
orientação do original no modo duplex, 98
prioridade densidade imagem auto, 97
prioridade do modo duplex, 98
prioridade do tipo de original, 96
prioridade selecção auto de papel, 96
qualidade cópia, 97
tecla da função cópia, 99
tecla de armazenamento do servidor de documentos, 99
tom – original no vidro, 98
visor de papel, 96
visor do tipo de originais, 97

G

Gramagens dos originais recomendadas, 9
Guardar
originais, 77
programa, 78

I

Indicador Alimentação principal, 5
Indicadores, 5
Indicadores de Estado da função, 6
Interruptor de Operação, 6

L

Lote, 15

M

Mapa de combinações, 109
Mensagens, 81

N

Numeração de fundo, 104
Numeração de páginas, 70, 106
carimbo no separador, 106
fonte, 106
formato do carimbo, 106
numeração de páginas em combinar, 106
número de início, 71
posição, 71
posição do carimbo, 107
posição do carimbo no verso da página em duplex, 106
posição e orientação do original, 65
posição e orientação dos originais, 70
primeira página de impressão, 71
sobrepor, 107
tamanho, 106

O

O que pode fazer com este equipamento, iii
Orientação standard, 14
Originais, 9
Originais Claros, 32
Originais não recomendados para o alimentador automático de documentos, 10
Original
combinar, 50
orientação, 13
orientação das cópias, 49
orientação e cópias terminadas, 48
orientação no modo duplex, 98
prioridade do tipo, 96
visor do tipo, 97
Original deixado no vidro de exposição
sinal sonoro, 21

P

Painel de operação, 5
Posição de agrafagem e colocação do original, 45
Procedimento básico, 19
Programas, 78

R

Resolução de Problemas, 81
a memória está cheia, 88
não consegue fazer cópias como pretende, 85
não consegue fazer cópias nítidas, 83
o equipamento não funciona correctamente, 81
Rodar 90°, 14

S

SADF, 16
Sair das ferramentas do utilizador, 95
Selecção automática de papel, 34
Selecção manual de papel, 34
Seleccionar
definição do tipo de original, 32
papel de cópia, 33
Separação, 44
Servidor de documentos, 77
Sobrepor, 106

T

Tecla
#, 6
apagar modos, 5
apagar/parar, 6
cópia de teste, 6
ferramentas do utilizador/contador, 5
iniciar, 6
interromper, 5
poupança de energia, 5
programa, 5
verificar modos, 5
Tecla #, 6
Tecla Apagar Modos, 5
Tecla Apagar/Parar, 6
Tecla Cópia de Teste, 6
Tecla Ferramentas do Utilizador/Contador, 5
Tecla Iniciar, 6
Tecla Interromper, 5
Tecla Poupança de energia, 5
Tecla Programa, 5
Teclas numéricas, 6
Tecla Verificar Modos, 5
Texto, 32
Texto/Foto, 32
Tipos de cópias duplex, iii
Tom – original no vidro, 98

U

Um lado combinar
1 páginas de 2 lados →combinar 1 lado, 50
1 páginas de 4 lados →combinar 1 lado, 50
1 páginas de 8 lados →combinar 1 lado, 50
2 páginas de 2 lados →combinar 1 lado, 50
2 páginas de 4 lados →combinar 1 lado, 50
2 páginas de 8 lados →combinar 1 lado, 50

V

Visor do painel, 5

CE

Declaração de Conformidade

"O Produto cumpre os requisitos da Directiva EMC 89/336/CEE, as respectivas directivas de alteração e a Directiva 73/23/CEE relativa à baixa tensão e as respectivas directivas de alteração."

Em conformidade com a IEC 60417, este equipamento utiliza os seguintes símbolos para o interruptor de alimentação principal:

- **| significa LIGAR.**
- **⏻ significa EM ESPERA.**

Marca comercial

Acrobat® é uma marca registada da Adobe Systems Incorporated.

Copyright © 2005 Ricoh Co., Ltd.

RICOH COMPANY, LTD.
15-5, Minami Aoyama 1-chome,
Minato-ku, Tokyo 107-8544, Japan
Phone: +81-3-3479-3111

Aficio™ 3025/3030 Manual do utilizador Referência de Cópia

Overseas Affiliates

USA
RICOH CORPORATION
5 Dedrick Place
West Caldwell, New Jersey 07006
Phone: +1-973-882-2000

The Netherlands
RICOH EUROPE B.V.
Groenelaan 3, 1186 AA, Amstelveen
Phone: +31-(0)20-5474111

United Kingdom
RICOH UK LTD.
Ricoh House,
1 Plane Tree Crescent, Feltham,
Middlesex, TW13 7HG
Phone: +44-(0)20-8261-4000

Germany
RICOH DEUTSCHLAND GmbH
Wilhelm-Fay-Strasse 51,
D-65936 Frankfurt am Main
Phone: +49-(0)69-7104250

France
RICOH FRANCE S.A.
383, Avenue du Général de Gaulle
BP 307-92143 Clamart Cedex
Phone: +33-(0)-821-01-74-26

Spain
RICOH ESPAÑA S.A.
Avda. Litoral Mar, 12-14,
Blue Building, Marina Village,
08005 Barcelona
Phone: +34-(0)93-295-7600

Italy
RICOH ITALIA SpA
Via della Metallurgia 12,
37139 Verona
Phone: +39-045-8181500

China
RICOH CHINA CO.,LTD.
29/F., Lippo Plaza, No.222
Huai Hai Zhong Road,
Lu Wan District,
Shanghai P.C.:200021
Phone: +86-21-5396-6888

Singapore
RICOH ASIA PACIFIC PTE.LTD.
260 Orchard Road,
#15-01/02 The Heeren,
Singapore 238855
Phone: +65-6830-5888

PT (P) B209-6645